RETAL IXIMULEW
Mapa Lingüístico de Guatemala
Idiomas mayas, xinka y garífuna

Fuentes:
Proyecto mapeo lingüístico: SEPAZ, UVG, Et al.
Dr. Michael Richards, director.
http:// www.inforpressca.com/municipal/mapag.htm
Adaptaciones, Banb'al Wuj -DIGEBI-

Este mapa está basado en el Censo de Población de 1994. No es un mapa étnico, ni histórico, ni de territorialidad indígena actual.

Los hablantes de Xinka e Itza' son pocos en número (menos de 100). Se utiliza este símbolo para designar el lugar donde está la mayor concentración de sus hablantes.

zona multilingüe
zona de avance Q'eqchi'
zona bilingüe Poqomchi' - Q'eqchi'

Distribución gratuita

Mam Nchmon yol - Tkyaji'n ab'q'i tnejil tqek'

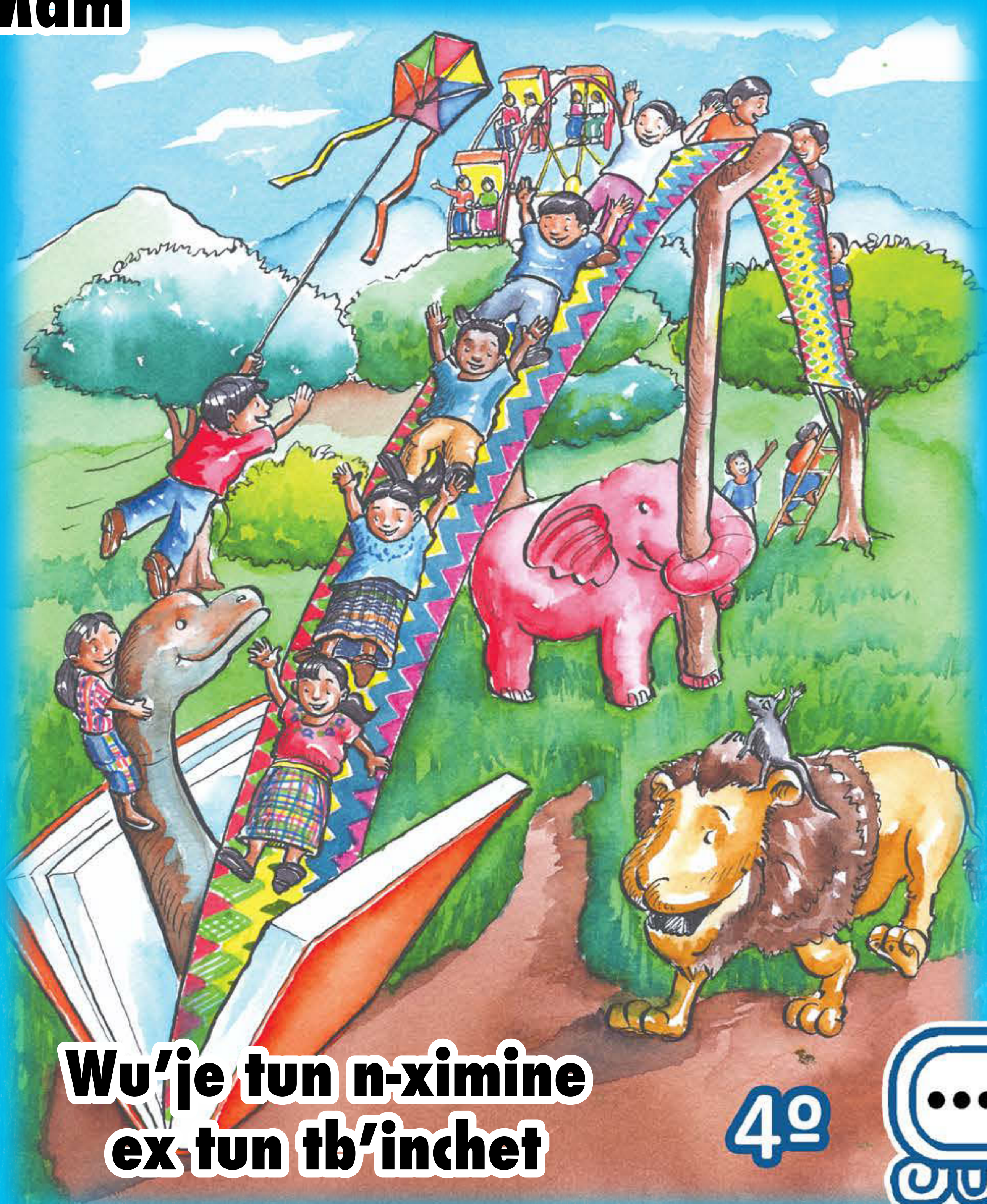
Nuk' ujb'entzib'il b'anxix txilen ti'j ipumalj

Nchmon yol

Nuk' ujb'entzib'il b'anxix txilen ti'j ipumalj

Tkyaji'n ab'q'i tnejil tqek'

Mam



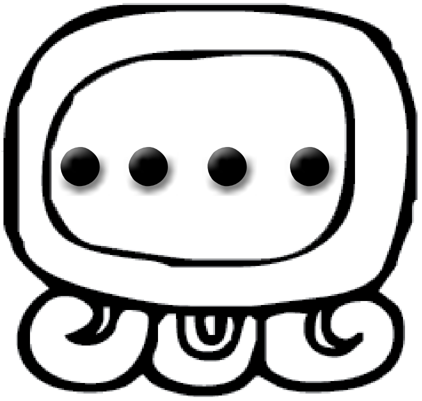
Wu'je tun n-ximine ex tun tb'inchet

4º

Nchmon yol

Mam

Tkyaji'n ab'q'i
Tnejil tqek'



Wu'je najb'en te ximb'il ex te mojtzab'il

A nb'ijuye':

____

Catalogación de la fuente
Proyecto de Desarrollo Santiago - PRODESSA.
Nchmon yol (Mam) - Mi cuaderno para pensar y resolver - *Cuarto grado primaria.*
Programa de lectoescritura eficaz con enfoque de valores. Primera edición. Guatemala, 2013.
178 p. ISBN en trámite.

Temas: Comprensión lectora, equidad de género, paz y derechos humanos, bilingüismo e interculturalidad, pensamiento lógico, comunicación y lenguaje.

Autoridades Ministeriales

Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación

Héctor Alejandro Canto Mejía
Viceministro Técnico de Educación

María Eugenia Barrios Robles de Mejía
Viceministra Administrativa de Educación

Daniel Domingo López
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

José Inocente Moreno Cámbara
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Samuel Neftalí Puac Méndez
Director General de Currículo -DIGECUR

Ana María Hernández Ayala
Directora General de Gestión de Calidad Educativa -DIGECADE

Carlos Jacinto Coz
Director General de Educación Bilingüe Intercultural -DIGEBI

Equipo Técnico de DIGEBI

Rómulo Xicay Ajuchan
Subdirector de Educación Bilingüe Intercultural

Coordinación de la publicación
Departamento de Materiales Educativos de DIGEBI

Autoridades de PRODESSA

Federico Roncal Martínez y Edgar García Tax
Codirección Proyecto de Desarrollo Santiago -PRODESSA

Equipo de producción

Federico Roncal Martínez
Erwin Salazar De León
Coordinación de la producción

Yesenia Juárez
Edgar García Tax
Silvia Montepeque
Erwin Salazar
Autoría de lecturas

Silvia Montepeque
Daniel Caciá Álvarez
Mediación pedagógica

Federico Roncal Martínez
Revisión y asesoría pedagógica

Edgar Daniel Morales
Héctor de León Alonzo
Paula Véliz
Ilustración

Diana Zepeda Gaitán
Gustavo Xoyón
Diseño gráfico

"Se autoriza al Ministerio de Educación la edición y publicación del presente material en apoyo al Sistema Educativo Nacional". Lo indicado en cumplimiento con los Artículos 5, 14, 17, 21, 24 y 25 del Decreto 33- 98 de fecha 19 de mayo de 1998, Ley de Derechos de autor y Derechos Conexos.
Este material fue elaborado por PRODESSA en el marco del convenio con el Ministerio de Educación.
Este material tiene fines netamente educativos.

GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

PRODESSA
IXIMULEW

GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE
GUATEMALA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Estimados niños y niñas de Guatemala:

En sus manos tienen uno de los tesoros más preciados para mejorar sus aprendizajes.

Este libro se ha elaborado con el propósito de mejorar y aplicar conocimientos relacionados con la comunicación; cada página contiene actividades novedosas e interesantes para que puedan disfrutar y gozar cada una de ellas.

Se han incluido temas relacionados con la escucha, el habla, la lectura y la escritura, que les servirán para desenvolverse en su vida diaria con sus compañeros de clase, maestros, padres, abuelos, hermanos y con todas las personas con quienes se comunican a diario.

En el mundo de la lectura y la escritura encontrarán cuentos, leyendas, chistes, poemas, juegos de palabras y divertidos proyectos, entre otros. Se divertirán aprendiendo solos, con sus compañeros de aula y con su maestro o maestra.

Les invito a descubrir en este libro, las lecturas y actividades que podrán compartir. En la medida que vayan avanzando, se darán cuenta de lo que han aprendido para su desenvolvimiento personal en el salón de clase, en el hogar y en la comunidad donde viven.

Hagan de este libro un buen amigo y gocen su aprendizaje en el área de Comunicación y Lenguaje. Estoy seguro que disfrutarán y desarrollarán su deseo de aprender a comunicarse a escuchar, hablar, leer y escribir.

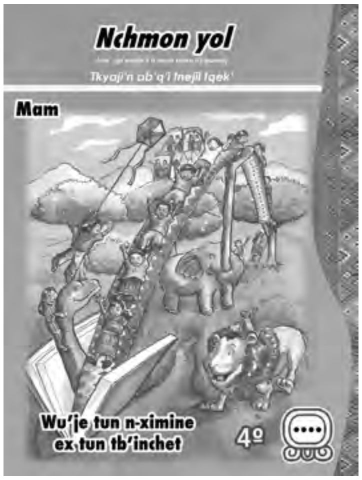
Con especial cariño,

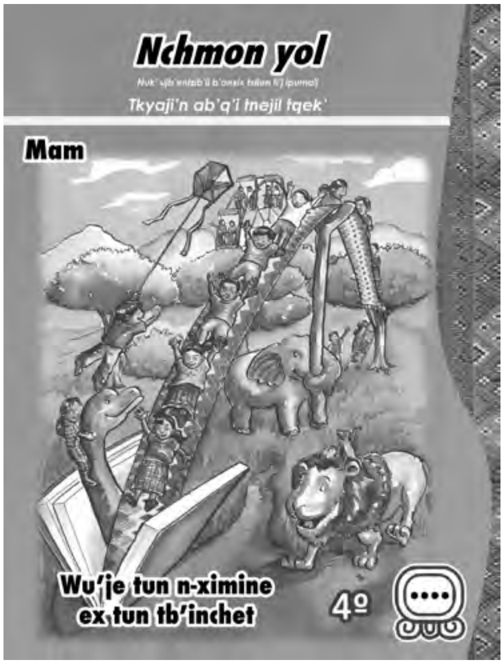
MINISTERIO DE EDUCACION
Guatemala, C.

Doctor Oscar Hugo López Rivas
Ministro de Educación

Ojtzqima tza'n tu'ja ex tza'n kyxel taq'una'niya:

Techaq junjun u'jb'il at junju k'loj aq'untl kyxel b'inchet. Jyonqekuxa tuj tu'ja najb'en te ximb'il ex te mojtzab'il.

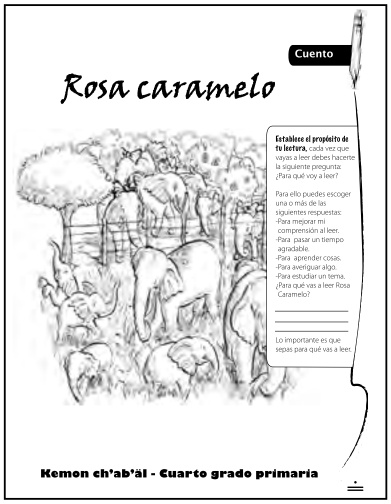




Ok k'elil tnik'a te aj tjay tu'xina tb'i ex aj txi' tka'yina tilb'ilal.

U'j te u'jb'il

Wu'je najb'en te ximb'il ex te mojtzab'il.


Cuento

Rosa caramelo

Establece el propósito de tu lectura, cada vez que vayas a leer debes hacerte la siguiente pregunta: ¿Para qué voy a leer?

Para ello puedes escoger una o más de las siguientes respuestas:
- -Para mejorar mi comprensión al leer.
- -Para pasar un tiempo agradable.
- -Para aprender cosas.
- -Para averiguar algo.
- -Para estudiar un tema.

¿Para qué vas a leer Rosa Caramelo?

Lo importante es que sepas para qué vas a leer.

Kemon ch'ab'äl - Cuarto grado primaria

Tujtzan tu'ja najb'en te ximb'il ex te mojtzab'il ok che' kanetilju lu' tu'na:

1. Twitz ttxo'w

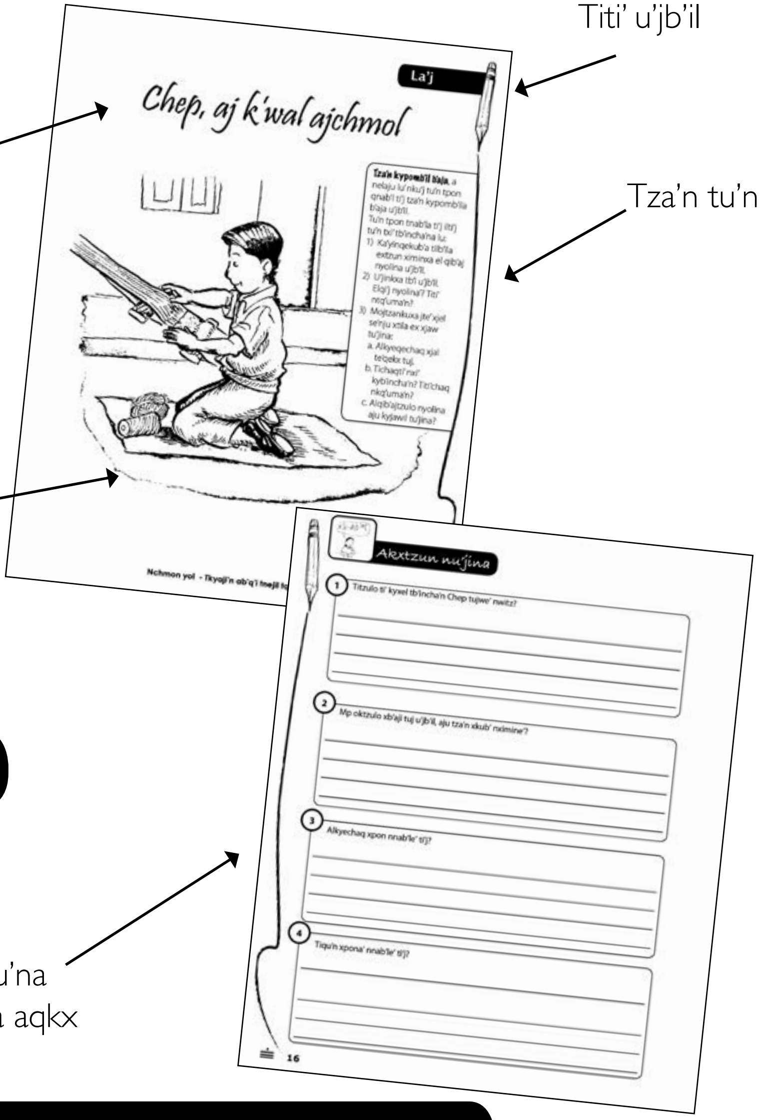
Txi' ky'elela' tnik'a te tzalu:

Titi' u'jb'il

Tb'i

Tza'n tu'n txi aq'unet

Tilb'ilal



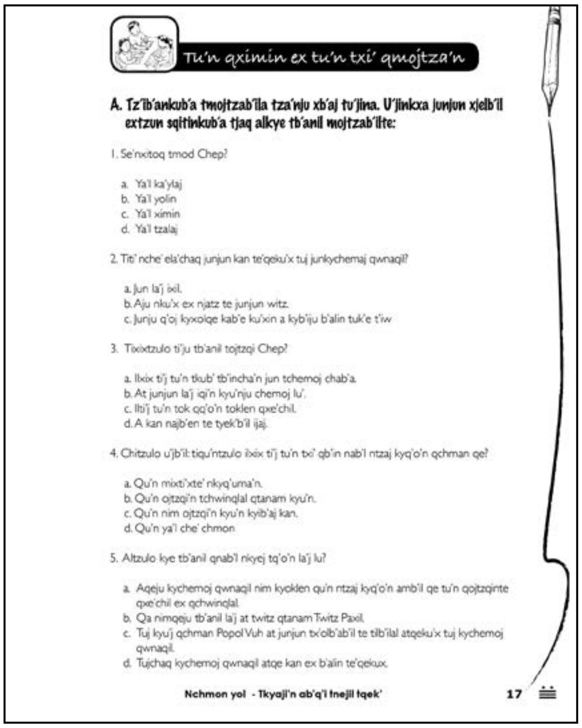
2. Aj taq'wita u'jil

Ok k'elil kanet junjun xjel tu'na extzun ok kyb'el tmojtza'na aqkx nu'jinxiya.

3. Aq'untl tu'n tb'ant t-ximina ex tu'n tkub' tmojtza'na.

Ok k'elil yal tu'na tzalu'

Txqan xjel ex txqan aq'untl kyxel tb'icha'na tib'ajchaq junjun u'jb'il. Qajlo ilti'j tu'n tkub' tb'incha'na o'kxteya, mixti' txi' tqanina o'nb'il te juntl qu'n atzun lu' k'ajb'el teya tu'n tojtzqinteya qa ma kane tuj twitza aju xjaw tu'jina.


Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Tz'ib'ankub'a tmojtzab'ila tza'nju xb'aj tu'jina. U'jinkxa junjun xjelb'il extzun sqitinkub'a tjaq alkye tb'anil mojtzab'ilte:

1. Se'nxitoq tmod Chep?

   a. Ya'l ka'ylaj
   b. Ya'l yolin
   c. Ya'l ximin
   d. Ya'l tzalaj

2. Titi' nche' ela'chaq junjun kan te'qeku'x tuj junkychemaj qwnaqil?

   a. Jun la'j ixil.
   b. Aju nku'x ex njatz te junjun witz.
   c. Junju q'oj kyxolqe kab'e ku'xin a kyb'iju b'alin tuk'e t'iw

3. Tixixtzulo ti'ju tb'anil tojtzqi Chep?

   a. Ilxix ti'j tu'n tkub' tb'incha'n jun tchemoj chab'a.
   b. At junjun la'j iqi'n kyu'nju chemoj lu'.
   c. Ilti'j tu'n tok qq'o'n toklen qxe'chil.
   d. A kan najb'en te tyek'b'il ijaj.

4. Chitzulo u'jb'il: tiqu'ntzulo ilxix ti'j tu'n txi' qb'in nab'l ntzaj kyq'o'n qchman qe?

   a. Qu'n mixti'xte' nkyq'uma'n.
   b. Qu'n ojtzqi'n tchwinqlal qtanam kyu'n.
   c. Qu'n nim ojtzqi'n kyu'n kyib'aj kan.
   d. Qu'n ya'l che' chmon

5. Altzulo kye tb'anil qnab'l nkyej tq'o'n la'j lu?

   a. Aqeju kychemoj qwnaqil nim kyoklen qu'n ntzaj kyq'o'n amb'il qe tu'n qojtzqinte qxe'chil ex qchwinqlal.
   b. Qa nimqeju tb'anil la'j at twitz qtanam Twitz Paxil.
   c. Tuj kyu'j qchman Popol Vuh at junjun tx'olb'ab'il te tilb'ilal atqeku'x tuj kychemoj qwnaqil.
   d. Tujchaq kychemoj qwnaqil atqe kan ex b'alin te'qekux.

Nchmon yol - Tkyaji'n ab'q'i tnejil tqek' 17

Ttxolil

No.	Tb'i	Tza'nil	Ttxolil tu'n txi' aq'unet	Tajlal t-xaq
1.	Rosa caramelo	Cuento	Propósito de lectura	11
2.	Jse, aj k'wal ajchmol	La'j	Tza'n kpomb'il b'aja	15
3.	Aju b'iytib'il Mya' B'a'n!	Tx'olb'al	Tu'n tel qnik' ti'j tu'mel	19
4.	Titi' ojtzqi'n tu'na kyib'aj matij witz	Tu'melxix	jun tu'mel xim	25
5.	Colorado y Ponedora	Fábula	Comparar	29
6.	Jun ku'xin jaw b'yan te K'utz	La'j	Ttxolil	33
7.	Alxkeqe jaku pon kanin ti'j jun ti'xti?	Tu'mel chwinqlal	Ka'yil	37
8.	Nche tzalaj Ixim ex Akabal tuj nimq'in te tw'ijala	La'j	Tb'anil ex taqu'nil	41
9.	Ttxolil tchwinqlal Alitza	La'j	Tu'n tb'ant taq'unet xpich'b'il yol	45
10.	Nqo'xe' b'etil kyk'itz nchmane'	Pakab'	Noq tu'n txi' qximi'n	49

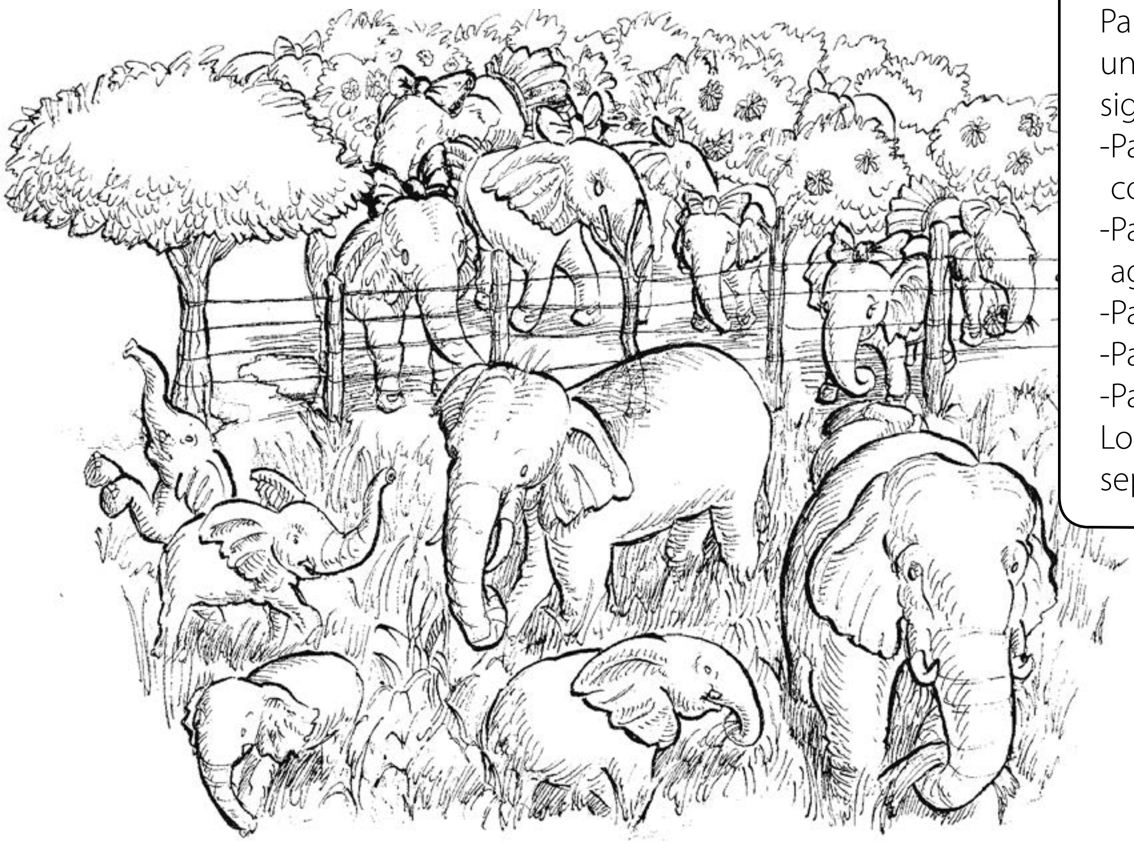
No.	Tb'i	Tza'nil	Ttxolil tu'n txi' aq'unet	Tajlal t-xaq
11.	TKaj ttx'u'k q'anpwaq	La'j	Txtolil	53
12.	Ojtxi' kytemb'il matij txkup	Tu'melxix	Ttxolil u'jil	57
13.	Jaku tz'ok jun xu'j te	Jun yek'b'il	Sqitil junjun yol	61
14.	Mixti'x nqo kyej ten o'kxqe	La'j	Tza'n kypomb'il b'aja'	65
15.	El león y el ratón	Fábula	Problema y solución	69
16.	Los gastos de la familia de Juan	Historieta	Hecho y opinión	73
17.	Q'anil chin okiliye aj nch'iye	Chwinqlal	Mojtzal yol	77
18.	Tej tkub' naj Ixi'n	B'ib'itz	Tza'n kypomb'ila b'aja	81
19.	El comerciante tacaño	Cuento	Mapa del cuento	87
20.	Alguien puede limpiar para contagiar	Cuento	Visualizar	91

No.	Tb'i	Tza'nil	Ttxolil tu'n txi' aq'unet	Tajlal t-xaq
21.	Tixixtzulo ti' jaku kub' tuj qwitz naqwit jaku b'ant tsik'it qu'n.	Tx'olb'al	Mojb'al	95
22.	Consejos y creencias de nuestros abuelos y abuelas	Relato	Inferir	99
23.	El poema de Kanek	Poema	Relacionar texto - contexto	103
24.	Kychwinqlal xin	Tu'melxix	Jun tu'mel xim	107
25.	Una escuela en huelga	Relato	Problema y solución	111
26.	1 er. campeonato intercultural de fútbol	Noticia	Problema solución	115
27.	Los derechos de las niñas y los niños	Historieta	Conceptos y listas	119
28.	En la trampa no caemos, si despacio leemos	Cuento	Analizar	123
29.	El árbol de naranjas y Juanita Kotz'abaj	Cuento	Significado por claves de contexto	127
30.	A kynawal txkup	La'j	Tb'anil ex taqu'nil	131

No.	Tb'i	Tza'nil	Ttxolil tu'n txi' aq'unet	Tajlal t-xaq
31.	El venado, la oveja y siendo juez, el jaguar	Teatro	Entonación	137
32.	De probar y probar, en el clavo vamos a dar	Relato	Tomar apuntes	141
33.	A Laura le molestan las caricias	Caso	Causa y efecto	145
34.	Jun u'j kyxel ntz'ib'ine te nkyane Lip	Tz'ib'b'en	Tu'n tkub' qnu'chi'n	149
35.	El niño del pinchazo	Caso	Idea principal	153
36.	Campeones de velocidad	Científica	Monitoreo	157
37.	A Tilta tuk'e jun b'etil te jalojalo	La'j	Q'il ttx'olil	161
38.	La educación libera	Entrevista	Causa y efecto	165
39.	Masacre de Pa Nimache'	Caso	Relacionar	169
40.	Aju tajlalil q'i'n tu'n Lexh extzun alkye tb'a'nq'ob' ex alkye tna'yaj	La'j tib'aj chwinqlal	Sqitil	173

Cuento

Rosa caramelo



Establece el propósito de tu lectura, cada vez que vayas a leer debes hacerte la siguiente pregunta: ¿Para qué voy a leer?

Para ello puedes escoger una o más de las siguientes respuestas:
- -Para mejorar mi comprensión al leer.
- -Para pasar un tiempo agradable.
- -Para aprender cosas.
- -Para averiguar algo.
- -Para estudiar un tema.

Lo importante es que sepas para qué vas a leer.

Durante la lectura

1 ¿Para qué vas a leer Rosa Caramelo?

2 ¿Qué se dice de las elefantitas y los elefantitos?

3 ¿Quién era Margarita?

4 ¿Qué se cuenta de ella?

5 ¿Logré el propósito de mi lectura?

¿Por qué?

Para pensar y resolver

A. Recuerda lo que leíste y escribe una equis (X) en el cuadro que tiene la respuesta correcta:

1. ¿Por qué las elefantas eran obligadas a comer flores amargas?

- ☐ Porque de esa manera no se escapaban a la otra parte del jardín.
- ☐ Porque así lograban el color de piel y el tipo de ojos que correspondía a todas las elefantas.
- ☐ Porque el sabor era tan amargo que las hacía obedientes.

2. ¿Qué diferenciaba a los elefantes de las elefantas en cuanto a su forma de vivir?

- ☐ Los elefantes hacían cosas con total libertad mientras las elefantas no.
- ☐ Los elefantes tenían color gris mientras que las elefantas eran rosadas.
- ☐ Los elefantes eran obedientes mientras que las elefantas eran rebeldes.

3. ¿Qué actitud de Margarita la diferenciaba de las demás elefantas?

- ☐ Tenía color gris mientras que las otras elefantas eran de color rosado.
- ☐ Estaba feliz todo el tiempo mientras que las otras elefantas se mantenían tristes.
- ☐ Era rebelde y quería que las cosas cambiaran mientras que las otras se conformaban con lo que les pasaba.

4. ¿Cuál fue la acción principal de Margarita para cambiar lo que pasaba con las elefantas?

- ☐ Esconderse para que no vieran cuando se salía del jardín.
- ☐ Dejar de vestirse con color rosa.
- ☐ Hacer cosas que sólo a los elefantes les era permitido.

5. ¿Cuál fue el principal resultado de la acción de Margarita y sus compañeras elefantas?

- ☐ Las elefantas desobedecieron a los elefantes grandes.
- ☐ Las elefantas obtuvieron los mismos derechos que los elefantes.
- ☐ Los elefantes aceptaron que las elefantas podían desobeceder cuando quisieran.

B. Escribe lo que corresponde los personajes. Observa el ejemplo:

Personaje o personajes	¿Cómo era su vida al inicio?	¿Cómo fue su vida al final?
Elefantes	Vivían libres, comían lo que querían, jugaban libremente en el jardín, no compartían con las elefantas.	Compartieron los mismos derechos con las elefantas.
Elefantitas		
Margarita		

C. Escribe tu opinión:

1. ¿Qué piensas acerca de lo que hizo Margarita?

____

2. ¿Crees que a las mujeres les sucede algo parecido a lo que se cuenta de las elefantas? ______ ¿Por qué? ______________________________

____

3. ¿Crees que en tu escuela las mujeres tienen las mismas oportunidades que los hombres? ______ ¿Por qué? ______________________________

____

4. ¿Crees que en tu casa las mujeres gozan los mismos derechos que los hombres? ______ ¿Por qué? ______________________________

____

5. Escribe tres cosas que has visto y que son ejemplos de que a lasmujeres no se les respetan los mismos derechos que a los hombres:

   a. ____

   b. ____

   c. ____

Chep, aj k’wal ajchmol

Tza’n kypomb’il b’aja, a nelaju lu’ nku’j tu’n tpon qnab’l ti’j tza’n kypomb’ila b’aja u’jb’il.
Tu’n tpon tnab’la ti’j ilti’j tu’n txi’ tb’incha’na lu:

1) Ka’yinqekub’a tilb’ila extzun ximinxa el qib’aj nyolina u’jb’il.
2) U’jinkxa tb’i u’jb’il. Elqi’j nyolina’? Titi’ ntq’uma’n?
3) Mojtzankuxa jte’ xjel se’nju xtila ex xjaw tu’jina:
   a. Alkyeqechaq xjal te’qekx tuj.
   b. Tichaqti’ nxi’ kyb’incha’n? Titi’chaq nkq’uma’n?
   c. Alqib’ajtzulo nyolina aju kyjawil tu’jina?

Akxtzun nu’jina

1 Titzulo ti’ kyxel tb’incha’n Chep tujwe’ nwitz?

2 Mp oktzulo xb’aji tuj u’jb’il, aju tza’n xkub’ nximine’?

3 Alkyechaq xpon nnab’le’ ti’j?

4 Tiqu’n xpona’ nnab’le’ ti’j?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Tz'ib'ankub'a tmojtzab'ila tza'nju xb'aj tu'jina. U'jinkxa junjun xjelb'il extzun sqitinkub'a tjaq alkye tb'anil mojtzab'ilte:

1. Se'nxitoq tmod Chep?

   a. Ya'l ka'ylaj
   b. Ya'l yolin
   c. Ya'l ximin
   d. Ya'l tzalaj

2. Titi' nche' ela'chaq junjun kan te'qeku'x tuj junkychemaj qwnaqil?

   a. Jun la'j ixil.
   b. Aju nku'x ex njatz te junjun witz.
   c. Junju q'oj kyxolqe kab'e ku'xin a kyb'iju b'alin tuk'e t'iw

3. Tixixtzulo ti'ju tb'anil tojtzqi Chep?

   a. Ilxix ti'j tu'n tkub' tb'incha'n jun tchemoj chab'a.
   b. At junjun la'j iqi'n kyu'nju chemoj lu'.
   c. Ilti'j tu'n tok qq'o'n toklen qxe'chil.
   d. A kan najb'en te tyek'b'il ijaj.

4. Chitzulo u'jb'il: tiqu'ntzulo ilxix ti'j tu'n txi' qb'in nab'l ntzaj kyq'o'n qchman qe?

   a. Qu'n mixti'xte' nkyq'uma'n.
   b. Qu'n ojtzqi'n tchwinqlal qtanam kyu'n.
   c. Qu'n nim ojtzqi'n kyu'n kyib'aj kan.
   d. Qu'n ya'l che' chmon

5. Altzulo kye tb'anil qnab'l nkyej tq'o'n la'j lu?

   a. Aqeju kychemoj qwnaqil nim kyoklen qu'n ntzaj kyq'o'n amb'il qe tu'n qojtzqinte qxe'chil ex qchwinqlal.
   b. Qa nimqeju tb'anil la'j at twitz qtanam Twitz Paxil.
   c. Tuj kyu'j qchman Popol Vuh at junjun tx'olb'ab'il te tilb'ilal atqeku'x tuj kychemoj qwnaqil.
   d. Tujchaq kychemoj qwnaqil atqe kan ex b'alin te'qekux.

B. Ka'yinqekub'a b'a'nxix aqe tilb'ilal lu'. Altzulo kyeju jun tilb'ilal ikju nku' ntq'uma'n u'jb'il. Tx'olb'antza titi' nela':

Tqek' i'jb'aj	Ik ka'yinju nku'j	A nelaju'
	___	___
	___	___

C. B'inchankub'a kab'el tilb'ilal kyi'j twnaqila moqa kyi'j xjal nche' najan tuj tkojb'ila moqa nqaku' tk'itz tjaya. Qaninxa titi' tb'iju tilb'ilal extzun titi' nela'. Aqetzun lu' q'onqekxa tujile kajtx'u'k

Tqek' i'jb'aj (tilb'ilal)	Ik ka'yinju se'n (kyb'el ntz'ib'ine')	A nelaju' (kyb'el ntz'ib'ine')
	___	___
	___	___

D. Tz'ib'ankub'a ti'ta t-xim:

1. Tiqu'ntzulo ilxix ti'j tu'n tojtzqinteya titi' nche' ela kyxba'lin twnaqila extzun kyxb'alin txqantl xjal nche' najan twitz qtanam Paxil? ______
2. Tiqu'ntzulo ilti'j tu'n tok kyq'o'n qwnaqil kyxb'alin? ______
3. Mo tojtzqi'n junta xjal inwt ntx'ixwi tu'n tok tq'o'n ti'j nku'ju kyi'j qchman? ______ Titzun ti'ta nt-ximi'n tib'aj aju'? ______
4. Txi'wit qani'n teya tu'n tok tq'o'n ti'ja ikyju tza'n kyi'j tchmana ojtxi', mo ma'tzulo tz'ok tq'o'na? ______ tx'olb'antza tiqu'n jaku tz'oka tq'o'niya? ______

Aju b'iytib'il

Mya' B'a'n!

Tu'n tel qnik' ti'j tu'mel:
Aju tu'mel jun u'jb'il moqa jun k'loj txolyol aju el qib'aj nyolina'. Jun yek'b'il, awit jun u'jb'il inwit nyolin kib'aj chaq wab'j. Qajlo aju jun tu'mel jun u'jb'il nb'ant ttz'ib'it tu'n jte' yol, tu'n jun moqa kyaje'.
Aju jun u'jb'ul at jun matij tu'mel aju nyolinjtz tujile u'jb'il tkyaqil.
Jun yek'b'il: aju jun u'jb'il nyilin kyib'aj wab', jaku tz'ok tq'o'n junjuntl tuj tajlal, tza'nju junjun txilil wab'j, moqa tkujil wab'j, e' txqantl. Aju tu'mel jun u'jb'il atz nela yala qu'n aj tel qe u'jb'il.

Tun tel qnik' ti'j tu'mel jaku txi' qxjelin qib'xqib': titi' ntyoli'n u'jb'il lu?, alqib'aj nyolina' junjun txolyol?

Akxtzun nu'jina

1 Aqeju tu'melchaq junjun k'loj txolyol lu' jaku kanet tu'na aj txi' ttzaq'wenjuya jte' xjel lu': Alqib'aj nche' yolina junjun txolyol tuj k'loj txolyol lu'?

2 Alqib'aj nche' yolina k'loj txolyol matxi' che' kyeji?

Ti'chaq b'iyjtib'il

Tib'aj lamol ex peq'il

Aqeju mamb'aj e' txub'aj

3 Alqib'aj nche' yolina k'loj txolyol lu'?

4 Alqib'aj nyolina' k'loj txolyol lu'?

5 Alqib'aj nche' yolina k'loj txolyol lu'?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza aju u'jb'il " Aju b'iyjtib'il Mya b'a'n!" extzun sqitinkub'a aju tb'anil mojtzab'ilte.

1. Titi' kb'ajilteya tu'n tkanet tu'mel k'loj txolyol?

   a. Tun tkanet kyuw yol ex tu'n tku'x jyet titi' nela tuj jun pujb'il yol.
   b. Tu'n tkanet alqib'aj nyolina junjun txolyol tuj jun k'loj txolyol.
   c. Tu'n tkanet alkyeqechaq yol nim maj nche' kub' tz'ib'i'n.

2. Tuj twitz ta alkyetzulo matij tu'mel u'jb'il lu'?

   a. Aju b'iyjtib'il ex leb'il.
   b. Aju' b'iyjtib'il ex xob'sab'il.
   c. A'lixchaq txqan tu'mel yajb'il, b'iyb'il extzun tza'ntten tuon tmaqt twitz quon.

3. Taquontzulo oka q'o'na tb'iju u'jb'il lu' "B'ijtib'il Mya b'a'n"

   a. Qu'n aj tjaw tu'jina nkane tuj twitza tichaqti' toklena ex titi' ok kyxel tb'incha'na tumix tz'oka peq'iniya.
   b. Qu'n aj tjaw tu'jina nkane tuj twitza qa at junjun b'inchaj mya b'a'nqe qun nokten yajlilkye k'wal extzun nok tb'incha'n mya' b'a'n kyi'j.
   c. qu0n aj tjaw tu'jina nkane tuj twitza qa mixti' tu'n ti tkmo'na jun o'yb'itz.

4. Txi'wit tla'jina te juntil titi' ntq'uma'n u'jb'il lu', titzulo ti' ma txi' tq'uma'na te? Tz'ib'ankub'a jun txolyol:

____

____

____

B. U'jinkxa jte' b'incheb'en lu' extzun q'onkub'a jun tal sqit qa b'a'n moqa mya b'a'n. Ka'yinkub'a jun yek'b'il.

B'inchb'en	B'a'n?	Mya b'a'n?	Tiqu'n?
Jun mamb'aj nkub' ttz'u'lin tme'al	X		Qu'n jun mamb'aj nkub' ttz'u'lin tme'al tu'n txi tyek'in qa nlaqj ti0j tk'u'j ti'j.
Jun txub'aj tok jikil te tal qu0n ma kub' tpa'n jun lmet.			
Jun k'wal nimin tok q'ilte tq'ajtz juntl tal b'o'tz k'wal.			
Jun tbesina tok makolteya extzun mya' tajb'ila.			
Jun mamb'aj nsaqchan tuk'e tme'al twi' pen atzun te k'wal nsaqchan tpen ja.			

C. U´jinkxa junjun b´inchb´en extzun xikb´anxa ti´j jun tu´mel b´iyjtib´il. Ka´yinkub´a jun yek´b´il:

Jun xjal ntzaj tyek'in kyilb'il xjal mixti' tok ki'j	Yasb'il
Qa at jun xjal ma tz'ok ten jk'ulteya ex lamolteya	Xob'tzal
Qa at jun xjal ma tz'ok ten q'umalte teya junjun yol yasb'il yol.	Yajil
Qa at jun xjal ma tz'ok ten xmayilteya moqa ma tzok ten xla'jil teya.	Leb'il
Qa ma kej q'o'na tjunilxa moqa mixti'x nxi' b'i'na.	B'iyjtib'il

D. Tz'aqtzanqekub'a jte' txolyol lu', extzun tz'ib'ankub'a titi' ma txi' tb'incha'na tu'n tklonte tib'a. Ka'yinkub'a jun yek'b'il:

1. Q'umanxa mlay!: Mlalin chn ok t-xmakina qu'n mya wajb'ile. ________
2. Jun xjal ma tz'okten xmakilteya extzun qa ma tzaj tq'uma'nteya tu'mix txa'ya tq'uma'niya:

   Ok kyxel nq'uma'ne te________________________________

3. Qa ma tz'ok ten jun xjal tzyulteya ok kyjawil weq'ja:

   Chin konime! ate' xjal lu' tok tzyul weye'________________________________

4. Mlalin tkama jun o'yb'il noqx tu0n tpaj jun xtalb'

   il:________________________________

   ____

5. Qa at jun xjal ma tz'ok ten q'umalte yol teya taq'wix yol, la'jinxa te jun xjal q'uqlok tk'u'ja ti'j:

   Tate'y, nane'y, ajxnaq'tzal wajb'ile tu'n txi' nla'jine teya qa________________

   ________________.

6. Qa nyajlintza tjaya extzun qa ma kub' t-ximina tu'n txi' txokina tuj yolb'il:

   Alo? wajb'ile jun o'nb'il qu'n:________________________________

   ________________________________.

E. Mo at jun xjal nul julk'aj tu0j tk'u'ja tej xjaw tujina u'jb'il lu'?

Ma tzul julk'aj tuj nk'u'je' ...	Qu'n...

Titi' ojtzqi'n tu'na kyib'aj matij witz

Tu'n tel tnik'tzil tib'aj la'j:
Tu'n tel tnik'tzil tib'aj la'j tb'iju jun tu'mel la'j nim toklen tuj jun k'loj tz'ib'b'en a nyolin tib'aj la'j. Tuj junjun u'jb'il a junjun tib'aj la'j nel yal qu'n tuj jun txol yol. At junjun maj aju tib'aj la'j atz ta' tuj tnejil txol yol, at junjun majtl atz ta' tuj tkab' txol yol moqa tuj toxi'n txol yol. Atzun junjun majtl mixti' tz'ib'inkux, aqo qo jawil b'inchante. Aqeju txol yol lipchqe'x ti'ju tib'aj la'j, atmaj ntzaj kytx'olb'a'n ch'i'ntl aju njaw qu'ji'n moqa ntzaj kyq'o'n ye'k'b'il. Aqetzunju txol yol lu' a kyb'iju nok q'et tkab' tib'aj la'j. Jun techi'l: A t-xmilal junju saq kyixh junxi'tl kywitz txqantl kyixh. Jun saq kyixh mixti' tb'aqil. A'lixju t-xmilal tzyu'n tu'n saq b'aq nb'ant tqu'tz'it. B'ampun txol twitz te' jun saq kyixh. Qa ma tz'etz tz'aq jun twitz te' aju juntl ok k'elitz tlaq'ba'n tib'. Ptzo'n t-xmilal tu'n jun t-xk'omil tx'i'x.

Tu'mel la'j: A t-xmilal junju saq kyixh junxi'tl kywitz txqantl kyixh

Tkab' tu'mel la'j:Jun saq kyixh mixti' tb'aqil

Akxtzun nu’jina

1 Alkye tib’aj la’j tuj ne’ch u’jb’il lu’?

2 Alkye tib’aj la’j tuj ne’ch u’jb’il lu’?

3 Alkye tib’aj la’j tuj ne’ch u’jb’il lu’?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza aju xjaw tu'jina extzun sqitinkub'a tjaq tb'anil mojtzab'il:

1. **Kyxoltzun jte' txolyol lu', altzulo kye nyolin ti'j se'nqexixju matij witz?**

   a. Majx njatz kyxa'n sib' ex tza'j.
   b. Nche' jaw b'ya'n noqx tu'n tpaj kyq'iq' nk'anti.
   c. Junjunchaq tjawitz magma.
   d. O'kx te'ya ja njatza' a' nloqlon.

2. **Tiqu'ntzulo oka q'o'na tb'i matij witz te Witz te A'?**

   a. Xa'n qu'n nimtoq a' njatz anq'in tuj.
   b. Tej t-xa'n a'lixtoq a' k'untoq tuj twi' etz qojli.
   c. Tuj tchun majx at a'.
   d. B'anti jun plow tu'n tej t-xa'n.

3. **Tujta twitz tiqu'n mya' b'a'nxix tu'mel tza'n ntzaj kytx'olb'ana' ajroma tib'aj tiqu'n nche' xa'na matij witz?**

   a. Aju tinb'il mya'xix nintzku'.
   b. Aju Vulcano mixti' q'o'n tu'n tnajan tjaq' tx'otx'.
   c. Qajlo mya'xix kyuwju Vulcano.
   d. Noqxtoq nkub' kyximi'n extzun mikxa'ju.

4. **Altzulo kye jun txolyol ntzajxix ttx'olb'an qe titi' nb'aji aj tja xa'n jun matij witz?**

   a. Aqeju matij witz te'qekub' tib'aj junjun plaj tx'otx' qa aj kyxi' yukli nchi el tzinj.
   b. A'lixju txqan nk'anti tuj tk'u'j tx'otx' njatz tlmo'n tib', intzun njatz tzaqpaj qa ma kanet jun xopa'j tu'n.
   c. Aju kyq'iq' nloqlon tuj tk'u'j tx'otx' ntjyo'n tu'n tjatz tzaqpaj qu'mtzun atz njatza tuj tchun matij witz.
   d. Majx nyukchi tuj tk'u'j tx'otx' noqtzun at junjun maj nxi' tyuk'i'n jun matij witz qu'mtzun nxa'b'a' ex nela' tinja.

5. **Altzulo kye jun yekb'il tb'anilxix tu'n qojtzqinte tb'a'nq'ob' jun matij witz?**

   a. Jun xu'j nok tawal najb'en ttxa tza' njatz t-xa'n matij witz te ttz'is.
   b. Jun kojb'il nb'inchet tluz tu'nju tipumal sq'ula' njatz t-xa'n matij witz.
   c. Jun xjal ntzalaj aj tjax b'etil twi' jun matij witz.
   d. A'lixqeju tz'ib'inqekub' tzalu'.

B. Tz'ib'ankub'a tib'aj la'j at tuj jun k'loj txol yol lu':

1. Tb'anil ka'yin jun matij witz aj taq'wi xa'b'il q'aq'. Aj tel qe xa'l q'aq' inxi ntinin kyuw, najchaq nqb'iya'. Najchaq njatza t-xa'n txqan tza'j ex sib' tuk'e ab'j. Tu'n tzun aju njaw b'yan txqan nima' iqi'n ab'j tu'n extzun q'an twitz moqa kyeq tu'nju q'aq' iqi'n tu'n.

2. Inxix nloqlon tuj tk'u'j tx'otx' qu'mtzun aju ti'jxi tanmi inxix nk'anti. Aju ti'jxi tanmi tx'otx' inxix nka'nti qu'mtzun nkub' qk'ejinixju ab'j tu'n a tib'iju nok q'o'n te magma. A'lixchaqtzun nb'aji lu' njaw b'yan txqan kyq'iq' tu'n tuj tk'u'j qu'ntzun njyonte junju telitz twitz tx'otx'

C. Q'inkytz tajlaljuya aju nxi' qanit teya. Ok k'ajb'el a'lixju tz'ib'ankux tuj u'jb'il:

1. Jte'xi ab'q'i oje tz'ik'i tej tjaw t-xa'w matij witz te a'?

2. Jte' ech b'eta' tq'ojq'ojil matij witz te Krakatoa?

3. Xjelinxa tb'i jun kojb'il atz ta' lajuj mati ech tk'itz ja nnajaniya extzun tz'ib'ankub'a. Jte'tzulo maj ma tz'okx tuj jni' ta' tnam lu' ikyju jni' jawa' tsb'el ex tza'j jatz t-xa'n matij witz te Krakatoa?

4. Xjelinxa jni' twe' ja te t-xnaq'tzab'ila. Extzun ximinxa jte'tzulo twe' t-jaxnaq'tzb'ila ma tz'okx tuj jni' jawa a' tsunami tej tjaw xa'n matij witz te Krakatoa?

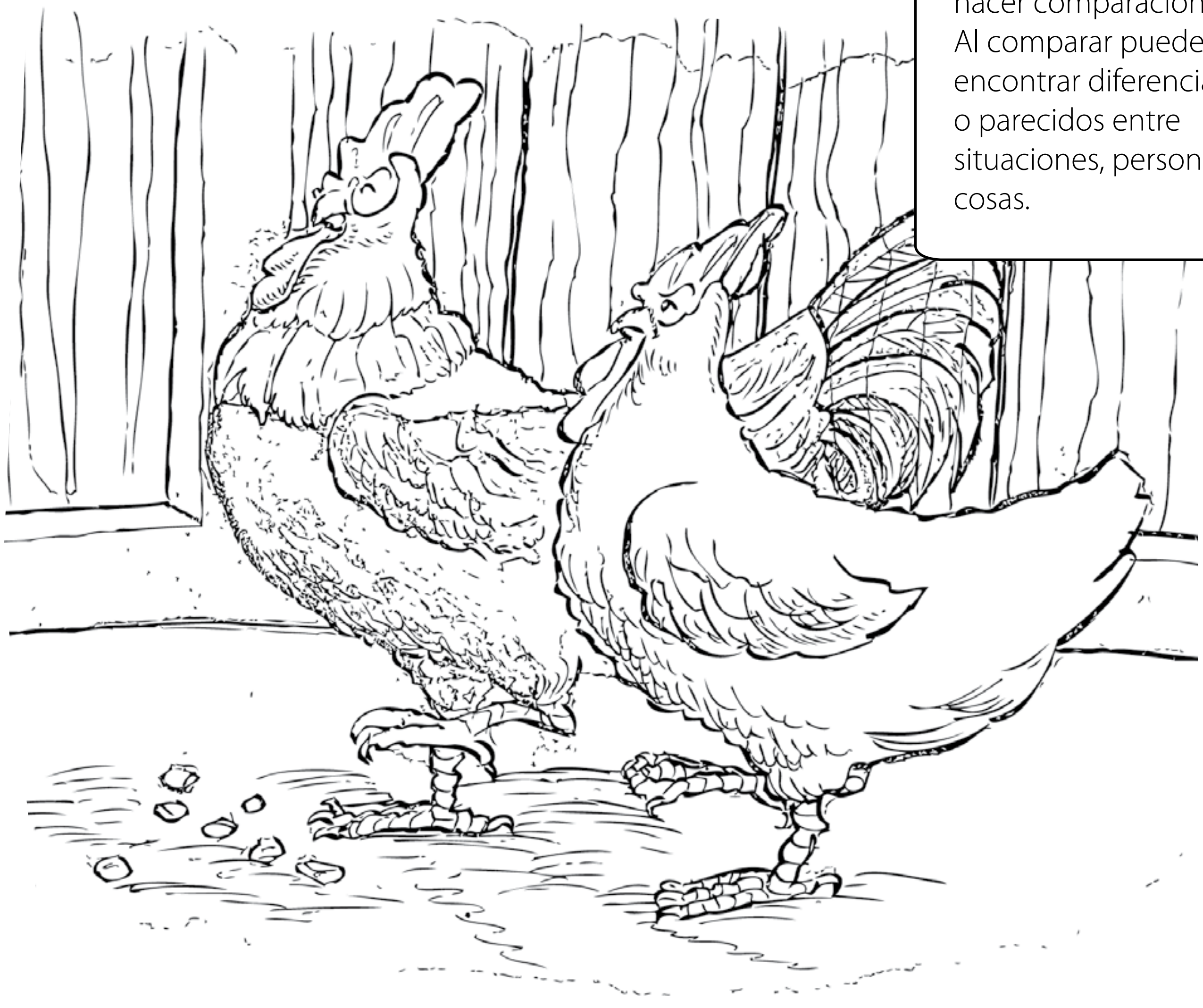
D. Tz'ib'ankub'a t-xima:

1. Titi'ju xkub'xix tuj twitza ti'ju xjaw tu'jina?

   Tiqu'n?

2. Titqu'ntzulo ilti'j tu'n qojtzqinte' tiqu'n nche' xa'b'a junjun matij witz?

Colorado y Ponedora



Comparar:
En una lectura se pueden hacer comparaciones. Al comparar puedes encontrar diferencias o parecidos entre situaciones, personajes o cosas.

Durante la lectura

1 Compara lo que hace Colorado con lo que hace Ponedora.
¿En qué se parecen?

2 ¿En qué se diferencian?

3 ¿En qué se parece lo que hacen pollito y pollita si lo comparas con Colorado y Ponedora?

4 ¿Qué aprendió Colorado?

Para pensar y resolver

A. Recuerda lo que leíste y subraya la respuesta correcta:

1. Colorado y Ponedora son:
   a) Amigos
   b) Primos
   c) Hermanos
   d) Esposos

2. Al inicio, Colorado era:
   a) Cooperador
   b) Pacífico
   c) Orgulloso
   d) Amable

3. Ponedora se caracteriza por ser:
   a) Arrogante
   b) Trabajadora
   c) Juguetona
   d) Enojada

4. Lo que pollito había aprendido era que:
   a) Los machos deben cooperar con las hembras.
   b) Las hembras deben divertirse.
   c) Las hembras deben ser respetadas.
   d) Las hembras están al servicio de los machos.

5. ¿Cuál es el mensaje de la fábula?
   a) Imitar a las y los adultos siempre trae dificultades.
   b) Los hombres deben cuidar que las mujeres hagan bien las tareas de la casa.
   c) Hombres y mujeres deben ayudarse para realizar las tareas de la casa.
   d) Hay que trabajar pero también se debe jugar para no sentirnos cansados.

B. Responde de acuerdo con lo que leíste:

1. ¿Por qué a Colorado le parecía divertido lo que hacían pollito y pollita?

____

____

2. ¿En qué momento de la lectura se hace mención de un acto violento?

____

3. ¿Qué hizo cambiar de pensamiento a Colorado?

____

4. ¿Cuál fue el efecto de lo que hicieron el pollito y la pollita?

____

____

C. Dibuja lo que se te indica:

Colorado y Ponedora al inicio	Colorado y Ponedora al final

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Crees que hombres y mujeres deben compartir las tareas de la casa?
¿Por qué? ____

____

2. ¿Has vivido situaciones en las que sólo las mujeres hacen las tareas de la casa mientras que los hombres están descansando? ¿Qué piensas de eso?

____

____

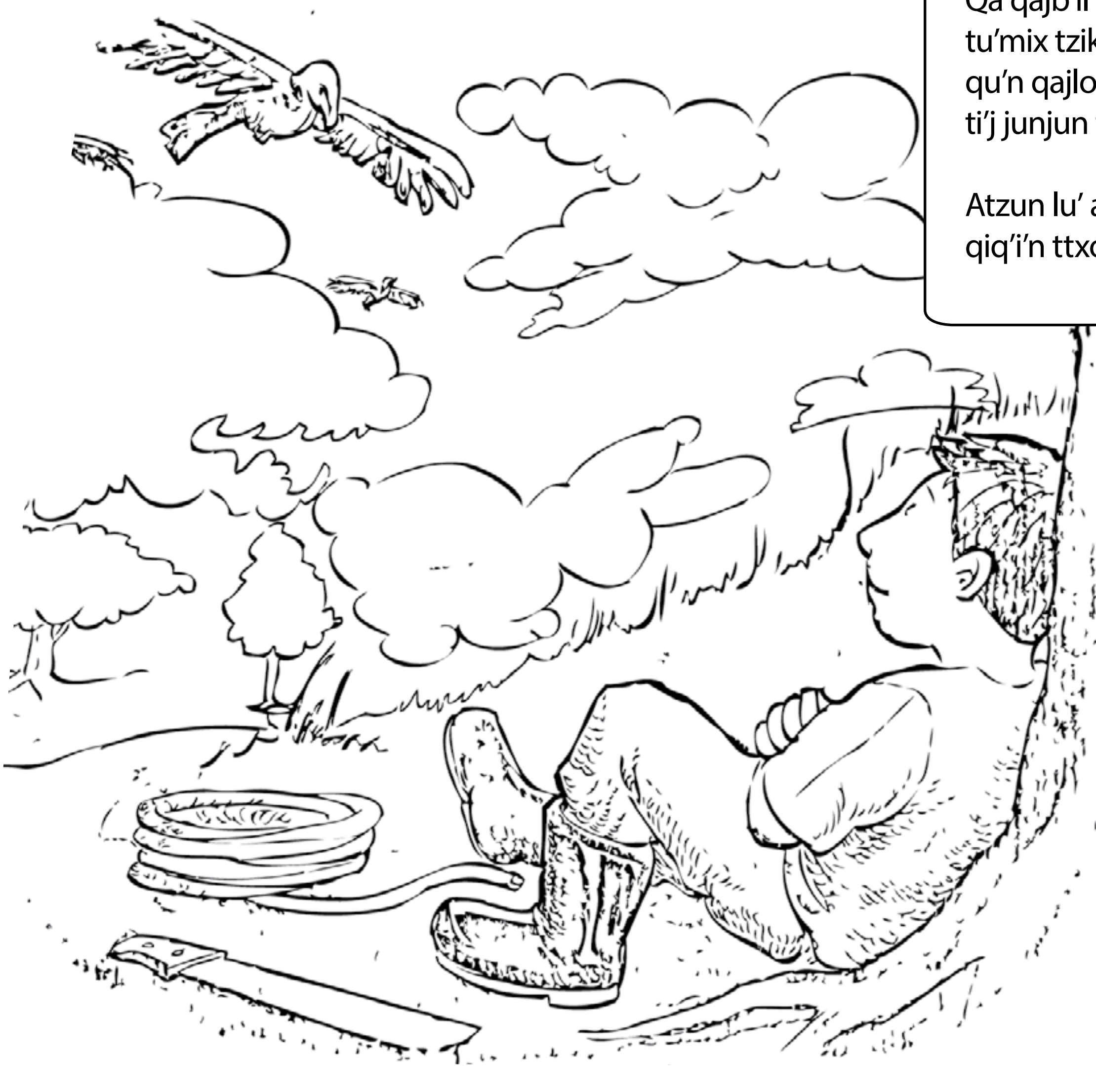
3. Escribe tres tareas que normalmente hacen sólo las mujeres y que debieran ser compartidas por los hombres o al revés.

a. ____

b. ____

c. ____

Jun ku'xin jaw b'yan te K'utz



Ttxolil:
Qa qajb'il tu'n tkane ex tu'mix tzik'a tna'la jun la'j qu'n qajlo ilti'j tu'n tel qnik' ti'j junjun ti'xti'.

Atzun lu' a tb'iju tu'n txi qiq'i'n ttxolil

Akxtzun nu’jina

Mixti’ tzik’ tn’l tu’na qa tuj jun ttxolil at jun ttxoli.

1 Titi’ b’aji tenilxi’x?

2 Titi’ b’aji yajxi’tl?

3 Titi’ b’aji yajxi’tl?

4 Titi’ b’aji mankb’il?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Atzun ja'lin qna'tz titi' b'aji tuj la'j lu' extzun qtz'aqtzankub' ttxolil, tza'nchaq b'aja junjun ti'xti':

Tnejilxix'x xi' te'Yaxkan jyol si, noqtzun aju' o'k tkub' ten ojlal t-xe jun tze tej txi' tka'yi'n jun k'utz nlipin.

Yajxi'tzuntl kub' t-ximi'n te'Yaxkan tu'n tok te k'utz qu'n

____

Xi'tzunte' k'utztzu' yolil tuk'il ex xi' tq'uman'n te tu'n tja kytx'ixpu'n kib'.

Tejtzun tokte' yaxkan te k'utz... ____________________________

____

Kub'tun t-ximintzu' qa a tb'anilxixju' tu'n taq'unan.

Mankb'iltzun __________________________________

B. Sqitinkub' tjaq' jte' mojtzab'il alkye tb'anilxix:

1. **Titi' b'ajte Yaxkan tej tpon tuj k'ul?**
   a. Xi' tjyo'n tsi extzun xi'tzu' tja.
   b. Kub' ten ojlal t-xe jun tze'?
   c. Jax twi' tze' ka'yilkye muj.

2. **Tiqu'n tajb'ilatoq Yaxkan tu'n tok te k'utz?**
   a. Tu'n tch'yon kimni txkupo.
   b. Tu'n twtan tib'aj tze'.
   c. Tu0mix tz'aq'unana'

3. **Alkyexixju' t-xjalil la'j lu'?**
   a. A k'utz.
   a. A Yaxkan.
   c. A tman Yaxkan.

4. **Tiqu'n mixti' kub' tuj twitz Yaxkan tej tjaw b'yan te k'utz?**
   a. Quon nimtoq tsmal.
   b. Qu'n nwutantoq twi' tze' extzun kimni txkup tchi'.
   c. Qu'n najchaq nlipina'.

C. Q'onk tib'a tuj tchwinqlal juntl:

Tiwittzulo ti' ta b'ajte awita Yaxkan?	Titzulo ti' b'ajte te' k'utz tej tok tjaw b'yan te k'wal?

Titzulo ti' kyq'uma tman Yaxkan?

D. Tz'ib'ankub'a t-xima:

Chitzun te' Yaxkan qa kane tuj twitz qa ilti'j tu'n taq'unan. Aju' lu' axi'x, noqtzun aju aqe kye k'wal mixti' tu'n tik' tna'l kyu'n qa ilti'j tu'n kyxi' tuj xnaq'tzab'il. Ma ma'tzulo tz'aq'unanteya tu'n tok toklen aju' toklena? tiqu'n?

____

____

____

E. Jyonkx jun txkupa tajb'ila tu'n toka ikju'. B'inchankub'a jun tilb'ilal extzun tz'ib'ankub'a tza'ntzulo tchwinqlala tz'okwita ikju' txkup aju'. Tz'ib'ankub' kab'e tu'mila ok tojtzqiya.,

____

____

____

____

____

____

Alxkeqe jaku pon kanin ti’j jun ti’xti?

Ka’yil:
Aj qaq’wi u’jil ilxixti’j tu’n txi’ qka’yin qa a’lixu njaw qu’jin nkaneyile tuj qwitz. Atzun lu’a tb’iju ka’yil.

Akxtzun nu’jina

1 Ma kane tuj nwitze’ titi’ xtq’uma’ tuj tnejil k’loj txolyol? Titi’ xkane tuj nwitze’?

2 Ma pon b’aj wu’jine’ extzun ma kane tkyaqil tuj nwitze’?

3 Mo jakutzulo txi’ nq’uma’ne tza’n mya’ junxa tchwinqlal Wana tuk’ilju tchwinqlal Tina?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Tu'n txi' tb'incha'na jun aq'untl lu', ilti'j tu'n ttzaj tna'na aju xjaw tu'jina:

1. Tzib'ankub'aoxetu'meljunxa'tchwinqlaWanatuk'etchwinqlalTinaexoxemya' junxa kychwinqlal kab'e xu'j lu'.

Junxa'	**Mya' junxa'**
a. ______________________	a. ______________________
______________________	______________________
b. ______________________	b. ______________________
______________________	______________________
c. ______________________	c. ______________________
______________________	______________________

2. Tz'ib'ankub'a se'ntzulo tchwinqlal Wana aj tch'iyi tuj twitz ch'i'nta ex se'nju tchwinqlal Tina aj tch'iyi.

Wana	**Tina**
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________

3. Tiqu'ntzulo nimaq qeju' mya' junx kyxol kab'e xu'j lu'? Ex tz'ib'ankub'a oxe' tu'mel tiqu'n mya' junxa kychwinqlal:

1. ____
2. ____
3. ____

4. Mo atqetzulo xu'j ik kychwinqlalju nku'ju lu', tuj ttanama? Tzib'ankub' jun techila.

____

____

____

____

5. Tzib'ankub'a se'ntzulo tchwinqlal Wana aj tch'iyi ikxwit tchwinqlalju tza'n te Tina.

____

____

____

____

6. Titi' xtna'ya tej xkub' tka'yina kab'e tu'mel lu'?

____

____

____

7. Tujtzun twitz ch'i'nta, titzuloti' jaku txi' b'inchet tu'n tten kychwinqlal jun xjal junx?

____

____

____

____

B. Sqitinkub'a titi' nelaxixju lu', tza'nju chi u'jb'il?

1. "Mixti' majx at taq'un" a nela ju':

   a. Mixti' naq'unan.
   b. Naq'unan qa tajb'il.
   c. Naq'unan tujchaq b'ampun aq'untl.

2. "Qajlo jaku''" a nelaju':

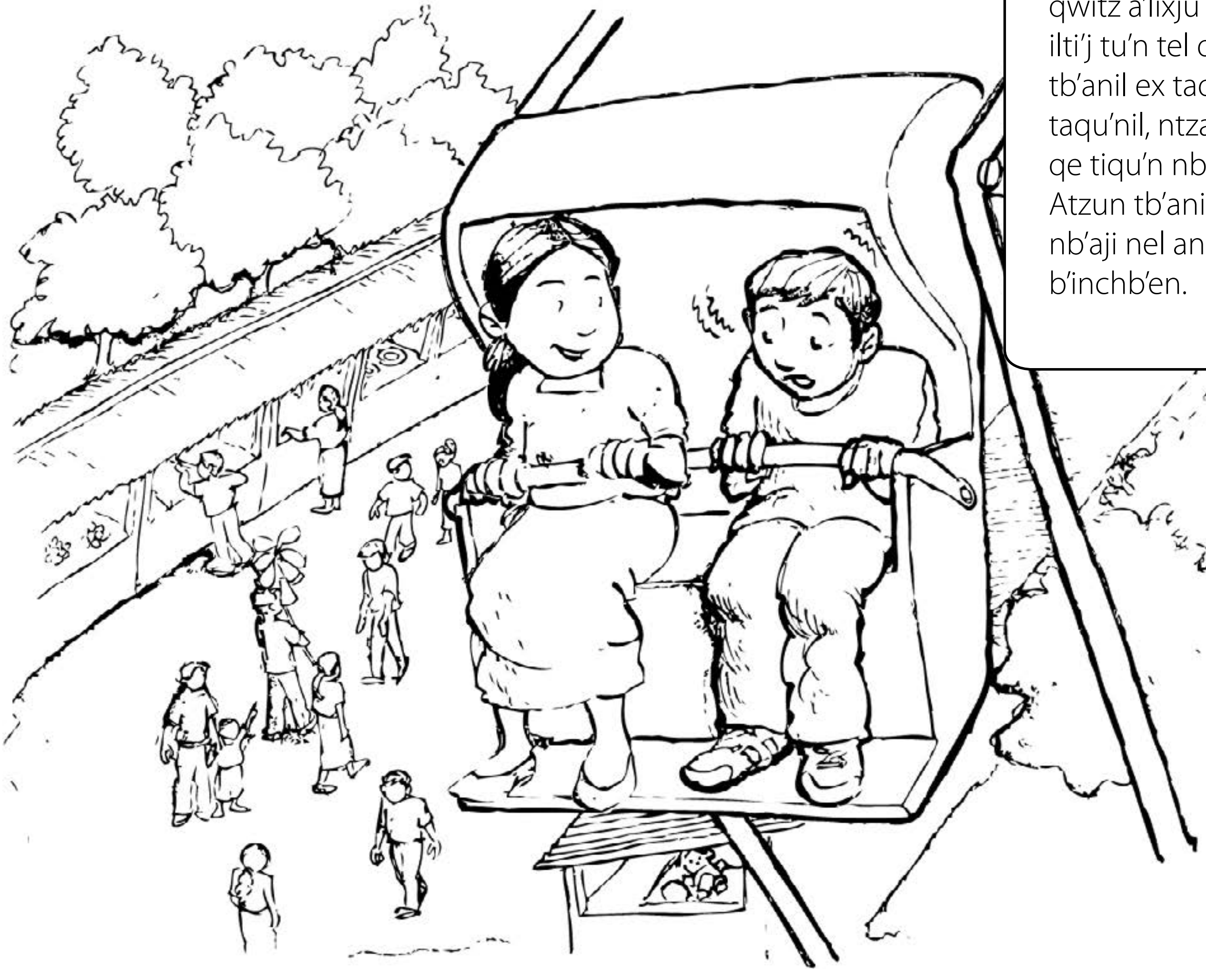
   a. Aju titi' kyb'ajil.
   b. Qaj nku'j ok kyb'ajil.
   c. Aju lu' mlay b'aji

3. "Awb'il tx'otx'" a nelaju':

   a. Qa jaku' b'ant tok tawal.
   b. Qa at tawal.
   c. Qa nb'o'lj aj tok awet.

Nche tzalaj Ixim ex Akabal tuj nimq'in te tw'ijala

Tb'anil ex taqu'nil:
Tu'n tkane b'a'nxix tuj qwitz a'lixju njaw qu'jin, ilti'j tu'n tel qnik' teju tb'anil ex taqu'nil. Aju taqu'nil, ntzaj ttx'olb'a'n qe tiqu'n nb'aja jun ti'xti. Atzun tb'anil a'lixju nb'aji nel anq'i'n ti'j jun b'inchb'en.



Akxtzun nu'jina

1 Tiqu'ntzulo ya'l xob'a' Akabal?

2 Tiqu'n njawa' tze'na Ixim?

3 Titzulo ti' tx'ixpija' t-xim Ixim tej tok tb'i'n alkyeqe nche' b'inchante saqchb'ilj?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Tzaq'wenqekub'a jte' xjelb'il lu' tib'aj u'jb'il "Nche tzalaj Ixim ex Akabal tuj nimq'in te tw'ijala"

1. Alkyetzulo at tuj nimq'ij jasaqchana' Akbal tujxi jun tzalajsbil?

____

2. Titzulo ti' jun nab'I ntzaj tq'o'n Ixim aj ttzaj ttx'olb'a'n tiqu'n etza tlaq'o'na tromp?

____

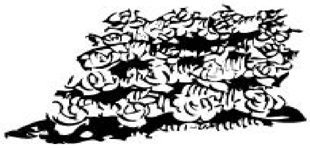
____

3. Tiqu'n tzaja tb'is Ixim yajxi'tl? ______________________________

Titi'tzunta nkub' t-ximi'n tib'aj lu'? ______________________________

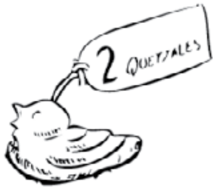
____

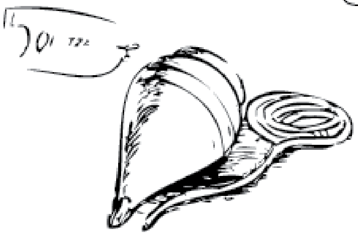
B. Tz'ib'ankub'a tuj junjun tx'ol aju tb'anil ex taqu'nil. Ka'yinqekub'a b'a'nxix aqe tilb'ilal.

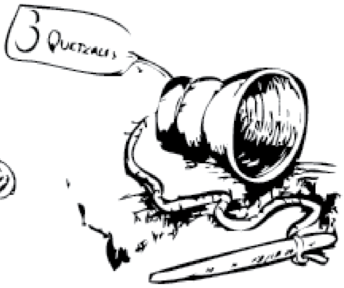
Tiqu'nil	Tb'anil
	
______________	______________
______________	______________
______________	______________

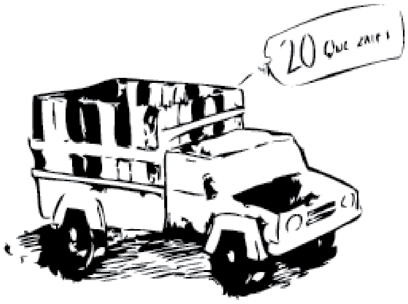
C. Ka'yinxa jte'chaq twi' junjun saqchb'ilj. Yajxi'tzuntl b'inchankub'a jte' b'inchb'il nxi qanit teya:

Ajtzun tb'aj tb'incha'na tkyaqil, yek'inkub'a tmojtzab'ena ex mojb'ankub'a tukil te jun tuk'ila.









1. Ximinxa qa ok k'elitz tlq'o'na aju nxi' qanit teya. Jte'tzulo tpwaq ma kub' tb'asa'na?

a. Jun xux ex jun a'lis	b. Jun kamyon, jun laq ex jun xux	c. Kykyaqil saqchb'ilj

2. Ximinxa qa noq o'lajuj tpwaq at. Alkyeqechaqtzulo tsaqchb'ila ma che' etz tlq'o'na?

3. Jni'tzulo ch'i'ntl wi'yil twi'ju kamyon twitz tromp?

4. Alkyeqechaqtzulo saqchb'ilj junx kywi'?

5. Jni'tzulo mya junqexa' kyxol jun saqchb'ilj wi'yil tuk'e juntl mya' wi'yil?

6. Jte'tzulo ma tz'ela' tze'tzwit tlq'o'na kyaje tromp?

7. Jetzulo ma kub' b'aji tu'na tz'etzwit tlqo'ona oxe kamyonet tuk'e kab'e kapiruch?

Ttxolil tchwinqlal Alitza

Tza’n taq’unanjtz xpich’il yol:
Qa tuj junju u’jb’il at junjun yol mixti’ nkane tuj twitza jaku tz’ajb’en xpich’b’il yol teya tu’n tku’x tjyo’na tuj titi’ nela yol.

Akxtzun nu'jina

1 Titi' nche' ela' jte' yol lu'?

Tajlal amb'il ____________________

swit' ____________________

xmletz' ____________________

b'a'n xjal ____________________

2 Titzulo ti'ju nkub' t-ximi'n Alitza?

____

____

3 Titi'ju jun inkisidor?

____

____

4 Titi' kyajb'il tu¿'n txi' kyb'incha'n ti'j Alitza?

____

____

5 Tiqu'n kub'a b'aja tipumal Alitza?

____

____

____

6 Titzun ti' ch'inta t-xmi jaku txi' b'inchet tu'n tanjtz ti'j Alitza?

____

____

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza a'lixju xjaw tu'jina extzun tz'ib'anqekub'a tuj tal ttemb'il. Ka'yinka alkyeju junjun tal tilb'ilal extzun u'jinkxa junjun xjel tu'n ttzaj ttzaq'we'na:

Xjal

Alitza

Ti'toq nb'ajte?

Alkye jun kyuw okxa' tqo'na' tib'?

Titi' b'ajte tej tjapun b'aj u'jb'il?

Xjal

Matij inkisidor

Alkye lu'?

Tiqu'n tzaja' tq'oj?

Titi' xi' tb'incha'n?

Titi' b'ant tu'n tej tjapun b'aj u'jb'il?

B. Tz'aqtzankub'a xjel lu' tza'nju xjaw tu'jina. Ka'yinxa jun yek'b'il:

Titqu'n a Alitza	Tiqu'n...
Tzaja' tuj twitz?	Qu'n mixtoqti' ntzaj q'o'n amb'il te tu'n ttx'ixpet tchwinqlal tkojb'il.
tx'ixpet tchwinqlal tkojb'il tu'n?	
kub' naja' timpumal?	

C. Tujxix tu'mel mojtzanqetza lu':

1. Tiqu'n kub'a t-ximina' Alitzaju t-xim lu'?

____

____

2. Titi' ajb'ena t-xim Alitza?

____

____

____

3. Altzunke t-xim Alitza ma kub'xix tuj twitza?

____

Tiqu'n? ______________________________

D. Tz'ib'ankub'a nkub' t-ximina:

1. Ximinkub'a qa atwitu' tipumal Alitza, tipumalwita. Titzulo ti'ta t-xim ma txi' tb'incha'n tu'n ttx'ixpuj tchwinqlal tkojb'ila?. B'inchanqekub'a kyilb'il tk'xhola ex tz'ib'ankub'a tza'n qe.

A nxime' tu'n ttx'ixpuj tchwinqlal nkojb'ile'	Kyxel ntx'olb'a'ne' nxime'
	______________________________ ______________________________ ______________________________ ______________________________ ______________________________ ______________________________ ______________________________

Nqo'xe' b'etil kyk'itz nchmane'

Noq tu'n txi' qximi'n

Junju' tu'mel nxi' qb'incha'n, tu'n tel qnik' ti'j junju' t-xim ajtz'ib' mixti' ntzajxix tchik'b'a'n.

Jun yekb'il:

O'kx tjaw tiq'i'n te Chep tkstal extzun xi'tz. Atzunj tul te qale sikteniltoq ex ntzalaj. Nojknite' tkstal tka'yinx. Aju tz'ib'i'n mixti' ntzaj tq'uma'n qe ja xi anja Chep, noqtzun aju q ama txi' qka'yi'n b'a'nxix aju junjun yol tok q'eq ti'j ok kykaneb'il tuj qwitz qa nel jal xi anja.

Akxtzun nu'jina

1 Ka'yinxa juntal txolyol tok q'eq ti'j extzun tzaq'wentza xjel lu':

Tza'ntoq tzun yolin chman?

2 Ka'yinkub' txolyol tok q'eq ti'j extzun mojtzankub'a jun xjel lu':

Titi' nb'ate yaya?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. U'jinkxa jte' xjel extzun mojtzanqekub'a.

1. Alkye xkub' tz'ib'inteju pakab'?
   a. A yaya
   b. A qman taye
   c. A ju chmanb'aj

2. Taqu'n tachi tal txin nxi' aj atz Chel?
   a. Qu'n nxi' koyi'n tchman ttzeq.
   b. Qu'n nche' ok ten tchman la'jil la'j te najb'en tuj tchwinqlal.
   c. Qu'n mixti'xte ja tu'n tnajana qu'mtzun ntzaj o'ni'n kyu'n tchman.

3. Titi' nb'ajte tal txin atz Chel?
   a. Nojlan extzun nla'jin kyuk'il tchman.
   b. Nkub' qe tib'aj jun q'a'jtz extzun nxi' tuj k'a'yb'il.
   c. Nxi' b'ilte kyla'j tchman.

4. Se'nqeju' tchman tal txin?
   a. Xpitqe, extzun mixti' nche' aq'unan noqxix nche' k'amb'i.
   b. Ya'l che' onin ex ya'l che' aq'unan.
   c. Ku'xinqe extzun ya'l jun che' wulin.

B. Ximinxa. U'jinkxa jte' u'jb'il extzun tzaq'wenkub'a jte' xjel, che' tq'onka tuj tajlal aqeju yol tok q'eq kyi'j.

U'jinkxa	**Tzaq'wenkub'a:**
1. Etz rinin Kyel ttzi tja extzun etz weq'in: -Luqe' che' ul, luqe' che' ul! –extzun xi' tq'i'n **t-xpo'tzb'il**.	Alkyeqe' e' pon tja Kyel?

U'jinkxa	Tzaq'wenkub'a:
2. E' etz **ch'akakan** xjal **extzune'okx tuj kyja**. Nche' saqchankye k'wal tuj **xoq'l**. mixtoqti' kyajb'il tu'n kyokx tuja.	Titi' nb'aji?
3. O'kx tik' te Li'y ttxlaj b'e, **mixininj** tkub' we' **nxob'saj tanmi.** Chab'a tik' te **tx'yan** ttxlaj extzun mixti'xte' tzaj ka'yin.	Titi' tna' Li'y tej tik' tx'yan tk'itz?
4. Aqe' **kwetiy** jaw k'asin weye'. Mixtoqti' na'n wu'ne' alkye q'ij. Mixinj kyokx kye nmane' e' witz'ine nk'itze' **chlelweye'**.	Titi' q'ijil?
5. Jaw tiq'i'n te' nmane' **xhoq'** extzun etz b'et. Mixinin txi' nb'ine' peq'ch, lukunaj te' a' nel b'ilj. Mixinin tokx junmajtl nmane toq jaw xob'.	Titi' b'aji?

C. Tz'ib'ankub' jun k'loj txolyola tib'ajchaq la'j ntzaj tla'ji'n tchmana teya.

____

____

____

____

T'Kaj ttx'u'k q'anpwaq

Ttxolil:
Ilti'j tu'n tb'aj ttxolb'a'na ttxolilchaq se'n xb'aj jun ti'xti', tu'ntzun tkane tuj twitza. Atzun tb'i lu' ttxolil.

Akxtzun nu'jina

1 Tza'n nela qeya' la'j?

2 Titi' b'aji tej tkyim qtx' Panchita?

3 Tiqu'n nq'ojina' Wankar?

4 Tutzulo ti'j tz'ib'akux tuj u'j tuj twitz ch'i'nta?

5 Titi' el yal?

6 Titi' b'aji mankb'il?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza aju xjaw tu'jina. Mojtzanqekub'a jte' xjel extzun b'inb'inchankub'a ttxolil tza'n xb'aja':

Titi' b'aji tnejilxi'x

Titi' b'aji yajxi'tl?

Titi' b'aji yajxi'tl?

Titi' b'aji yajxi'tl?

Titi' b'aji mankb'il?

Titi' b'aji:
nok q'etju lu te tb'iju nb'aji tuj junjun b'inchb'en.

B. Tz'ib'ankub'a titi' xkane tuj twitza tib'aj Nab'l kyej tq'o'n qtxu Panchita. Ka'yinkub'a yek'b'il:

Nab'l	**Titi' nkaneya' tuj nwitze'**
Aqeye' kyniminxe' kyxe'chile'	**Ilti'j tu'n txi' nyek'ine' aqine jaxja, chin yolile' tuj qyol, k'okil nq'o'n wi'je' ex mixti' kub' wewi'n nxe'chile'.**
Majx kyq'on kxjuye' tb'anil xim tuj kywi'ye.	______
Kyokslanxjuye tyol qajaw.	______
Kyximinkub'e b'a'nxix jun tixti' na'mku'x txi' kyb'incha'ne.	______
Kyq'onke toklen kyyole.	______
Che' aq'unane tu'n kyjapin kanine' ti'j kyajb'ile'.	______
Kyka'yinke qtxu na'xh tx'otx'.	______

C. Mojtzaqekub'a lu' tu'nx tyola:

1. Tuj ch'i'nta twitz, tiqu'ntzulo nimxi'x toklen tnab'l qtxu Panchita kye twitz txqan pwaq?

____

____

____

2. Tujchaq junjun sut tz'ib'ankub'a jun nab'l oje tzajxi' tq'o'n jun xjal teya.

D. Tx'olb'anqekub'a jte' b'inchb'en lu' tza'n nxa'ya b'incheta'. Ka'yinkub'a jun yek'b'il.

1. Aj tpona tjaya.
   - [3] Nok tjqo'na ja
   - [1] Nxi'ya jyolte tal ja.
   - [4] Nokxa tuja.
   - [2] Nche' kanet talja tu'na.

2. Ju qale te saqchb'il:
   - [ ] Nchin xpo'tzine' kyk'il nxb'oje'.
   - [ ] Nchin wane' kyuk'il nmane'
   - [ ] Nchinxe' jyolkye nxb'oje'.
   - [ ] Nchin pone' njaye' extzun nchin aq'wiye' chil.

3. Tuj jaxnaq'tzb'il.
   - [ ] Nchin aq'wiye' tz'ib'il.
   - [ ] Nchin ele' tuj jaxnaq'tzb'il.
   - [ ] Nchin kub' q'uqeye' tuj ntemb'ile'.
   - [ ] Nchin okxe' tuj ja xnaq'tzab'il..

4. Nchinxe' ka'yilte nyaye'
   - [ ] Nxi' nq'uma'ne tpakb'al qa ok chin pomb'ile' ka'yilte nyaye'
   - [ ] Nchin ik' b'ete' tk'itz nyaye'.
   - [ ] Nxi nyek'ine te nyaye se'n tiniye' tuj xnaq'tzb'il.
   - [ ] Nchinx b'ete' tja nyaye'.

Ojtxi' kytemb'il matij txkup

Tu'n txi' qlajo'n ttxolil u'jb'il:
Tu'n tel tnik'a ti'ju njaw tu'jina ilti'j tu'n tel tnik'a ti'ju ttxolil njaw tu'jina, al qib'aj nyolina', ex alkye tkab' ttxolil tz'ib'anqekub' tuj k'loj txol yol lu'. Aqetzunju lu' a tb'iju nok q'et, "lajol ttxolil u'jb'il"

Akxtzun nu’jina

1 Alqib’aj nyolina’ tnejil k’loj txolyol?

2 Ate’ tnejil k’loj txolyol nyolin kyib’aj matij txkup kykaqil, yajtzunu tkab’ txolyol nyolin kyi’j:

3 Altzun qib’aj nyolina’ k’loj txolyol lu’?

4 Alqib’aj nche’ yolinaju k’loj txolyol lu’?

5 Ma aqeju k’loj txolyol lu’ ax nche’ yolinaju tib’aj matxi’ kyejni?
Alqib’aj nche’ yolinaju mankb’il kab’e k’loj txolyol lu?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

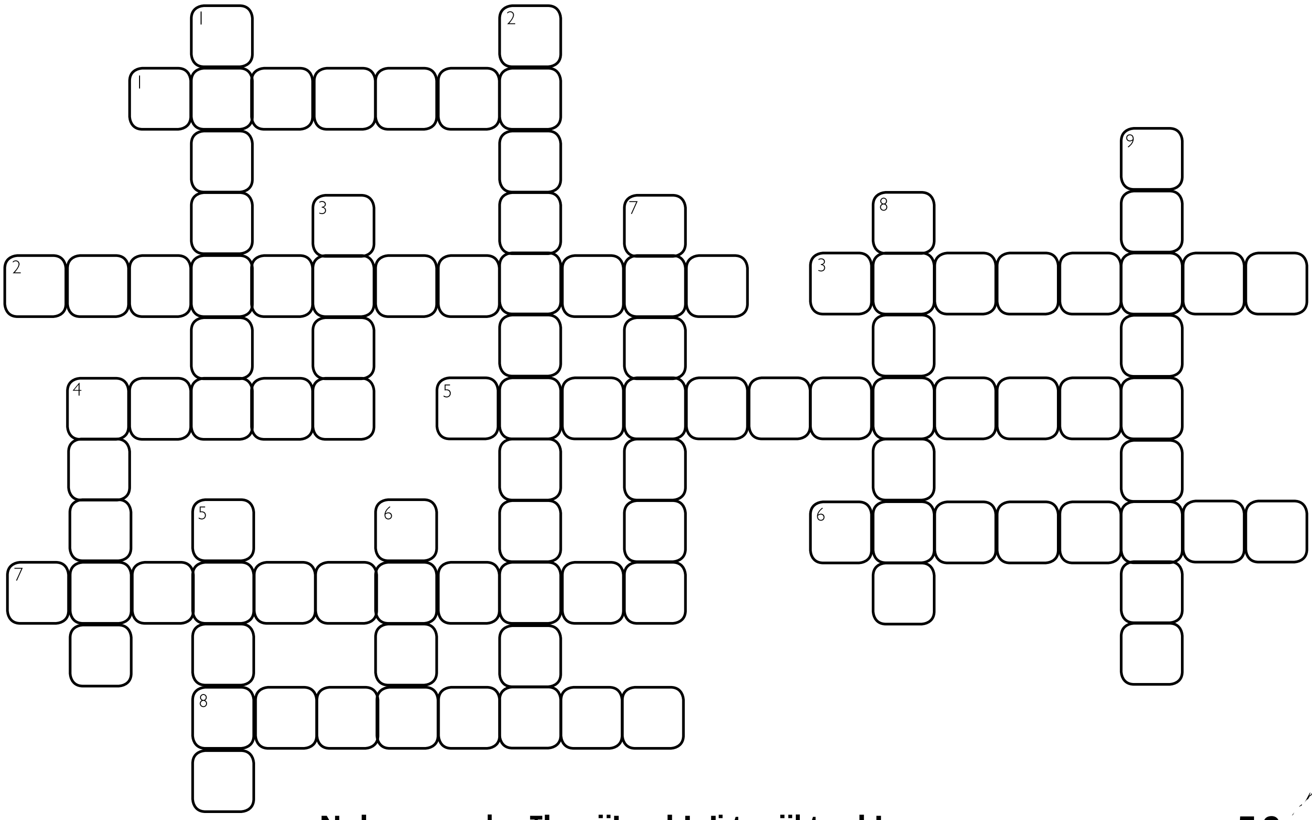
A. Nojsanqekub'a ju saqach lu'. Ok k'ajb'el teya a'lixju xtijtzqiya tuj u'jb'il:

Kuxhli

1. Titzulo ti' ma b'ajteya tze'lwit yal jun megalosaurio twitza? Nxi' qe tu'n O. Chima' ikju nju'j "rinil".
2. Attaq tx'i'x twi' tje.
3. Nkub' lamb'a'n tib' tuj tqan q'ij tu'n _____t-xmilal.
4. Tza'nqeju twitz te' euhelopo?
5. Tb'anilxitoq jun siqin.
6. Tal tnu'chil ti'toqti' attuq te dinosaurio te kolb'il tib'.
7. Al qib'aj nyolinaju' u'jb'il?
8. Attaq ab'j tuj ttzon.

Wa'li

1. Npon tzalu¿ ex tzalu', nsiqlaj, nqanlaj. Nxi' qe tu'n h.
2. Ojqeltaq tel, nku'tzaj jun chyu'j.
3. Najb'entoq te estrutiomimo tu'n tjaw q'o'n welt ojqel.
4. Tk'olil xjal kub' aq'unante u'jb'il lu'.
5. Kyajb'enqeju gastrolitos.
6. Kub'wit tzaq jun barosuario tib'aja ma'lo kub' ____
7. Noqx tu'n tpaju altoq, alote' apatosaurio nimaqchaq te' junju _________ ja nik'a'.
8. Nokte'n tzyulkye txqantl te twa.
9. Jun matij ab'j nkub' ximi'n qa a b'yonkye dinosaurios.



B. Tz'ib'ankub'a aju nxi qanit teya extzun yek'inkub'a:

Talil megalosaurio	Talil jun chej **1,500 ma'l.**	Jte'tzulo talil jun chej tokx tuj talil jun megalosaurio?
Twe' jun tiranosaurio rex	Twe'ya	Jte'tzulo maj ma tz'okx twe'ya tuj twe' junju tiranosaurio rex?

C. Tu'n tyola mojtzanqekub'a jte' xjel lu?

Tz'ib'ankub'a senwittzulo twitz tx'otx' mixti'wit e' kub' b'aji dinosaurios.

____

____

____

D. B'inchankub'a tilb'ilal junju dinosario xkub'xi'x tuj twitza. Tz'ib'ankub'a tb'i ex tx'olb'antza tiqu'n xjawa' tjyo'niya:

Jaku tz'ok jun xu'j te

Sqitinkub'a jun techi'l yol:
A'lixqeju k'loj txolyol at junjun yol najb'e te q'ob'l jun tal techi'l qe tib'aj titi' nyolinaju u'jb'il. Sqitinkub'a techi'l yol lu' qu'n qajlo k'ajb'el qe tu'n tkanexix u'jb'il tuj qwitz.

Akxtzun nu'jina

1. Titi' nkub' tu'n jun b'inchal tilb'ilal?

2. Titi' nkub' tu'n jun injinyer?

3. Titi' nkub' tu'n jun tz'ib'il u'j?

4. Tz'ib'ankub'jiya alkye techi'l yol

5. Titi' taq'un jun q'il twitz e'.

6. Titi' taq'un jun nejinilj te xnaq'tzb'il?

7. Titzulo ti' wajb'ile' tu'n woke aj nch'iye kyxol xjaw wu'jine'? Tiqu'n?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza xjaw tu'jina. B'inchankub'a juntal sqit (x) tujchaq junjun tqan qa ntq'uma'na titi'chaq taq'un junjun xjal:

	Q'anil	Aq'unal kawb'il	injinyer	B'inchal tilb'ilal	Tz'ilb'il u'j	nejinilj te tkyaqil Twitz Paxil	Q'il twitz eb'aj	nejinilj te k'loj tnam te ONU	Nejinilj te xnaq'tzb'il
Kub' ttz'ib'i'n jun u'jb'il tib'aj kychwinqlal qchman									
Nxi' taq'unan kykawb'il qchman									
Nxi' tq'o'n nab'l tu'n tten nak'b'il twitzile tx'otx'.									
Nkub' tb'incha'n tilb'ila tchwinqlal ttanam.									
Ntzaj tq'o'n nab'l tza'ntten tok qka'yi'n twitz qe'.									
Naq'unan tu'n telxix b'a'n xnaq'tzb'il kye qe xjal.									
A njaw b'inchankye tb'anil ja.									
Nkawin tujxix jun b'a'n tu'mel.									

B. Tz'b'ankub'a titzulo ti' ma tzi' taq'unana tuj tkojb'ila ikywitz toklenjuya tza'n nxi' q'umet lu':

Awt waq'unjuye'....Titzulo ti' ma txi' waq'unane' tuj nkojb'ile'?

Q'anil ____

____

____

Injinyer ____

____

____

nejinilj te tkyaqil Twitz Paxil ____

____

____

Ajxnaq'tzal ____

____

____

Aq'unal ti'j kawb'il ____

____

C. Ximinxa ja' nku'w aya jun tb'anil b'inchan tilb'ilal. Tujtzun jun tal kajtx'u'k, b'inchankub'a jun talb'ilal axixju tachiya te tuj tkojb'ila:

D. Tz'ib'ankub'a t-xima:

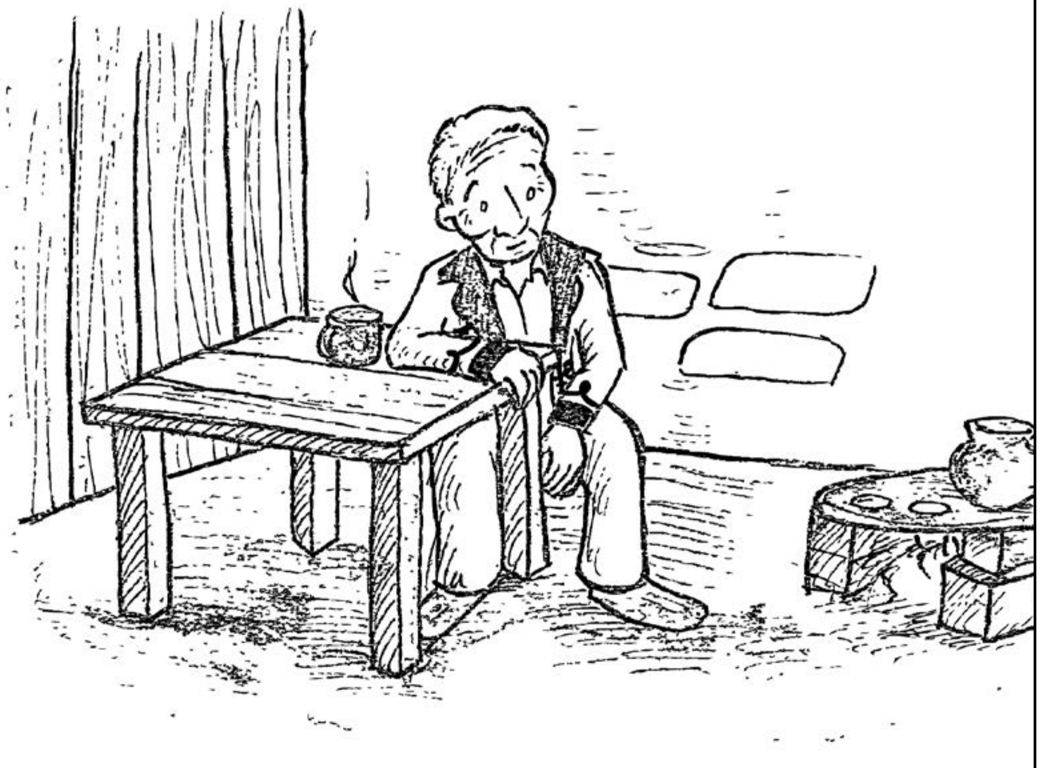
1. Tiqu'ntzulo ilxixti'j tu'n txi' kyb'incha'n xu'jju txqan aq'unl tza'nqeju ntq'uma'n u'jb'il?

2. Tixixtzulo ti' tb'anil tz'okwit junju xu'j te nejinilj te qtanam Paxil?

3. Kymojb'ankub' kyib'e kyuk'il tuk'ila extzun kyxjelinxe kyb'iqe qya ik kyaq'unju tza'nqeju te'qeku'x tuj u'jb'il moqa junjuntl nim kyoklen. Tz'ib'ankuxa kyb'i extzun titi' kyaq'un.

4. Yek'inxa te juntl tuk'ila a'lixju xb'ajkub' ttz'ib'ina.

Mixti'x nqo kyej ten o'kxqe



Tza'n kypomb'il b'aja':
A nela' lu' qa nxi' qximi'n tza'n kypomb'ila b'aja ti'ti'. Tuj u'jb'il nqo okten ximilte tza'n kypomb'ila b'aja. Qa nqo ximin tza'n kypomb'ila b'aja u'jb'il najb'en qe tu'n qu'jin tu'mix kyeja qtzaqpi'na'. Qa qajb'il tu'n tpon qnab'l ti'j tza'n kypomb'ila b'aja b'a'n tu'n tkub' qka'yi'n tilb'ilal.

Jun yek'b'il:
Tza'ntzulo kypomb'ila b'aja tuj twitz ch'i'nta?

Akxtzun nu'jina

1. Titzuloti' kyb'ajilte qman Chomito?

2. Titzulo kyb'ajilte qman Chimito ti'j tx'yan?

3. Titzuloti' matxi' kyla' Qman Chomito tuk'e ttx'yan tuj k'ul?

4. Tza'ntzulo kypomb'il b'aja la'j lu' tuj twitz ch'i'nta?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. U'jinkxa extzun tzaq'wenkub'a. Tujtzan jte' xjel lu' ok k'elil tnik'a ti'j junjun ti'xti' ma jaww tu'jina. U'jinkxa extzun ka'yinkub'a qa ax moqa mya' ax. Ka'yinkub'a jun yek'b'il.

Txolyol	F	V
1. Tjunilxtoq ta' qman Chomito qu'n mya b'a'n xjal		
2. Kub' tuj twitz qman Chomito aju ttx'yan xi' o'yi'n.		
3. Aqe xjal nche' najan tuj tkojb'il qman Chomito nlaj ti'j kyk'u'j ti'j.		
4. Kyej leb'i'n qman Chomito kyu'n tk'wal.		
5. Ul jun majtl tzalajsb'il ti'j tanmi qman Chomito atxi'x txi' o'yi'n ttx'yan.		
6. Mixti'x kub' kypa'n kyib' qman Chomito tuk'e ttx'yan.		
7. Nlaqj ti'j tk'u'j tx'yan ti'j qman Chomito qu'n yajli'ntoq.		
8. Npon q'o'n twa qman Chomito qu'n toktoq ka'yilte tx'yan.		

B. Na'ntza titi' xb'aji tuj u'jb'il extzun txolb'ankub'a.

Aqe' xjal Alkyeqe t-xjalil u'jb'il?	Najb'il ex amb'il Jtoje ex ja b'ajaju la'j lu'?

Titi' b'aji tnejilxix	Titi' xi' o'yin te

Extzun titi' b'aji	Tej tjapin b'aji

C. Nimina ti'j tkojb'ila extzun mojtzanqekub'a jte' xjel lu'?

1. Atqe xjal nche' najan ikyju' tza'ntoq tten qman Chomito? ______
2. Alkyeqe' nche'x onin kye? ______
3. Tza'ntzulo tten jaku' che'x toniniya? ______

El león y el ratón

Problema y solución:
En algunas lecturas se nos presentan problemas y soluciones.
Es importante identificarlos para asegurar que estamos comprendiendo lo que leemos.

Durante la lectura

1. ¿Cuáles son los personajes de esta fabula?

____

2. ¿Qué problema tiene el ratón?

____

____

____

3. ¿Qué problema tiene el león?

____

____

____

____

4. ¿Cómo ayuda el ratón a solucionar el problema en que estaba el león?

____

____

____

____

5. ¿Qué aprendió el león?

____

____

____

____

Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura. Pinta el globo que más corresponda a la actitud de lo indicado en cada oración:

1. Lo que muestra el león cuando el ratón, equivocadamente, se sube a su cabeza.

   Alegría Enojo Miedo Angustia

2. Lo que siente el ratón cuando, descubrió que había subido a la cabeza del león.

   Alegría Enojo Miedo Sorpresa

3. Lo que demuestra el león cuando el ratón le ofrece ayuda.

   Duda Tristeza Orgullo Humildad

4. La actitud del león cuando el ratón le ayuda.

   Duda Enojo Rebeldía Humildad

B. Imagina y dibuja dos cosas de la lectura que más hayan llamado tu atención:

C. Escribe una equis (x) para decir si lo indicado ocurrió o no ocurrió en la lectura. Cuando ha ocurrido, explica por qué. Observa el ejemplo:

Acción	Sí ocurrió	No ocurrió	¿Por qué ocurrió?
El ratón confunde al león con una piedra.	**x**		**Tenía hambre y no alcanzaba unas moras.**
El león se quedó tranquilo cuando el ratón lo confunde con una piedra.			
El león deja libre al ratón.			
El león resuelve su problema sin ayuda.			
El ratón no dudó en ayudar al león.			
El león no puede liberarse solo.			
El ratón actúa con inteligencia cuando ayuda al león.			

D. Escribe con tus propias palabras:

1. ¿Conoces algún caso en el que una compañera o un compañero no ha sido reconocido por sus cualidades y después sorprende con lo que puede hacer? Descríbelo en el siguiente espacio. ______________________________

____

____

Habilidad: Capacidad para hacer bien una cosa. Por ejemplo, algunas personas tienen habilidad para la música, otras para pintar, otras para jugar fútbol.

2. Escribe cuatro **habilidades** que tienes y la manera en que las puedes utilizar para ayudar a las o los demás.

Mi habilidad	**¿Cómo puedo utilizarla para ayudar a otras u otros?**
______________	______________________________
______________	______________________________
______________	______________________________
______________	______________________________

3. Escoge a una compañera o un compañero al que nunca le has dicho algo agradable. Escríbele una carta en la que le mencionas cinco habilidades que tiene y lo felicitas por lo que es.

Los gastos de la familia de Juan

Hecho y opinión:
En algunas lecturas aparecen hechos y opiniones. Un hecho es un dato o una información de algo que ha sucedido. Una opinión dice lo que una persona piensa o siente.
Por ejemplo:
- **Hecho**: La familia Yool está formada por cinco personas.
- **Opinión:** Pedro cree que Julio padece de hambre porque es haragán y no busca trabajo.

Palabras como siento, pienso o creo, son claves para identificar opiniones.

Durante la lectura

1. Lo que dice el niño ¿es un hecho o una opinión? ¿Cómo lo sabes?

2. Lo que dice el papá ¿es un hecho o una opinión? ¿Cómo lo sabes?

3. ¿Qué propone la mamá?

4. ¿Qué es lo que propone el niño al final de la historieta?

Para pensar y resolver

A. Responde de acuerdo con la lista de gastos de la familia de Juan:

1. ¿En qué se gasta más dinero?

2. ¿Cuánto más gastan en frijol si se compara con azúcar?

3. ¿Cuánto gastan en sal, chile y jabón?

4. Si utilizan la misma cantidad de dinero cada mes, ¿Cuánto dinero necesitan para seis meses?

5. Comparado con lo que tienen de dinero para un mes ¿cuánto se pasa el total de gastos?

B. Responde con tus palabras:

1. ¿Por qué tiene poca comida la familia de Juan?

2. ¿Cuál es la injusticia que se menciona en la lectura?

3. ¿Qué consejos les dieron a Juan y María?

4. ¿Qué cosas no están en la lista de gastos de la familia de Juan y son importantes para tener una vida mejor?

5. ¿Cómo ayudas a la economía de tu familia?

Q'anil chin okiliye aj nch'iye'

Tu'n txi' nq'uma'ne' tza'n xkane tuj nwitze':
Jun tu'mel tu'n wojtzqinteye' qa nkane tuj nwitze' aju njaw wu'je, aju tu'n txi' ntx'olb'a'ne tza'n nkaneya tuj nwitze'. A tb'il lu' tx'olb'alyol.

Akxtzun nu'jina

1 Titzulo ti' juntal ne'ch tz'ib'il jaku kub' ttz'ib'ina tib'aj jun t-zaq u'jb'il lu'?

____

____

____

____

2 Tu'n tyola tz'ib'ankub'a titi' b'ajkub' kyyoli'n tchman Angel ex tchman Paulino kyuk'il:

____

____

____

____

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza xba'j tu'jina extzun mojtzanqekub'a jte' xjel lu': Sqitinkub'a tjaq tb'anil mojtzab'il:

1. Tiqu'ntzulo kyajb'ila tnam Paulino ex tman Ángela tu'n kyxi' aq'unal Antigua Guatemala?

   a. Kyajb'il tu'n kyxi' pasyalil.
   b. Kyajb'il tu'n kyxi' tuj xnaq'tzab'il.
   c. Kyajb'il tu'n kyxi' onitju kyme'al ex kyk'wal.

2. Tiqu'n e' jawa' tzalaja' chmanb'aj?

   a. Qa kykaqil tb'anil kyxim.
   b. Qa tajb'il Ángela tu'n tyolin tuj tyol.
   c. Qa kyajb'il Paulino tuk'il Ángela tu'n kyxi' b'etil atz Antigua Guatemala.

3. Tza'n t-xim Ángela tu'n se'ntten tok qe kyk'u'j xjal ti'j jun q'anil?

   a. Kyxel yek'it kye tu'n tb'ant kyu'jin ex tu'n tb'ant kytz'ib'in.
   b. Tu'n kyxi' yolit tuj kyyol.
   c. Qa ma txi' qb'in kynab'l qchman.

4. Alkye tok la'jilteju nb'aji tuj u'jb'il?

   a. Paulino.
   b. A tchman.
   c. Ángela

B. Tz¿aqtzanqekub'a jte' txolyol lu':

PERSONAJES

Aqeju mamb'aj kyajb'il ______________________________

Chitzun te' kytxu naye qa ______________________________

Chitzun te' kyman taye qa ______________________________

Tajb'il Ángela tu'n tok te ______________ tu'ntzun ______________

____

Tajb'ilte' Paulino tu'n tok te ______________ tu'ntzun ______________

____

C. Na'ntza jun tba'nilxix ma b'aji. Tu'ntzun txi' tb'incha'na, ilti'j tu'n ttzaj tmojtza'na jte' xjel lu':

Titi' b'aji? ______________________________

____

Alkyeqechaq atqe'toq? ______________________________

Titi' b'aji? ______________________________

____

Jatoqja te'ya'? ______________________________

Jtoje b'aji? ______________________________

D. Tz'ib'ankub'a titi' tajb'ila tu'n toka aj tch'iya. Tx'olb'antza tiqu'n tajb'iliya tu'n toka ikyju' extzun se'ntten aj tjapin kanina ti'j:

____

____

____

____

____

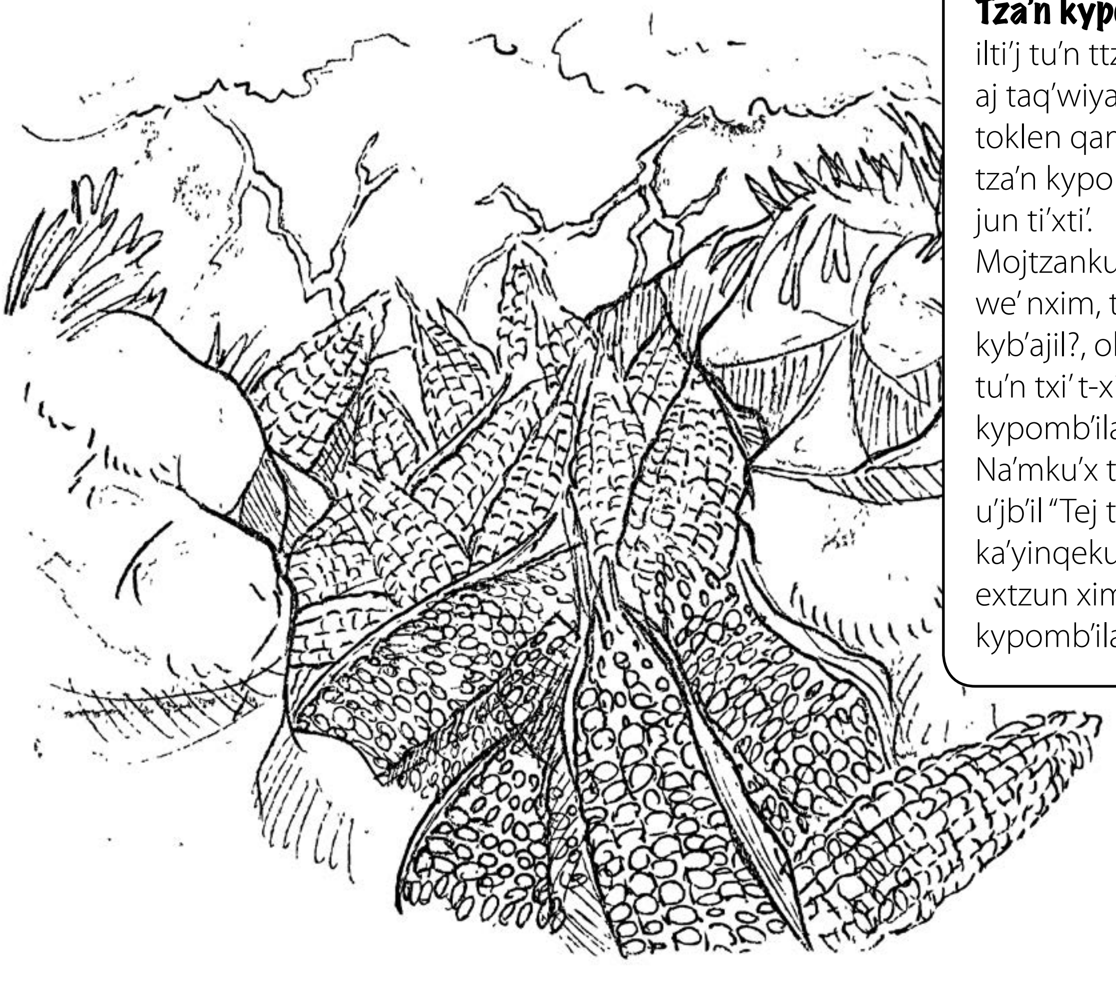
____

____

____

____

Tej tkub’ naj Ixi’n



Tza’n kypomb’ila b’aja:
ilti’j tu’n ttzaj tna’ana qa aj taq’wiya u’jil nimxix toklen qama txi’ t-ximina tza’n kypomb’ila b’aja jun ti’xti’. Mojtzankub’a xjel, Tuj we’ nxim, titzulo ti’j kyb’ajil?, ok k’ajb’el teya tu’n txi’ t-ximina tza’n kypomb’ila b’aja. Na’mku’x taqwiya u’jilte u’jb’il “Tej tkub’ naj ixi’n”, ka’yinqekub’a tilb’ila extzun ximinxa tza’n kypomb’ila b’aja.

Akxtzun nu'jina

1 Titzulo ti' kyb'aj kyxol xjal tzalu'?

2 Tuj twitz ch'inta, titzuloti' kyxel kyb'incha'n chman?

3 Mo oktzulo kylaqjil witz tu'n ky'inkaq tuj twitz chi'nta?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. U'jinkxa jte' xjel lu' extzun sqitinkub' tjaq' aju tb'anil mojtzab'ilte.

1. Tiqu'n xa'ya' tewina' tib' ixi'n?
   a. Mixti' xi' tewin tib', aqe' b'a e'x iqi'nte te kywa.
   b. Qu'n mixti' kub' tuj twitz qa aqe xjal ik' tna'l q'ob'l chjonte te qajawil kyu'n.
   c. Qu'n mya'toq tajb'il ixi'n tu'n txi' wan.

2. Tiqu'n anjtza ti'j ixi'n kyuk'il xjal?
   a. Qu'n xi' tka'yin qa anjtz ti'j kyanmi xjal.
   b. Qu'n xi'toq tq'ay tuj witz.
   c. Qu'n mixti'wtlo ch'iyi tuj witz.

3. Tixixtzulo ti' tb'anil xi' kyb'incha'nqe xhe' xqil tuj u'jb'il?
   a. Chalet ixi'n kyu'n.
   b. Kyoni kyib' te kykaqil.
   c. Jaw kyjyo'n b'a'mpun tilb'ila ixi'n.

4. Alkyeqetzulo xjal ilti'j tu'n kyojtzqinte moqa tu'n kyb'inte la'j lu?
   a. Aqe xjal nche' awan ixi'n tu'ntzun tb'ant kyjyonte tba'nil kyijaj.
   b. Aqe xjal nche' lq'on ixi'n tu'ntzun kyojtzqinte alkye tb'anilxi'x.
   c. Kykaqil xjal qu'n najb'enile ixi'n qe qkyaqil.

B. Ka'yinxa tu'n tpon tnab'la ti'j lu'. Ti'jxi'tzun lu' atqe' jte' tu'mil xiklqe'x ti'j u'jb'il. U'jinkxa extzun tz'ib'ankub'a titzulo ti' ma b'aji.

qa....	A nximjuye' tza'n kypomb'ila b'aja':
1. Mixti' nxi' tyek'i'n twitxh k'ul kye chman ja ta'ya ixi'n.	

Wu'je najb'en te ximb'il ex te mojtzab'il

qa....	A nximjuye' tza'n kypomb'ila b'aja':
2. Kub' t-ximi'n te' qman kyinkaq tu'mix tz'onina'.	
3. Mxti'wt kye' chman kyali'n tu'n txi' kyq'o'n te twixh k'ul.	
4. O'kxwitju jun kol tilb'ilal ixi'n jaw kyjyo'n qchman tu'n tok awet.	
5. E' aqwiwit xjal na'lte qajawil extzun mixti'wit e'x anj yolil tuk'il twixh k'ul.	

C. Na'ntza ti'ju il toktoq kyi'j xjal extun titi' xi' kyb'incha'n tu'n tjyet tu'mel. U'jinkxa extzun mojtzankub'a.

Tb'i la'j: ____________________

Tz'ib'ankub'a kab'e txolyol ja ntx'olb'a'na titi'toq il tok kyi'j xjal:

1. ____________________
2. ____________________

Tz'ib'ankub'a jwe' aq'untl xi' kyb'incha'n xjal tu'n tjyet tu'mil il kyu'n:

1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________
5. ____________________

Tz'ib'ankub'a titi' kane tuj kywitz xjal:

____

____

____

____

____

D. U'jinkxa extzun pon tnab'la ti'j alkye:

Pomb'il	**Alkyetzulo?**
Che'w tnab'l, ya'l tz'aq'unan extzun maj nk'otjne tkyeqil amb'il. B'a'mpun tal tilb'ilal extzun kyuwju ttzi.	
Nimju kynab'l. Xu'jqe' moqa ichanqe', nimaq moqa b'o'tz kywe'. Nche' ximin tu'n tjyet tu'mel il.	
Ch'ima' ik che' ka'yinju tza'n jun ich', noqtzun aju atz nche' najana' tjaq' tx'otx'. Nkux kyq'u'n kywa tuj kyjul tu'mix che' naja tu'n wo'yaj.	

Pomb'il	Alkyetzulo?
Jun tal txkup noqxix nt'ikajla, nokx ex netz t'ikpuj jaxja, tojtzqi'n ja ta'ya' ixi'n.	
Jun tal ne'ch txkup noqx tal ntk'ikajla, nokten ch'yolqe qa tajb'il tu'n twan. A ntzaj q'inte tiqu'n xa'ya tewina' tib' ixi'n.	
B'a'mpun kyb'aj, at jun il tok kyi'j. qa mixti' xi' kyjyo'n tu'mel ok che' kyimil.	
Ntilk'aj extzun nim tan, atz netza anq'ina tuj ka'j aj ttzaj jb'al, inxi'x ntinin. Nonin kyuk'il xjal tu'n tlaqit witz.	
B'a'mpun tilbilal, najb'en te kywa xjal. Okx tewi'n tib' tuj witz Paxil.	

E. U'jinkxa jte' txolyol lu' extzun yajxi'tl tz'ib'ankub'a tit' nxi' kyb'inchan xjal tuj tkojb'ila tu'n tklet ti'j qtxu na'xh ixi'n.

Qu'mtzun alo' ja'lin ilxix ti'j tu'n txi' qq'o'n chjonte kyeqe' qchman, a'lixqeju b'aj kyb'u'yi'n kyib' tu'n kyxi' jyolte' qtxu na'xh ixi'n, qu'n tu'ntzun tpaj nim ixi'n ja'lin extzun b'a'mpun tlb'ilal, qu'mtzun ilxixlo ti'j tu'n tok qka'yi'n qijaj

____

____

____

____

____

____

____

El comerciante tacaño

Mapa del cuento:
Para entender mejor podemos hacer un "**mapa del cuento**". Consiste en ir identificando los personajes y lo que va pasando.

Durante la lectura

1. ¿Cuáles son los personajes del cuento?

2. ¿Qué te cuentan que está pasando?

3. ¿Qué otros personajes aparecen en la lectura?

4. ¿Qué pasa con el burro y las personas?

5. ¿Qué decidieron hacer las campesinas y los campesinos?

6. ¿Qué pasó al final?

Para pensar y resolver

A. Piensa y contesta estas preguntas, subraya:

1. ¿Por qué se dice que el comerciante era tacaño?

   a. Le puso piel de león al burro.
   b. No quería pagar el alimento del burro.
   c. Quiso engañar a las personas.

2. ¿Cuál era el propósito del comerciante tacaño cuando decidió ponerle piel de león al burro?

   a. Asustar a las campesinas y los campesinos.
   b. Hacer trabajar al burro.
   c. No pagar por la comida del burro.

3. ¿Cómo las campesinas y los campesinos descubrieron el engaño?

   a. La piel del león se le cayó al burro.
   b. El burro rebuznó.
   c. El burro salió corriendo y no parecía un león.

4. ¿Cuál fue la lección aprendida por el comerciante tacaño?

   a. No es correcto usar engaños.
   b. Es mejor buscar una piel diferente para el burro.
   c. A las personas es difícil engañarlas.

B. ¿Qué piensas?

1. ¿Qué te pareció la forma en que se resolvió el problema?

____

____

2. ¿Qué piensas de las personas que tratan de engañar a las o los demás, qué consejos les darías? ______________________________

____

C. Completa este mapa del cuento:

Personajes principales
(los más importantes del cuento)

Ambiente
(el lugar donde están)

Personajes secundarios
(los que no son tan importantes)

Problema
(lo que pasa)

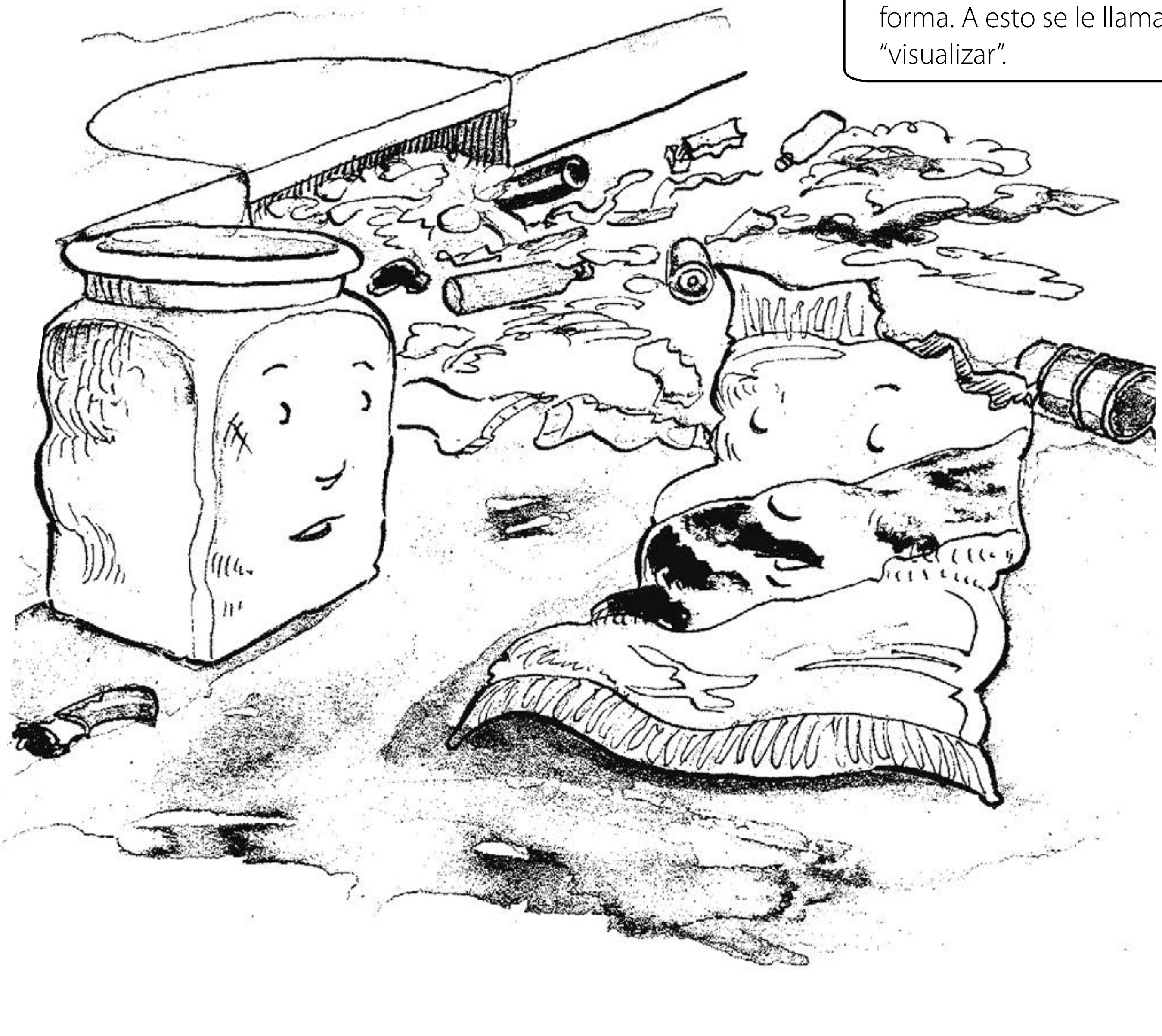
Solución
(cómo resolvieron el problema)

D. Escribe cómo resolverías los conflictos que se te indican:

1. Un niño quiere pelear con otro compañero porque lo golpeó durante un partido de futbol.	
2. Un grupo de niñas y niños de cuarto grado no está de acuerdo con el lugar donde se realizará una excursión.	
3. Una persona quiere apropiarse de la fuente de agua de una comunidad. Las personas están molestas por esa actitud.	

Alguien puede limpiar para contagiar

Visualizar:
Imaginar te puede ayudar a comprender mejor lo que lees. Por ejemplo, si te hablan de un volcán, puedes imaginarlo con sus colores, tamaño y forma. A esto se le llama "visualizar".



Para pensar y resolver

A. Sin volver a leer, cuenta lo que leíste a una compañera o un compañero. El reto es que lo hagas lo más resumido que sea posible y dando las ideas principales de la lectura.

B. Dibuja cómo imaginas lo que se te indica:

Uno de los caminos que recorres donde hay mucha basura.

El mismo camino limpio, pero sin basura.

C. Escribe tres ideas para mantener limpia tu comunidad o vecindario:

____

____

____

D. Responde con tus propias palabras:

1. ¿Has visto la enfermedad del "conformismo" en tu comunidad?
   Describe cómo. Ayúdate con el ejemplo.

   Ejemplo: El puente de un río ya no servía. Nadie hizo nada hasta que se cayó.

2. Escribe tres ideas para no enfermarte de "conformismo ante la basura".

3. Escribe una carta para las autoridades de tu comunidad. Coméntales lo que leíste, aprendiste y tus ideas para luchar contra el conformismo. Pide ayuda de tu maestra o maestro para entregar esa carta.

Recuerda que una carta lleva:

- Fecha.
- Destinatario.
- Saludo.
- Contenido.
- Despedida,
- Firma.

Tu’n tkub’ ka’yit:
Ilxixti’j tu’mix tzik’a tna’l tu’na qa at junjun ajtz’ib’ nkub’ kyka’yi’n kab’e tu’mel jun ti’xti’, tu’ntzun txi’ kyyek’in titi’ junqexa ex titi’ mya junqexa’. Aju nkub’ ka’yit jun u’jb’il najb’en qe tu’n tb’ant qximin tib’aj njaw qu’ji’n.
Tu’n tb’ant qka’yin ti’j jun u’jb’il jaku’ txi’ qxjeli’n qib’xqib’, Ma junqextzulo? titi’ju’ junxi’chaq kyi’j?

Tixixtzulo ti’ jaku kub’ tuj qwitz naqwit jaku b’ant tsik’it qu’n

Akxtzun nu’jina

1 Titzulo ti’ kyb’el tyek’i’n ajtz’ib’ tuj u’jb’il lu’?

____

____

____

____

2 Qka’yinkub’:
Se’n junxiya’ taq’un jun qya twitz taq’un jun ichan?

____

____

____

____

____

____

____

____

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza xjaw tu'jina "Tixixtzulo ti' jaku kub' tuj qwitz naqwit jaku b'ant tsik'it qu'n.
" extzun mojtzankub'a jte' xjel lu':

1. Al qib'aj nyolina' u'jb'il lu'? ______________________________

____

2. Titi' sel b'a'n tuj twitza? ______________________________

____

____

3. Tiqu'ntzulo oka q'o'na tb'i ikyjalu' tuj twitz ch'i'ta? ______________

____

B. Tuj kajtx'u'k tz'aqtzankub'a jte' xjel lu' tu'n jun sqit (x):

Aq'untl	**Xu'j**	**Ichan**
Alkye njaw we' b'a'n prim?	________	________
Alkye nimxix taq'un atz ja?	________	________
Alkye nimixix taq'u'n mya' ja?	________	________
Tuj twitz ch'i'nta altzulo kye nojlanx ch'i'ntl?	________	________
Tuj twitz ch'inta altzulo kye at amb'il ti'j tu'n tsaqchan?	________	________

C. Oktzun k'ajb'el teya aju xb'aj ttz'ib'ina ti'jxi' lu. K'ajb'elqe yol te'qekub' teya:

Xu'j - Ichan - kyb'ajil pa'yit junx tajlal - nimx ch'i'ntl kyaq'un ja kye twitz mya' ja - nimxi'x tiqatz - tu'n txi' q'et amb'il kye xu'j - tu'n kytzalaj tuk'il kyjaxjal

1. Tuj nwitze' qa ______________ nche' jaw we' primxi'x qu'n ______________
______________________.
2. Tuj nwitze' qa ______________________________ nche' sikti xi'x qu'n
______________________.
3. Tuj nwitze' qa ______________________ jaku' che' onin ch'i'ntl tuj aq'untl ja tu'ntzun ______________________ ex kyojlan tu'ntzun tten amb'il kyi'j tu'n kyxi' b'inchal junxi'tl aq'untl.
4. Tuj nwitze' qa aqeju ______________ ex qeju ______________ ilti'j ______________ ti'j aq'untl ja tu'ntzun ______________.

D. B'inchankub' junjuya yek'b'il extzun q'onka tuj tajlal a'lixqeju t-xjal jun jaxjal.

Titzuloti' aq'untl ja noq o'qekx xu'j nche' kub' b'inchante atzu' najaye'?	Titi' aq'untl nkub' kyb'incha'n qe ichan ex xu'j junx atz njaye?	Titzulo ti' aq'untl o'qekx xinaq nche'x b'inchante atzu' najaye'?

E. Xikloxtzulo ti' xkub' tmojtza'na jawl tz'aqtzankub'a lu':

1. Altzulo kye nimxix taq'un tjaya? ________

Tiqu'n? ________

2. Altzulo kye noq ch'i'n taq'un tb'ant atz tjaya? ________

Tiqu'n? ________

Tz'ib'ankub'a kab'e t-xima tza'n jaku txi' b'incheta' tu'ntzun junxile kyaq'un junjun tjaya?

- ________
- ________

Consejos y creencias de nuestros abuelos y abuelas

Inferencias:
En algunas lecturas no siempre se dicen claramente todas las ideas. Quien lee debe combinar lo que sabe con lo que se dice en la lectura
para descubrir otras ideas. A eso se le llama "hacer inferencias". Por ejemplo:

Oración: Pedro lleva un azadón para realizar el trabajo que le pidió su papá.

Mis conocimientos:
El azadón se utiliza para halar tierra u otro material.

Inferencia:
Probablemente, Pedro va a trabajar en un terreno donde se cultiva.

Durante la lectura

1 ¿Qué puedes inferir de lo que siente Sara acerca de lo que es?

___

___

___

2 ¿Qué puedes inferir acerca de lo que piensan los tz'utujiles de la naturaleza?

___

___

___

3 ¿Qué entiendes al leer "nos entierran en su vientre"?

___

___

___

4 ¿Por qué crees que se aconseja disculparse ante las plantas antes de cortarlas?

___

___

___

5 Por este párrafo ¿puedo decir que las hormigas son trabajadoras?

___ ¿Por qué? ___

___

Para pensar y resolver

A. Subraya la oración que representa la idea principal de cada párrafo:

1. "Una de las cosas que más disfruto es escuchar a mis abuelas y abuelos. Los tz'utujiles creemos que ellas y ellos tienen mucha sabiduría. Nos regalan consejos importantes."

   a. Los tz'utujiles tienen mucha sabiduría.
   b. Las abuelas y las abuelos dan consejos importantes.
   c. Se disfruta la compañía de las abuelas y los abuelos.

2. "Pues allí están las ideas -dijo la abuela-. Recordá que la naturaleza nos regala plantas como el makuy, el chipilín, el chile, el bledo, los ayotes, los güisquiles. Pensá qué más nos da y comprenderás mejor por qué es una madre."

   a. Hay muchas plantas en la naturaleza.
   b. Es bueno dar ideas sobre la naturaleza.
   c. La naturaleza es una madre porque nos da alimento.

3. "Cuando vayás a cazar, no debés hacerlo en época de reproducción porque matás a la madre y las crías no vivirían. Si lo hacés, estás acabando con los animales y la vida en la Tierra."

   a. No se debe matar a la mamá de un animal.
   b. No se debe cazar en época de reproducción.
   c. No se debe cazar a las crías.

B. Completa la tabla. Observa el ejemplo:

Texto	Inferencia
Cuando hay luna nueva no debés talar árboles para leña; se hace en luna llena. Si eso no se cumple, al quemar la leña sólo se producirá humo. O si hacés tablas o vigas se pudrirán con facilidad.	**La luna influye en las plantas, por eso hay que fijarse en la luna en el momento de cortarlos.**
No es bueno cazar animales por "jugar" o diversión porque ellos tienen una misión en este mundo. Por ejemplo, si matás a los zopes, no habrá animales que limpien la madre tierra.	
Cuando cortés un árbol pedíle perdón porque lo vas a matar. Los árboles son nuestros hermanos mayores.	

C. Lee cada afirmación. Escribe una "equis" (x) en el cuadro para indicar si es verdadera o falsa. Explica tu respuesta. Debes responder en base a lo que dice la lectura:

Afirmación	Verdadera	Falsa	Explicación
Cuando hay luna nueva no se deben talar árboles para leña.	**x**		**Al quemar la leña sólo se producirá humo.**
Se han de cazar animales por diversión.			
Las hormigas son haraganas.			
Es bueno levantarse temprano.			
Se debe pedir permiso a las plantas antes de cortarlas.			

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Qué consejo te gustó más? ____________________

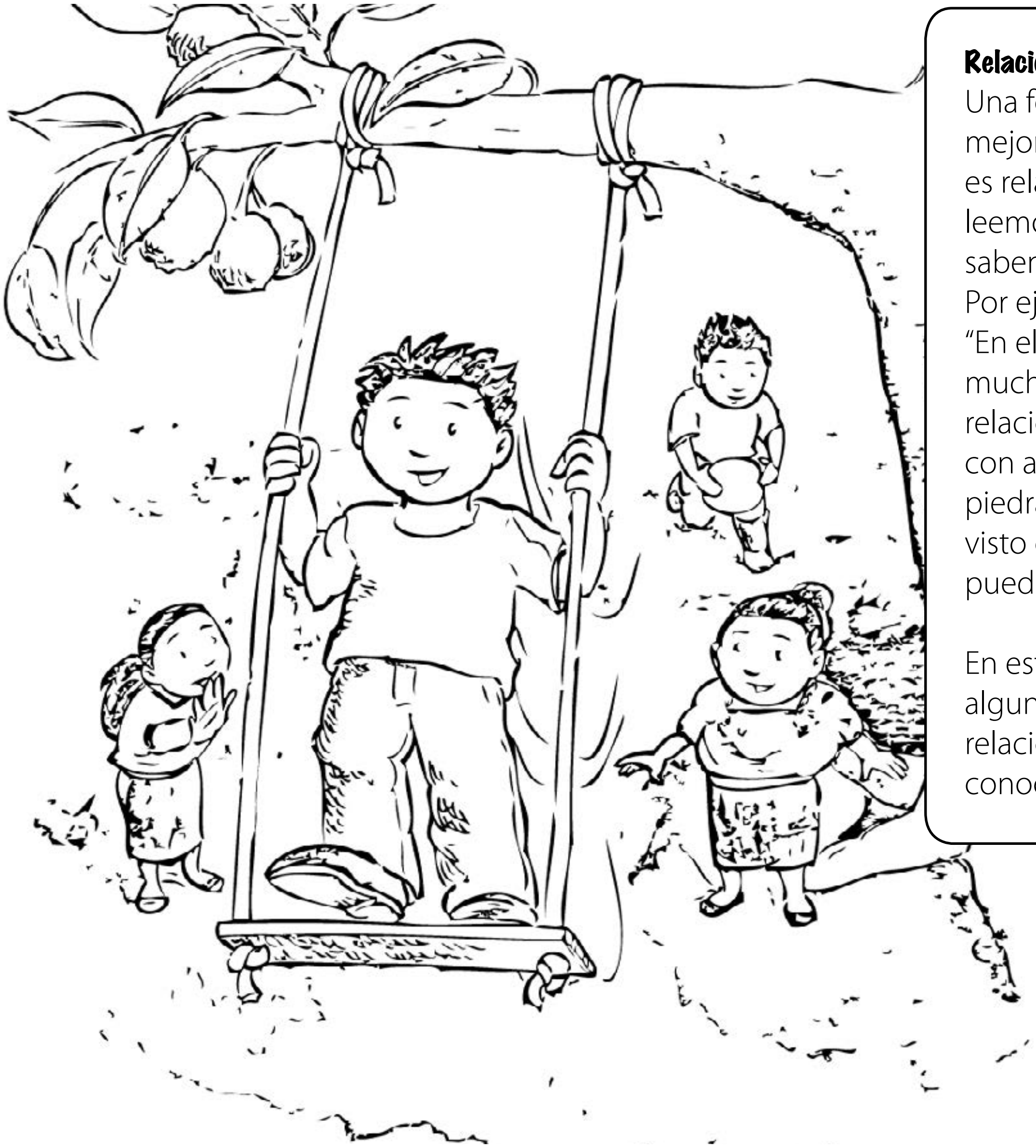
   ¿Por qué? ____________________

2. ¿Por qué es importante respetar la naturaleza? ____________________

3. Escribe dos consejos que has recibido de parte de un adulto o una adulta en cuanto al cuidado de la naturaleza.

   a. ____________________

   b. ____________________



Relación texto-contexto
Una forma de entender mejor una lectura, es relacionar lo que leemos con lo que sabemos o conocemos. Por ejemplo, si leemos "En el camino había muchas piedras" rápido relacionamos esta oración con algún camino con piedras que hayamos visto e imaginamos que puede ser igual.

En esta lectura haremos algunas conexiones o relaciones con lo que conocemos o sabemos.

El poema de Kanek

Durante la lectura

1 ¿Conectas lo que lees con algo que conoces?

¿Qué viene a tu mente?

2 ¿Qué recuerdas cuando lees este poema?

3 ¿Cómo es tu familia?

¿En qué se parece a la familia de Kanek?

Para pensar y resolver

A. Recuerda lo que leíste y subraya la respuestsa correcta.

1. ¿Cuál es el mensaje del poema?
   a. Las familias son grandes y viven en diferentes lugares.
   b. Las niñas y los niños deben vivir en familia.
   c. Es importante convivir bien en la familia.

2. Kanek escribió este poema porque:
   a. La maestra le dejó como tarea escribir un poema.
   b. Quiere mucho a su familia.
   c. Hay muchos niños y niñas que no tienen familia.

3. La familia de Kanek es:
   a. Pequeña.
   b. Unida.
   c. Pobre.

B. Con tus propias palabras, escribe lo que conectas. Observa el ejemplo:

Cuando leo esta parte...	**Me recuerdo cuando...**
Unidos, compartimos los momentos alegres, como también los momentos tristes.	Mi papá y mi mamá me ayudaron cuando estaba triste porque mi hermana estaba enferma.
En mi casa trabajamos unidos para vivir mejor y así logramos lo que queremos.	
También, estamos atentos a seguir sus consejos y ayudar con las tareas de la casa.	

C. Compara...

La familia de Kanek	Mi familia
¿Cuántos y cuántas son?	¿Cuántos y cuántas somos?
¿Qué hacen?	¿Qué hacemos?
¿Dónde viven?	¿Dónde vivimos?
¿Qué juegan?	¿Qué jugamos?

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Por qué es importante la familia?

____

____

2. Escribe tres consejos que le darías a una familia para vivir con alegría.

a. ____

b. ____

c. ____

Kychwinqlal xin

Jun tu'mel xim:
Ilxixlo ti'j tu'n tkane tuj twitza qa aju jun tu'mel xim, atzun nim toklenju' nkub' la'jit tuj jun k'loj txolyol. At maj aju tu'mel xim lu' tz'ib'ankub' tuj jun txolyol, se'nju jun yek'b'il nxi' q'et ja'lin.

Yek'b'il:
Aju ta'l qwitz nimxchaq iqi'n tu'n. Tuj jun ta'l qwitz at a' ex at a'tz'an. Exqajlo atqe junjun maqb'il ti'xti' tajb'il tu'n tokx tuj qwitz, nku'ju quq, moqa yab'il,.

Atzun tu'mel ximju:
Aju ta'l qwitz nimxchaq iqi'n tu'n.
Ntzaj ttx'olb'an: qa at a', a'tz'in ex maqb'il ti'xti' tuj.

Akxtzun nu'jina

1. Alkye tu'mel xim?

2. Alkyeqe' tx'olb'ab'il?

3. Alkye tu'mel xim?

4. Alkye tx'olb'ab'il?

5. Alkye tu'mel xim?

6. Alkye tx'olb'ab'il?

7. Alkye tu'mel xim?

8. Alkye tx'olb'ab'il?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza xjaw tu'jina extzun mojtzankub'a lu':

1. Sqitinkub'a jun X tuj junju kajtx'u'k qa axix moqa mya' axi'xju jun txolyol tz'ib'ankub' kyib'aj xin. Tx'olb'antza moqa tz'ib'ankub'a jun techi'lju ttzaq'we'b'ena.
   Ka'yinkub'a jun yek'b'il:

Tqanil ax	Ax	Mya' ax	Tx'olb'ab'il moqa yek'b'il
Ya'l che' ximin xin	**X**		**Nkub' kyximi'n tza'ntte tu'n kyxijunplajtl extzun qamixti' nche' b'et.**
Nche' wan k'ul		**X**	**Nche' wan us.**
Majx nok lipin jun xin chiyil kye xjal			
Q'i'lqe'			
A kachiju' nche' ewin			
Noqx tu'n kysaqch nkub'a kychmo'naju kychemaj.			
Nche' ajb'en te kywa' txqantl txkup.			

2. Se'ntten nche' pon xin najchaq? ____________________

____

3. Tx'olba'ntza tza'ntten nkub'a kychmo'na xinju kychemoj. ____________________

____

____

4. Tuj twitz ch'inta, tiquntzulo ilti'j tu'n ttzyet junju xin ma'toq tz'ok tch'yo'n jun xjal? ____________________

____

B. Tz'ib'ankub'a tu'mel xim extzun noqtal tuj nu'ch, tz'ib'ankub'a ttx'olb'ab'il junjun k'loj txolyol lu':

1. Aqeju uxh tuj qqan ex tuj qq'ob' jaku che' tzaj anq'i'n tu'n tpaju qa mya' b'a'n nqo kub'a we'ya, moqa b'o'tzqe' qxajab' moqa jutz'qe'. Atzun tuj qq'ob' jaku tzaj anq'i'nqe uxh noqx tu'n tpaju nxi' qtzyu'n junju b'inchb'il mixti' naq'lqo' ti'j.

Tu'mel xim: ______________________________

Tx'olb'ab'il: ______________________________

____

2. Aju k'xam junju tkolb'il qxmilal qa ma che' pon txkup tuj qtza'n. Nqo k'xhamin qa ma pon jun ti'xti' tuj qtxa'n. Tujtzun qtxa'n atqeju junjutal tb'etb'il chik' qa npon b'aji tuj qjolin aqetzunju lu' nche'x q'umante te qjolin qa at jun txkup xi' tokx tuj qtxa'n. Ajtzun ttzajte' qjolin xi' tchqo'n teju najb'en tu'n qxewti tu'ntzun tetz t-xla'ji'n lu tu'n kyq'iq'.

Tu'mel xim: ______________________________

Tx'olb'ab'il: ______________________________

____

3. Nimqe' txqanju txin e' q'a mixti'x nche' ok ka'yi'n tu'n kynajan tuj junju tb'anil chwinqlal. Nimju kyoklen q'a e' txin ilti'j tu'n txi' nimit. Nku'ju qa at koklen tu'n kokx q'o'n tuj xnaq'tzab'il. Anelaju lu' qa aju matij kawil chq'o'nk tu'n ttzaj toyi'n xnaq'tzab'il, u'jb'il ex a'lixju nb'aji kyu'n k'wal aj kyxi' tuj xnaq'tzab'il.

Tu'mel yol: ______________________________

Tx'olb'ab'il: ______________________________

____

C. Tu'nx tyola mojtzanqekub'a lu':

1. Tixiti'ju xkub' tuj twitza tuj u'jb'il lu'? ______________________________

____

2. Tz'ib'ankub'a titoqti' nt-ximina kyi'j xin na'mtoq tjaw tu'jina "Kychwinqlal xin"

____

3. Tz'ib'ankub'a titi' nt-ximina yi'j xin yajxi'tl tjawlen tu'jina u'jb'il lu':

____

Una escuela en huelga

Problema y solución:
En algunas lecturas se presentan problemas y soluciones. Identificarlos ayuda a comprender y resumir esas lecturas.

Durante la lectura

1 ¿Cuál es el problema?

____

____

____

____

2 ¿De qué manera se está tratando de resolver el problema?

____

____

____

____

3 ¿Cómo se solucionó el problema?

____

____

____

____

Para pensar y resolver

A. Recuerda lo que leíste y completa lo que falta en la tabla. Observa el ejemplo:

Las niñas decidieron...	**Lo hicieron para ...**
Hacer una huelga.	**Que les prestaran atención por el problema que tenían.**
Reunirse después de clases.	
Hacer un comunicado y elaborar carteles.	

B. Escribe una equis (x) en el cuadro que indica si la afirmación es verdadera o falsa. Explica tu respuesta. Observa el ejemplo:

Afirmación	Verdadera	Falsa	Explicación
La historia ocurre en una escuela.	x		
Las niñas estaban molestas porque no sabían jugar fútbol.		x	**La molestia era porque no las dejaban jugar fútbol.**
Las niñas hacían porras por su propia iniciativa.			
Las niñas realizaron la huelga para enojar a los niños.			
Las niñas querían tener los mismos derechos que los niños.			
Las maestras y los maestros comprendieron y valoraron lo que querían las niñas.			
El problema se resolvió dando más derechos a las niñas y menos a los niños.			

C. Lee cada problema y escribe una posible solución:

Problema	Solución
En una escuela, sólo las niñas sirven la refacción. Ellas están cansadas y molestas porque, mientras cumplen con esa tarea, los niños juegan.	
Un grupo de niños está molesto porque le pidieron cocinar una receta en casa. Ellos dicen que eso es sólo para niñas.	
Para un acto cultural, una maestra pide que los niños hagan una danza. Ellos no quieren participar porque dicen que eso es para niñas.	
Para una construcción, a un grupo de niñas le piden cargar blocks, arena y piedrín. Ellas no quieren hacerlo porque dicen que es muy pesado y es sólo para niños.	

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Por qué crees que las niñas y los niños deben tener los mismos derechos?

____

____

____

2. ¿En tu escuela, las niñas y los niños tienen los mismos derechos? ____________

Escribe dos ejemplos: ______________________________________

____

____

3. ¿En tu casa, las mujeres y los hombres tienen los mismos derechos? Escribe dos ejemplos: ______________________________________

____

____

Noticia

1er. campeonato intercultural de fútbol

Problema solución:
Lo autores a veces presentan en una lectura, los hechos en forma de problema y el proceso para entender la solución del mismo.

Identificar la relación problema - solución en una lectura te ayudará a comprenderla y analizarla de manera apropiada.

Durante la lectura

1 ¿Qué problema identificas al leer estos párrafos?

____

____

____

____

2 ¿Cuál fue la solución del problema?

____

____

____

____

Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura "1er. campeonato intercultural de fútbol" y subraya la mejor respuesta:

1. **Cuando lees "Como era domingo había mucha gente comprando y vendiendo sus productos", puedes darte cuenta que:**
   - a. Las personas compran y venden sus productos cuando hay un partido de fútbol.
   - b. A las personas que venden sus productos les gusta ver cuando las niñas y niños juegan fútbol.
   - c. El domingo es día de mercado en la Aldea Lancetillo.

2. **Cuando lees "El alcalde auxiliar les dijo que no debían juzgar a los otros por su apariencia sin antes conocerlos", puedes darte cuenta que:**
   - a. El alcalde quería ver un buen partido de fútbol.
   - b. El alcalde quería solucionar las diferencias entre los niños y niñas.
   - c. Al alcalde no le importó lo que estaba pasando.

3. **Cuando lees "se acercaron a platicar e invitarles a jugar fútbol", puedes darte cuenta que:**
   - a. Los niños y niñas comprendieron el mensaje que el alcalde auxiliar les dio a través de la noticia.
   - b. Los niños y las niñas de Lancetillo querían saber si los niños y niñas de Concepción Chiguatal sabían jugar fútbol.
   - c. Los niños y niñas decidieron jugar para que el alcalde no los molestara con sus noticias.

B. Realiza un resumen de la noticia que leyó el alcalde auxiliar a los niños y niñas completando lo siguiente:

¿Cuándo?___________________

¿Dónde?______________________________

¿Qué pasará?________________________

¿Para qué?______________________________________

¿Quiénes?____

C. Lee las preguntas y responde con tus propias palabras:

1. ¿Qué otro título le pondrías a la noticia que leyó el alcalde Auxiliar?

____

¿Por qué?

____

2. ¿Qué es lo más importante que sucedió en el evento que describe la noticia?

____
____
____

3. ¿Qué recuerdas al leer esta noticia?

____
____
____

D. ¿Recuerdas el problema que se menciona en esta lectura?, ¿Cuál fue la solución? Explícalo utilizando este diagrama:

¿Quiénes?	¿Dónde sucedió?
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________

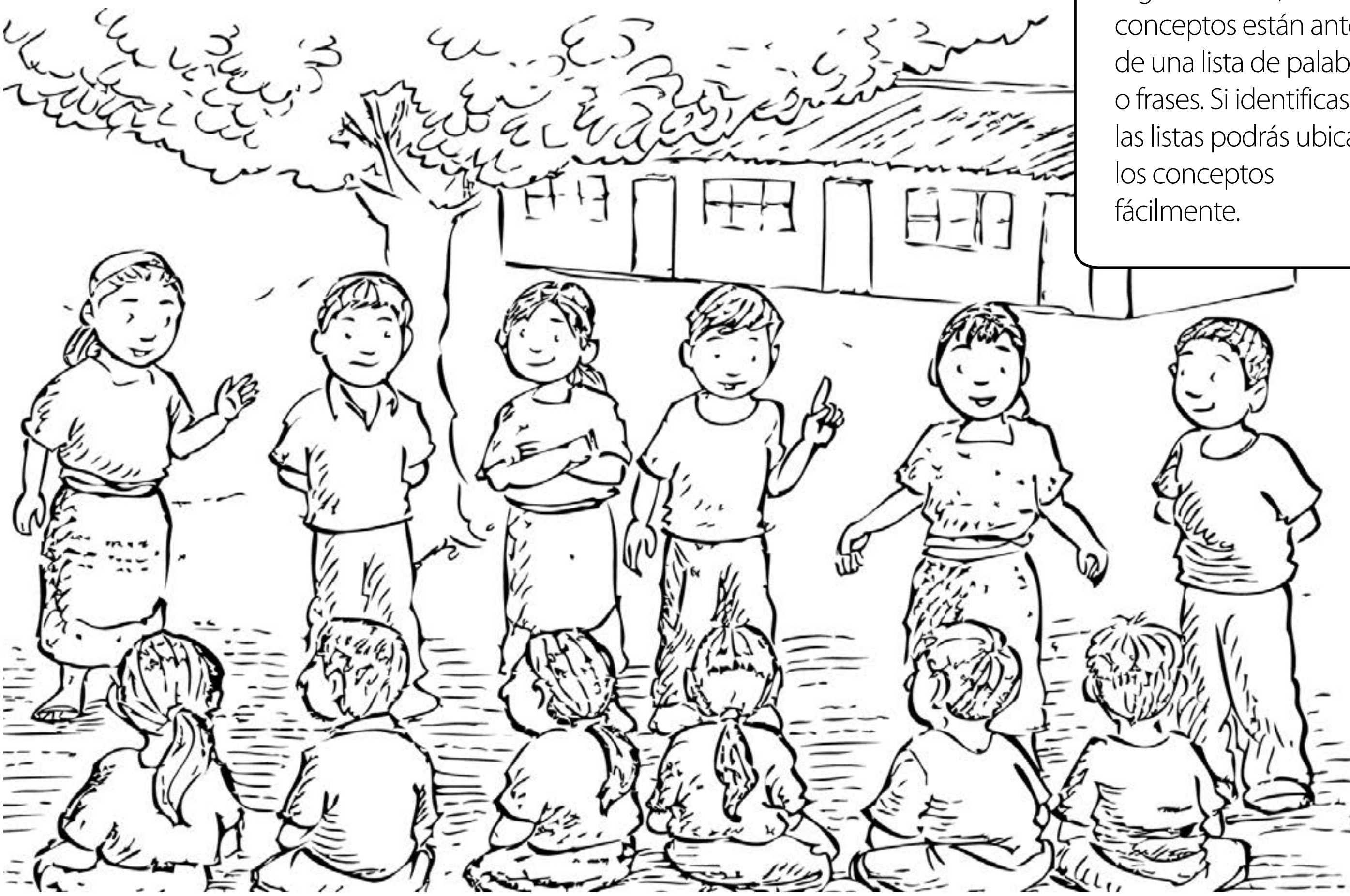
¿Cuál era el problema?	¿Cuál fue la solución?
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________

E. ¿Qué crees que harán los niños y niñas de Concepción Chiguatal cuando los niños y niñas de Lancetillo lleguen a su comunidad?

____
____
____

Los derechos de las niñas y los niños

Conceptos y listas:
En algunas lecturas puedes encontrar conceptos importantes. Algunas veces, los conceptos están antes de una lista de palabras o frases. Si identificas las listas podrás ubicar los conceptos fácilmente.



Durante la lectura

1 ¿A qué tema se refiere la lista?

____

____

____

2 ¿A qué tema se refiere esta lista?

____

____

____

3 ¿A qué tema se refiere la lista?

____

____

____

4 ¿Qué derechos crees que no disfrutas?

____

____

____

5 ¿Qué responsabilidades debes mejorar?

____

____

____

Para pensar y resolver

A. Recuerda lo que leíste y responde:

1. Escribe la lista de los temas que se trataron.

a. ______________________________

b. ______________________________

c. ______________________________

d. ______________________________

2. Lee cada situación. Después escribe una equis (x) en el espacio que indica si se violan o no los derechos de una niña o un niño. Termina escribiendo el derecho que es violado. Observa el ejemplo.

Situación	Se viola	No se viola	Derecho que se viola
Raquel es trabajadora de casa particular de lunes a domingo. No tiene tiempo para estudiar.	x		Derecho a la educación
Julia ayuda en las tareas de la casa en algunas horas de la tarde. Durante la mañana va a la escuela.			
Luis recibe consejos de su mamá y papá por una mala acción que hizo en la escuela.			
Una niña utiliza silla de ruedas. Le resulta difícil llegar a su clase porque sólo hay gradas.			
A César le pegan cada vez que creen que ha cometido un error.			
Juana juega con los varones de la clase.			
Una niña muere porque estaba enferma y no había centro de salud cercano a su casa.			

B. Inventa una historieta y dibuja sus personajes en una hoja que entregarás a tu maestro o maestra.

C. Escribe tu opinión:

1. ¿Por qué es importante que conozcas tus derechos? ____________________

En la trampa no caemos, si despacio leemos

Analizar:
consiste en revisar o estudiar las partes de un problema o de un objeto para comprenderlo mejor.

Durante la lectura

1 Vuelve a leer lo resaltado en amarillo. ¿Encuentras la trampa? ¿Hay algo que no tiene sentido?

2 ¿Cuál es la trampa del acertijo? ¿Por qué no tiene sentido hablar de "enterrar a los sobrevivientes"?

Para pensar y resolver

A. Resuelve otros acertijos. Realiza lo siguiente para cada acertijo:

• Trata de resolverlo sola o solo.
• Después forma grupo con tres o cuatro compañeras o compañeros. Hablen acerca de cómo llegaron a la solución. Pónganse de acuerdo en cuanto a la respuesta.

1. El problema de la conductora o el conductor de camioneta.
Imagínate que vas conduciendo una camioneta. En la primera parada suben 34 personas. En la siguiente parada se bajan 11 y suben 17 personas. En la tercera parada se suben 15 personas y se bajan 20. En la cuarta se suben 3 personas y no baja nadie. ¿Puedes decir cómo se llama el conductor o la conductora de la camioneta?

Lee despacio la primera oración. ¿Quién conduce?

Respuesta:

2. El anillo y el café.
Por un descuido, Juan deja caer su anillo dentro de una taza llena de café. El anillo no se mojó. ¿Cómo pudo suceder eso?

Respuesta:

3. Las cuatro salidas.
Karina está en un gran salón que tiene sólo cuatro salidas. En una de las salidas hay tigres merodeando. En otra hay panteras furiosas. En otra, leopardos y en la última hay leones muertos de hambre. ¿Por cuál puede salir Karina?

Respuesta:

4. Manos y dedos.
En una mano hay 5 dedos, en 2 manos hay 10 dedos. ¿Cuántos dedos hay en 10 manos?

Respuesta:

5. Hermanos y hermanas.
En una reunión hay tres hermanos y cada uno tiene una hermana. ¿Cuántas personas hay en la reunión?

Respuesta:

6. El número curioso.
¿Cuál es el único número cuyo nombre tiene tantas letras como lo indica el propio número?

Respuesta:

7. Días y cuentas.
¿Quién tiene los días contados?

Respuesta:

8. El problema del cabello.
¿Qué es lo único capaz de detener la caída del cabello?

Respuesta:

9. La sorpresa del ciclista.
Un ciclista tarda una hora con veinte minutos para ir de la capital a Chimaltenango. La sorpresa es que, al regresar, tarda sólo 80 minutos. ¿A qué se debe esa diferencia?

Respuesta:

10. La bolsa de pantalón.
¿Qué se puede llevar en una bolsa de pantalón y no se puede perder?

Respuesta:

11. El cabezudo.
¿Cuál es la cabeza que no tiene cerebro?

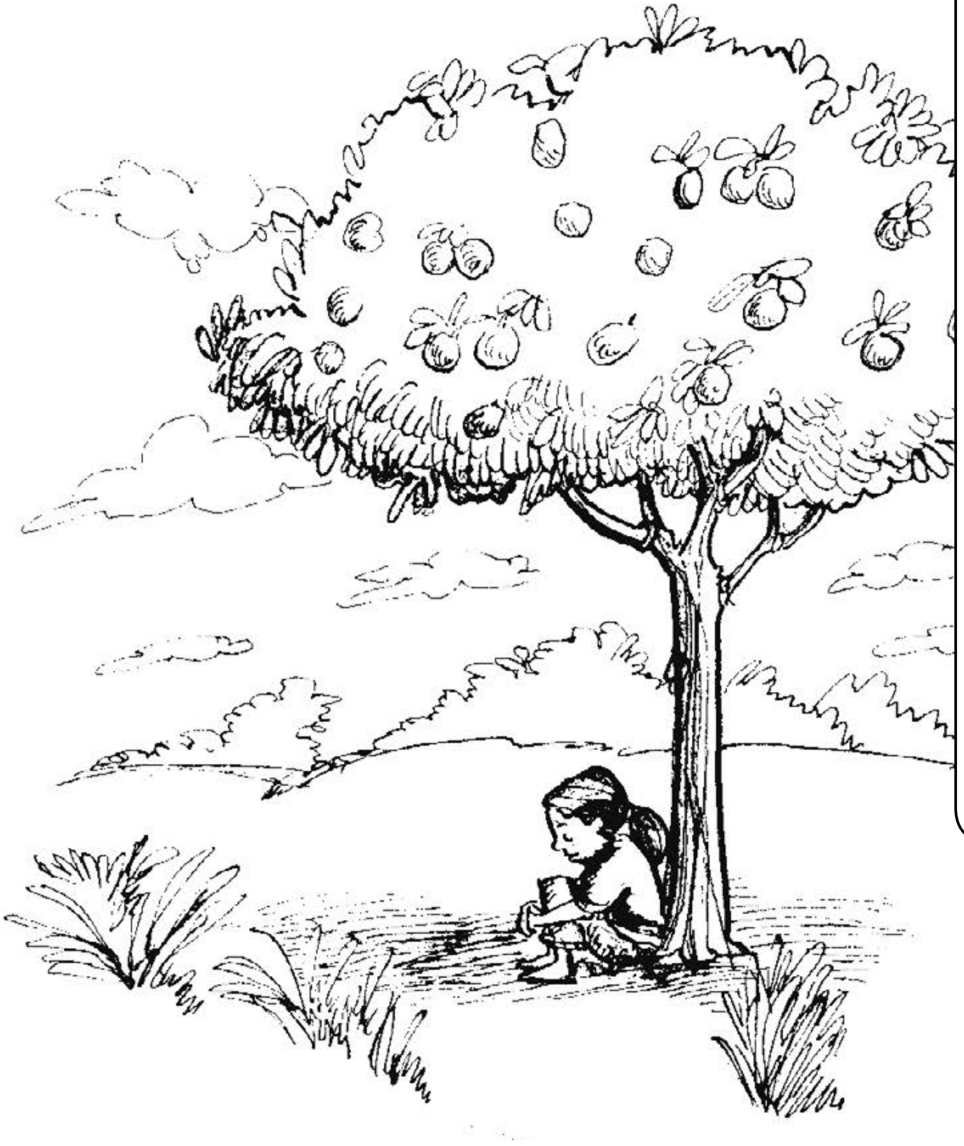
Respuesta:

12. El problema de la semana.
¿En dónde podemos encontrar el jueves antes que el martes?

Respuesta:

13. El problema del calendario
Hay meses que tienen treinta días, otros tienen treinta y uno ¿Cuántos tienen veintiocho?

Respuesta:



Pensar el significado de palabras nuevas:
Cuando encuentres una palabra que no conoces, fíjate en los sonidos de las sílabas que tiene y piensa a qué palabras conocidas se parece. También lee la oración completa y trata de imaginar qué puede significar la palabra desconocida dentro del sentido de esa oración, muchas veces hay claves para descubrir el significado. Si después de hacer esto aún no comprendes la oración, busca la palabra en un diccionario.

El árbol de naranjas y Juanita Kotz'abaj

Durante la lectura

1 Usa las palabras “enviar”, “buen” e “iniciaba” para pensar el significado de augurio.

¿Cuál crees que podría ser?

- Señal
- Regaño
- Dolor

2 Piensa en el significado de florido. ¿A qué palabra se parece?

¿Qué puede significar “campo florido”?

- Campo seco
- Campo con flores
- Campo oscuro

3 Piensa en el significado de irrumpió. ¿Por cuál palabra podrías sustituir irrumpió en esa oración?

- Salió
- Caminó
- Entró

4 Piensa en el significado de murmurar. Lee toda la oración y trata de adivinar.
¿Qué crees que significa?

Para pensar y resolver

A. Llena el siguiente organizador con la información que se te pide:

¿Quién es el personaje principal del cuento?

____

¿Qué hizo el personaje?

____

____

¿Por qué lo hizo?

____

____

____

¿Cuáles fueron las consecuencias?

____

____

____

¿Qué hubiera hecho yo?

____

____

¿Por qué yo hubiera hecho eso?

____

____

____

B. Lee lo que le sucedió a Juanita Kot´zabaj y escribe por qué sucedió.

Sucedió que:	Porque:
Juana Kotz'abaj estaba feliz el 14 de enero.	
El papá de Juana le dice que no podrá asistir a la escuela.	
Doña Anastasia trata que el papá permita que su hija asista a la escuela.	
Doña Anastasia se incomoda un poco cuando el papá dice que no dará marcha atrás en cuanto a su decisión.	
Juanita se entristece cuando escucha la decisión de su papá.	
El árbol da la idea a Juana de vender las naranjas.	

C. Lee cada párrafo y piensa en el significado de la palabra resaltada. Subraya la palabra que la podría sustituir.

1. Se puso rojo al escuchar la noticia, la sangre **irrigó** todo su rostro.
   a. Regó
   b. Ensució
   c. Tapó
   d. Contaminó

2. No quería que descubrieran su delito. Pero no tenía **coartada** y tarde o temprano sabrían que fue él.
   a. Corbata
   b. Excusa
   c. Compañera
   d. Arma

3. María quería averiguar el **nexo** entre Carlos y su tía. Le habían dicho algo, pero no lo creía.
   a. Distancia
   b. Problema
   c. Relación
   d. Nieto

4. Las hojas de esas plantas **segregan** una miel. Con ella consiguen atraer a los insectos.
   a. Sacan
   b. Siembran
   c. Comen
   d. Chupan

D. Escribe tu opinión:

1. Describe el caso de una niña o un niño que conozcas y que no ha podido asistir a la escuela. Explica por qué no puede hacerlo y lo que piensas de eso.

___

___

___

A kynawal txkup

Tb'anil ex taqu'nil:
Tuj jun u'jb'il qajlo ilxixti'j tu'n tel qnik' ti'j tqu'n xb'aja' jun ti'xti' extzun titi' xtb'incha. Aju jun tiqu'nil ntzaj ttx'olb'an tiqu'n xb'aja' atzun tba'nil ntzaj ttx'olb'a'n titi' xb'aji.

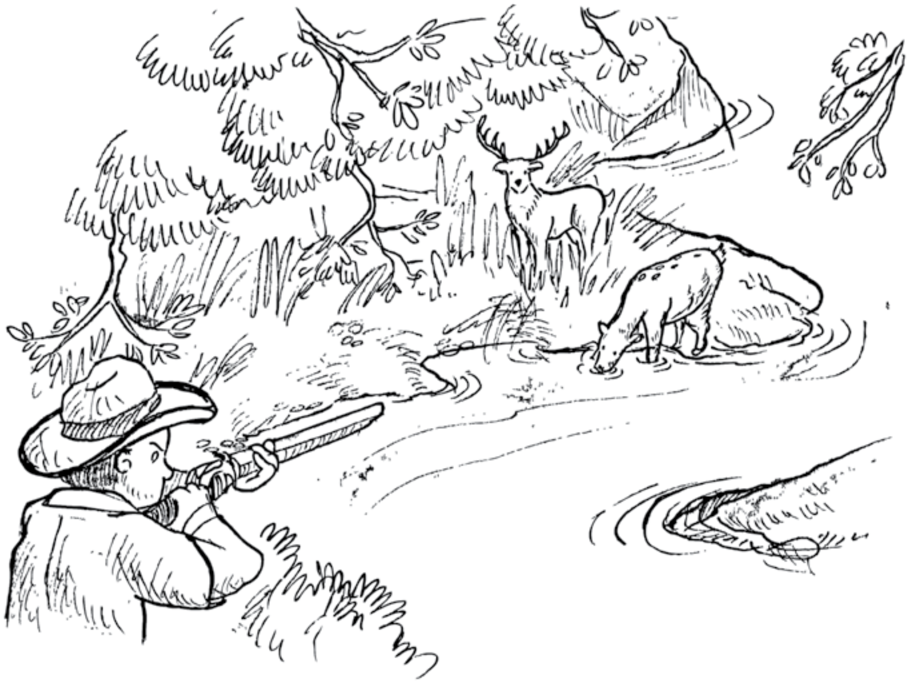
Jun yekb'il: Xi' tlaj'in Wa'n jun tze'b'il extzun e' jaw tze'n kye k'wal. Aju txolyol "Xi' tlaj'in Wa'n jun tze'b'il" atzun tiqu'nilju qu'n ntzaj ttx'olb'a'n tiqu'n xhe' jawa tze'na k'wal, atzun txolyol "e' jaw tze'n kye k'wal" a tb'anil.

Jun tu'mel tu'n tel qnik' ti'j tb'anil ex taqu'nil aju tu'n ttzaj qtzaq'we'n jte' xjel lu'? Tiqu'n xb'aja? Tiqu'nil Titi' xb'aji? Tb'anil

Akxtzun nu'jina

1 Titi' b'aji tej tok tb'i'n Jacinto la'j tib'aj ub'b'il?

2 Taqu'ntzun ilti'j tu'n tkub' kawi'n Jacinto?



Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'ntza aju xb'aj tu'jina tuj "Kynawal txkup" sqitinkub'a alkye tb'anil mojtzab'il.

1. Alkyetoq Jacinto Toma?
   a. Jun ichan xi' tz'aqi extzun jaw yal tuj jun q'ijtl.
   b. Un ichan xi' tz'aq b'eljuj lajuj ab'q'i, atzunj tul jun majtl tja ma'toq tijin.
   c. Jun xjal xi' u'b'il txkup extzun xi' tz'aqi.

2. Tuj twitz ch'i'nta, tiqu'ntzulo oka q'o'na' Jacinto Toma q'ol kywa txkup?
   a. Qu'n aju kynawal txkup mya'toq tajb'il tu'n txi' tq'o'n kywa tali'n, qu'mtzun xi tjyo'n juntl q'olte kywa.
   b. Qu'n tajb'iltoq tu'n t-xob' Jacinto Toma.
   c. Tu'ntzun tb'ant tnajan kye kyten kyxol txqantl txkup extzun tu'mix tz'oka tena u'b'ilkye.

3. Tiqu'ntzun mixti' el tnik' Jacinto kye tk'wal?
   a. Qu'n axtaoq b'o'tzqe tej tkub' naj, atzunj tpon jatoq che' ch'iyi extoq junxi'qe'tl.
   b. Qu'n myaqetoq tk'walju'.
   c. Qu'n ma'toq che' ik' tna'l tu'n, o'kxtoq t-xu'jil na'ntoq tu'n.

4. Titi' kane tuj twitz Jacinto Toma tej txi' iq'i'n tu'n tjawil txkup.
   a. Qa aqeju nimaq txkup jaku che' ok te kyxb'oj xjal.
   b. Qa mixti' q'o'n tu'n qik' wutaj aj qxi' u'b'il txkup.
   c. Qa ilti'j tu'n tok q'et kyoklen kykyaqil txkup tu'ntzun qten tuj nak'b'il.

B. U'jinkxa jte' txolyol extzun jyonkxa alkye tb'anil tzaq'web'ilte junjun. Ka'yinkub'a jun yek'b'il.

a Ok kyjawitz wiq'i'n npa'te'
Tiqu'n?

Tb'anil: qu'n ma tzaq'wi jb'al. ______

______

b Ok kyxel nwan nwaye tuk'e kes
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

c Mixti' q'o'n tu'n nxpo'tzine'
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

d Ok che' jawil njone' junjun tal tilb'ila lu'
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

e Nchin jyone' ti'j jun b'aq' tuk'e ch'i'n noq'.
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

f Ma tzaj nwatle?
Tiqu'n

Tb'anil: ______

______

g Ok k'elil nsune' ti'j nxajab'e'.
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

h Mlalin che' k'ab'je'
Tiqu'n?

Tb'anil: ______

______

Qu'n nwtan nmane' taye.	~~Ma chin wutane' b'a'nxix may qoniky'an~~
Qu'n ok kyb'el nxk'oji'n nkalsetine'.	Qun ma tzaq'wi jab'al.
Qu'n nchin q'aq'ine'.	Nim xoq'l tok ti'j.
Qu'n nwtan nchmane'	Ma tz'etz kyq'iq' tuj nxpo'tzbile'

C. Tzaqtzanqekub'a txolyol lu' tza'nju tb'anil tz'ib'ankux tuj la'j.

Tiqu'n	Tb'anil
1. Noqxixtoq tachi te' Jacinto Toma tu'n tokten b'yol kye txkup.	Kub' q'o'n jun tkastiy tu'n tajawil txkup.
2. Ok tb'i'n Jacinto qa ttzitoq nima te Xacbal nche' ponju masat k'wal a'.	
3. Beljuj lajuj ab'q'i kub' naj Jacinto Toma.	
4. Ma'toq tijin Jacinto Toma extzun mixti' el tnik'tzil.	
5. Xi' tka'yi'n Jacinto Toma aju masat axtoq tkub' tb'yo'n.	

D. Ka'yinkub'a tilb'ilal extzun b'ajsankub'a ttz'ib'injtz la'j. Tz'ib'ankub'a titi' xi tb'incha'n Jacinto Toma tej tb'aj la'jin kyuk'il xjal te tkojb'il.

E. U'jinkxa jte' tu'mil lu' extzun tz'ib'akub'a titzulo ti' ma txi' tq'uma'na kye xjal lu'.

	Kyeqe' xjal lu'	Ma'lo txi' nq'uma'ne kye qa:
1	Aqeju matij kyixh ljo'n kykub' b'aji extzun tujchaq matij tnam inx nche' tzyunjtz ex nche' b'iyli.	
2	E'x anj jte' xjal b'etil tuj k'ul, tetzun q'ijtl kub' kyk'opi'n kyq'aq' te moqtzabil kywa, tejtzun kyb'aj wan mixti' kub' kyyupi'n kyq'aq', che'chiju qa mya' nim toklen.	
3	Tajb'ilte Dina tu'n txi' ttzi xoch xol ab'j kyib'aj xtx'o.	
4	At jun xjal tijun tchej matxi' tijin, chitzun te' xjal lu' qa mya' ilti'ju lu' extzun ni tiqatz njax tq'o'n.	
5	Ma wile xi'toq wanjtze' najaye qa txqan xjal nche' xon tz'is ttxlaj b'e, ma chinx anje sq'olte, tb'eltoq kywa, bols naylon e' tb'el kyawa.	

Entonación:
Hay lecturas que están escritas en forma de diálogos, es decir que los personajes "están platicando".

Los diálogos llevan muchas oraciones escritas en signos de admiración (¡!) y de interrogación (¿?)

Lee el diálogo imitando la voz de cada personaje. Puedes hacerlo con participación de otras compañeras y otros compañeros.

El venado, la oveja y siendo juez, el jaguar

Durante la lectura

1. ¿Qué personajes hay en este diálogo?

2. ¿De qué se acusa a la oveja?

3. ¿Quién crees que dice la verdad?

4. ¿Crees que el jaguar hizo justicia?

5. ¿Qué crees que le pasará a la oveja?

6. ¿Qué sucedió al final?

Para pensar y resolver

A. Recuerda el diálogo y responde. Encierra la respuesta:

1. ¿En qué basó su sentencia el jaguar?
   a. El miedo de la oveja.
   b. La mirada del venado.
   c. El enojo de la oveja.

2. ¿Qué pudo haber motivado al jaguar sentenciar a favor del venado?
   a. Comerse a la oveja.
   b. Recibir pago del jaguar.
   c. Hacer amistad con la oveja.

3. ¿Qué salvó a la oveja de ser comida por el jaguar?
   a. Mostrarse muy enojada.
   b. Pedir tiempo para pagar.
   c. Decir que tenía familia.

4. ¿Cuál es la **acusación** falsa del venado?
   a. Que la oveja no había querido firmar un papel.
   b. Que la oveja no quería pagar una deuda.
   c. Que la oveja se había comido el maíz.

Acusada o **acusado** es a quien se le culpa de un robo, una deuda, una agresión u otro delito.

B. Contesta con tus propias palabras:

1. ¿Qué entiendes al leer: "Mi conciencia es la única a quien debo escuchar y obedecer"?

2. ¿Crees que el jaguar actuó justamente? ¿Por qué?

3. ¿Qué otro título le darías a este diálogo?

C. Imagina que continúa la historia del diálogo. Inventa lo que puede ocurrir. Escribe tus ideas en las líneas que corresponden a cada personaje:

El jaguar se entera de que la oveja no va a pagar el maíz al venado, y le dice:

Jaguar: -Señora oveja usted no ha pagado la deuda al venado. ¿Por qué?

Oveja: -Fíjese señor juez que… ______________________________

____

____

Jaguar: -Entonces debe… ______________________________

____

____

Oveja: ____

____

____

D. Escribe tu opinión:

1. Algunas veces lo que la ley dice no es justo. ¿Qué piensas de eso?

____

____

____

2. ¿Conoces algún caso en que no se ha hecho justicia? Descríbelo y di cómo te sientes.

____

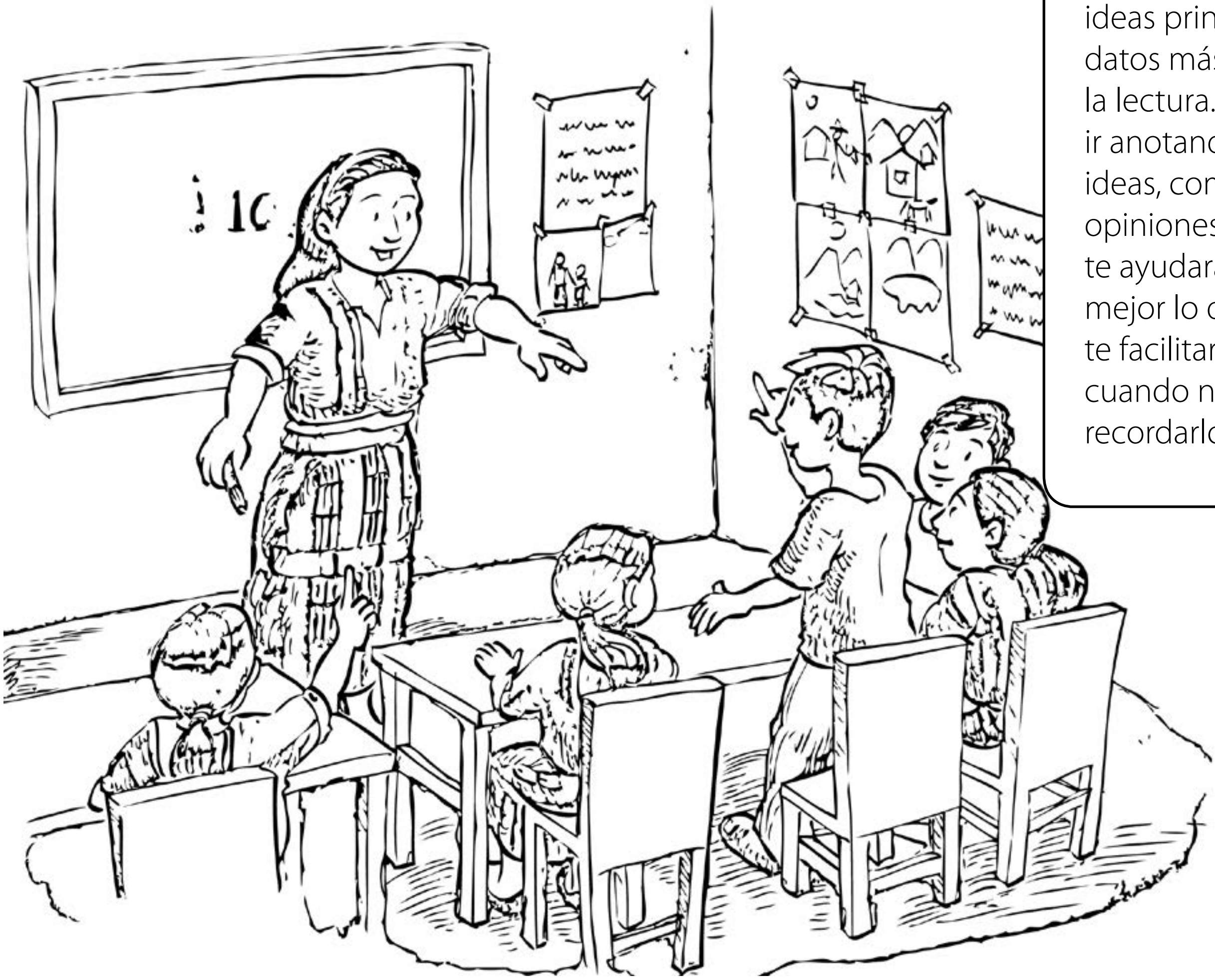
____

____

____

De probar y probar, en el clavo vamos a dar

Tomar apuntes:
Consiste en escribir lo más importante del texto y tus propias ideas en una hoja mientras avanzas en la lectura. Puedes apuntar los temas, las ideas principales y los datos más importantes de la lectura. También debes ir anotando tus propias ideas, comentarios y opiniones. Tomar apuntes te ayudará a comprender mejor lo que lees y te facilitará estudiarlo cuando necesites recordarlo.



Durante la lectura

1 Copia el problema y escribe una respuesta. Pruébala y mira si te acercas o es la respuesta correcta. Sigue leyendo para confirmar.

2 ¿Cómo averiguaron Santiago y María que 10 no era la respuesta?

3 Comprueba si la respuesta es 26 en tu cuaderno.

Para pensar y resolver

A. Resuelve en tu cuaderno otras adivinanzas de la maestra Érika. Recuerda que puedes adivinar y probar:

1. El doble de un número menos dos es cuatro. ¿Cuál es ese número?

R ______________________

2. El triple de un número menos diez es igual a veinte. ¿Cuál es ese número?

R ______________________

3. Si me multiplicas por seis y luego divides entre dos, llego a veintiuno. ¿Quién soy?

R ______________________

4. Si me haces doble y restas setenta, llego a ciento treinta. ¿Quién soy?

R ______________________

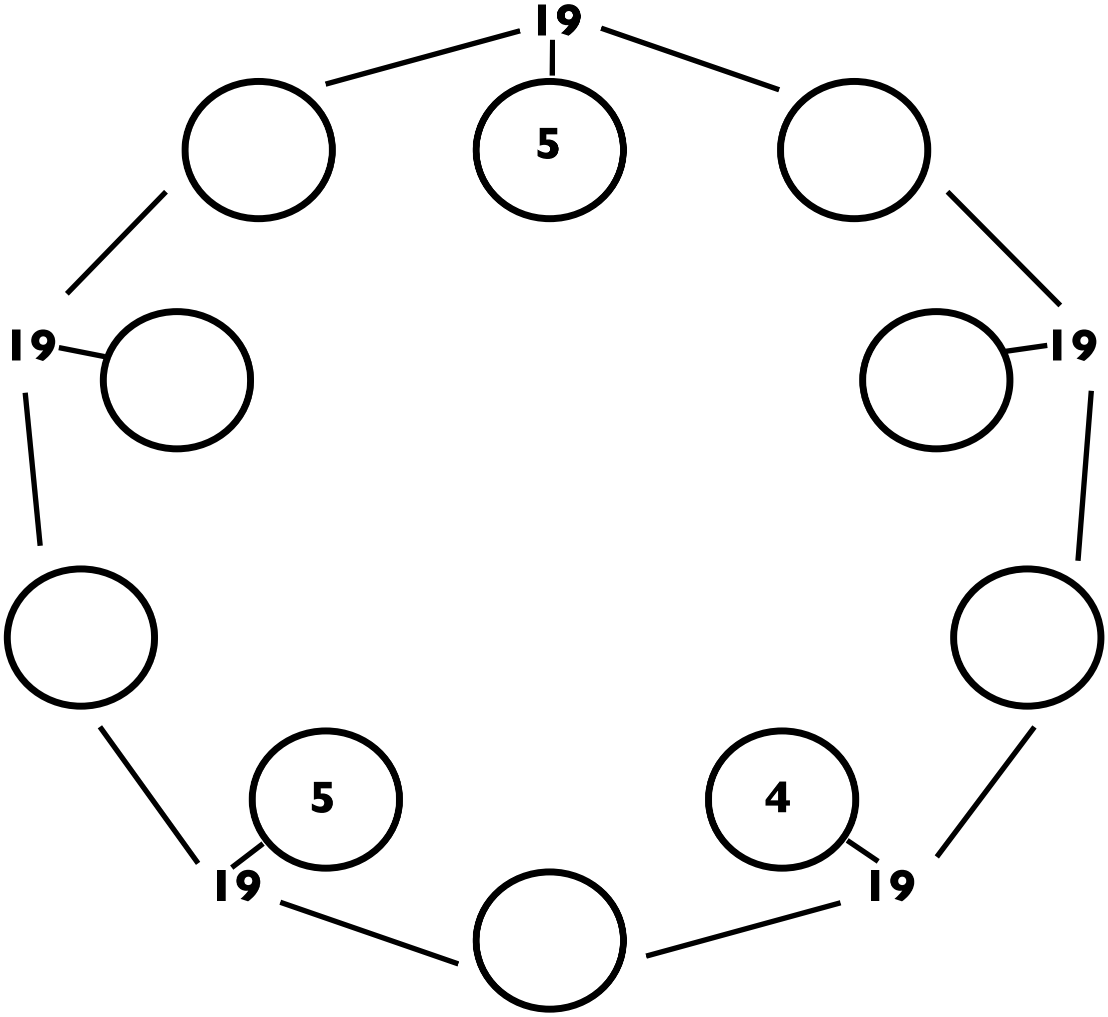
5. Si me restas doce doy ochenta. Si me sumas ocho, doy cien. ¿Quién soy?

R ______________________

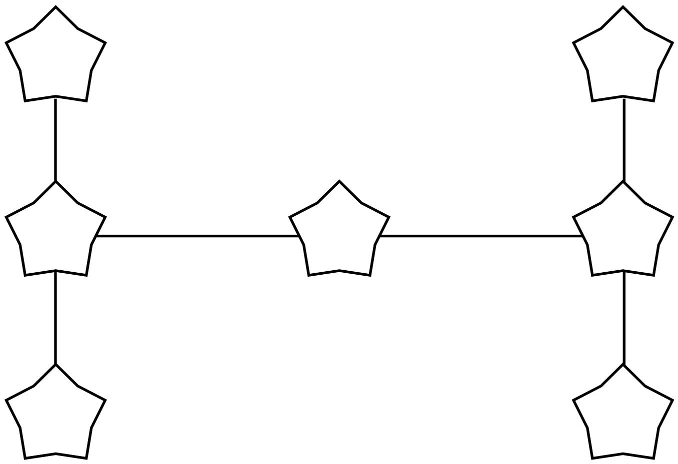
6. Rosario tiene cinco monedas que le hacen un total de cuarenta y cinco centavos. ¿Cuál es el valor de las monedas?

R ______________________

B. Escribe los números 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 en los círculos de manera que la suma de cada lado de la figura sea 19:



C. Escribe los números 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 en las estrellas de manera que la suma de cada línea sea 13:



A Laura le molestan las caricias

Causa y efecto:
Recuerda que para comprender mejor lo que leemos, en algunas lecturas necesitamos descubrir las causas y los efectos.

Ejemplo:
Causa:
Un gallo canta en la madrugada.
Efecto:
Guillermo se levanta.

Durante la lectura

1. ¿Cuál es la causa por la que Laura le contará algo a Ana?

____
____
____
____

2. ¿Cuál es la causa por la que Laura no quiere contar lo que sucede?

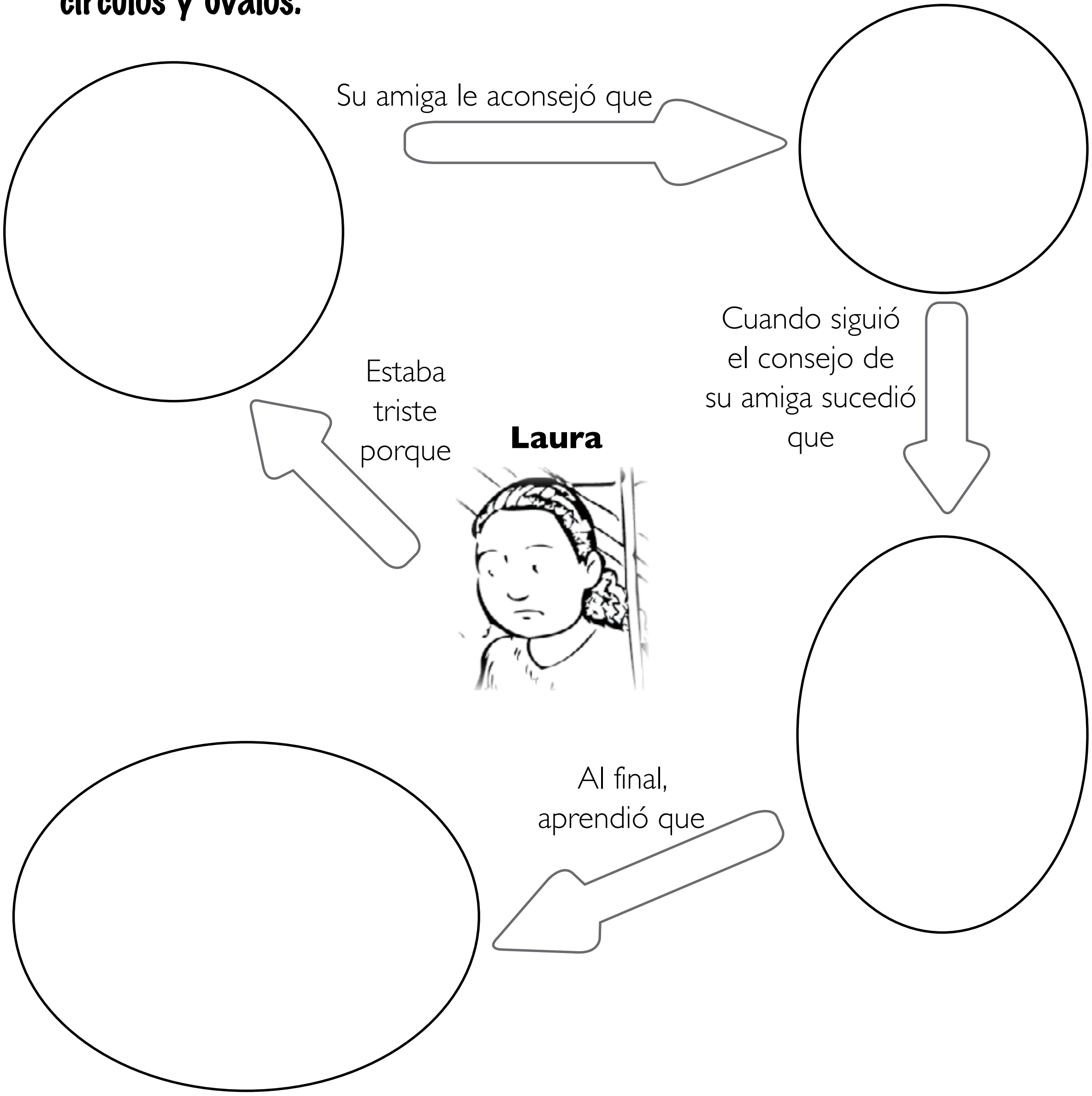
____
____
____
____

3. ¿Cuál es el efecto de que Laura contara el problema a sus padres?

____
____
____
____

Para pensar y resolver

A. Haz un resumen de la lectura completando las frases. Escribe en los círculos y óvalos.



B. Responde:

1. Escribe dos cosas que ayudaron a Laura a resolver su problema.

____

____

2. ¿Cuál es el mensaje principal de la lectura?

____

____

C. Escribe si la caricia que se describe te molesta o no te molesta. Explica tu respuesta. Observa el ejemplo.

Caricia	¿Me molesta?	Explicación
Me dan una palmada en el hombro.	No	Porque me parece una señal de amistad.
Me piden que me siente en las piernas de un adulto.		
Me tocan las piernas de manera muy seguida.		
Me dan un abrazo.		
Me tocan el pecho.		

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Cómo puedes saber que las caricias de una persona tienen el propósito de dañarte?

2. ¿Qué puedes hacer cuando una persona se está sobrepasando con las caricias que te hace?

Jun u’j kyxel ntz’ib’ine te nkyane Lip

Tu’n tkub’ qnu’chi’n:
A nelaju’ lu’, tu’n txi’ tx’olbet jun ti’xti’ tuj kab’e yolx. Tu’n tkub’ qnu’chi’n jun u’jb’il, ilxixti’j tu’n tok qq¿o¿n tuj tajlal aju el qib’aj nyolina’ u’jb’il ex ttx’olb’ab’il exqeju tu’mel xim.
Tu’n tkub’ tnu’china jun u’j kyxel ttz’ib’ina ilti’j tu’n tok tq’o’na tuj tajlal elqe kyxela ttz’ib’iniya, titi’ kyxel ttz’ib’ina extzun alkye kyb’el tz’b’inte.

Akxtzun nu'jina

1. Alqe kyxela ntz'ib'iniye' u'j?

2. Titzulo ti' nel tuj twitz ch'i'nteya aju Kok' Joom?

3. Titi' ntq'uma'nju txi'n tib'aj t-xe'chil?

4. Ti'chaqti' ntq'uma'n ntz'ib'inte lu'?

5. Alkye Marta?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Tujchaq junjun kajtx'u'k b'inchankub'a tilb'ilal junjun xjal nche' yolinjtz tuj tz'ib'b'il ex titi' nkub' kyb'incha'n:

B. tz'ib'ankub'a jun tnu'chil tz'ib'b'il:

1. Alqe nxa'ya tz'ib'ina? ______
2. Alkye nkub' tz'ib'inte? ______
3. Alxitzun qib'aj nyolinaju tz'ib'b'il? ______
4. Tichaqti' tx'olb'ab'il nq'umanjtz tuj tz'ib'b'il.

   ______
5. Escribe tres ideas importantes que son contadas en la carta.

   ______

   ______

   ______

C. Tz'ib'ankub'a t-xima:

1. Tit' nkub' t-ximina ti'j qa tuj kyyol Q'eqchi' nche'xa tyolb'ina Marta k'wal?

   ______
2. Ma toj kyyol nche'xa tyolb'ina' ajxnaqtzal nq'o'n xnaq'tzb'il teya? ______
   titi' nt-ximina tib'aj aju? ______

   ______
3. Titi' nkub' tna'na aj taq'wiya tz'ib'il jun u'j?

   ______

D. Tz'ib'ankub'a jun tz'ib'il te jun xjal tajb'ila:

Tnam ex tajlal xjaw

(Tb'i xjal ja kyxela ttz'ib'iniya extzun ja najla'ya')

(Alqe kyxela tz'ib'ita noq aju titi' toklen ti'ja)

(Q'olb'eb'l)

(Titi' kyxel tla'jina)

(qa xi' tb'aji)

(Tsqita)

(Tb'i alkye xkub' tz'ib'inte)

Caso

El niño del pinchazo

Idea principal:
Identificar palabras o frases claves te facilita descubrir de qué se trata lo que lees, encontrar el tema y la idea principal. Recuerda: el tema es de lo que trata un párrafo y la idea principal es lo más importante que se dice sobre el tema.

Durante la lectura

1. En estos párrafos, ¿cuál es el tema?

2. ¿Cuál es la idea principal?

3. ¿De quién hablan?

4. ¿Qué hace?

5. ¿Qué cuenta de su hija?

6. ¿Cuál es la idea principal en este párrafo?

Para pensar y resolver

A. Escribe el tema o la idea principal de cada párrafo. Ayúdate con las palabras resaltadas. Observa el ejemplo.
Ejemplo:

Apoyar a la familia y aprender a trabajar puede ser bueno, pero siempre que no se ponga en riesgo la salud de los niños o las niñas ni se les niegue la oportunidad de estudiar ni el derecho a tener tiempo para jugar.

Los pasos para encontrar la idea principal son:
a) Leer el párrafo.
b) Leer sólo las palabras claves.
c) Encontrar el tema, es decir "de qué trata".
d) Crear una oración que contengan las palabras claves y que indique qué es lo más importante que dice el párrafo sobre el tema.

En el párrafo presentado, la idea principal es:

Es bueno que una niña o un niño ayude a la familia y aprenda a trabajar pero sin poner en riesgo su salud y que pueda estudiar y jugar.

1. ¿Sabías que en Guatemala hay muchas niñas y muchos niños que realizan trabajos en los que ganan un poco de dinero para ayudar a su familia? A lo mejor tú eres uno de ellos o de ellas y puedes contarnos más de lo que aquí leerás.
   ¿Cuál es el tema? ¿De qué trata?______________________________

2. Carlos Gutiérrez Yon, de nueve años, es originario del pueblo Poqomam y de familia muy pobre. Es conocido como "el niño del pinchazo" y tiene su taller en la carretera antigua al Pacífico. Con lo que gana ayuda a su familia para el alimento diario. "Este oficio me lo enseñó mi papá, Matías Gutiérrez", informó el pequeño trabajador.

   ¿Cuál es el tema? ¿De qué trata?______________________________

3. "Mi hijo aprendió el oficio porque siempre me acompañaba y todo el tiempo estaba atento a los movimientos que hacía. Al principio sólo me alcanzaba las herramientas. En la actualidad, por su edad, sólo trabaja las llantas de los carros pequeños y yo me hago cargo de los más grandes.

   ¿Cuál es el tema?______________________________

   ¿Cuál es la idea principal? ¿Qué dice sobre el tema?____________________

   ____

4. Tengo una hija que se llama Rosa Guadalupe de once años y creo que va por el mismo camino. Ella también tiene interés en aprender y ya me pregunta si puede alcanzar alguna herramienta.

   ¿Cuál es el tema? ¿De qué trata? ____________________

   ¿Cuál es la idea principal? ____________________

5. Rosa empezó a estudiar primero primaria en la escuela de Palín pero tuve que sacarla de la escuela. El próximo año la inscribiré en otra escuela para que aprenda a leer y escribir y siga superándose hasta llegar a desempeñar una profesión", agregó.

   ¿Cuál es el tema? ¿De qué trata? ____________________

   ____

   ¿Cuál es la idea principal? ____________________

B. Lee lo que se dice en cada espacio. Indica si es un trabajo adecuado o no para una niña o un niño. Explica tu respuesta:

Trabajo	¿Adecuado o no adecuado?	Explicación de la respuesta
Un niño de doce años carga quintales de azúcar todo el día.		
Una niña de nueve años lleva un canasto mediano de verduras al mercado.		
Un niño de diez años corta caña de azúcar durante dos meses y trabajando ocho horas diarias.		
Una niña de once años hace cinco viajes jalando una carreta llena de piedras que pesan 40 libras en total.		
Un niño de diez años vende frutas los domingos.		

C. Escribe tu opinión:

1. ¿Conoces alguna niña o algún niño que trabaje para ganar dinero? ____________________

a) ¿Por qué trabaja? ____________________

b) ¿Estudia? __________ ¿En qué horario lo hace? ____________________

c) ¿Juega? __________ ¿En qué momento? ____________________

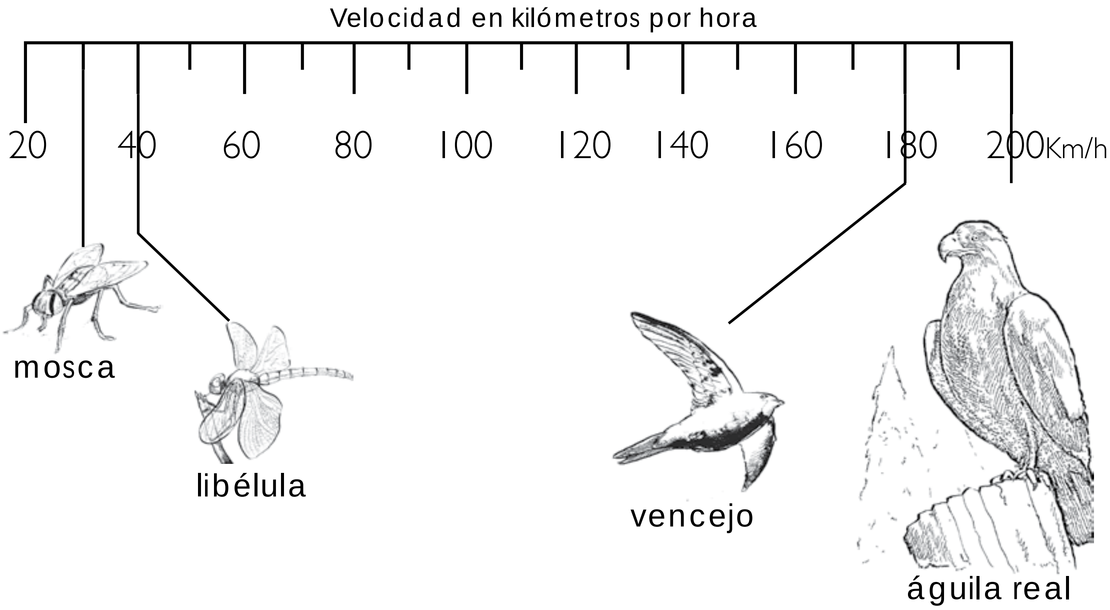
d) ¿Qué opinas de lo que le pasa a esa niña o niño? ____________________

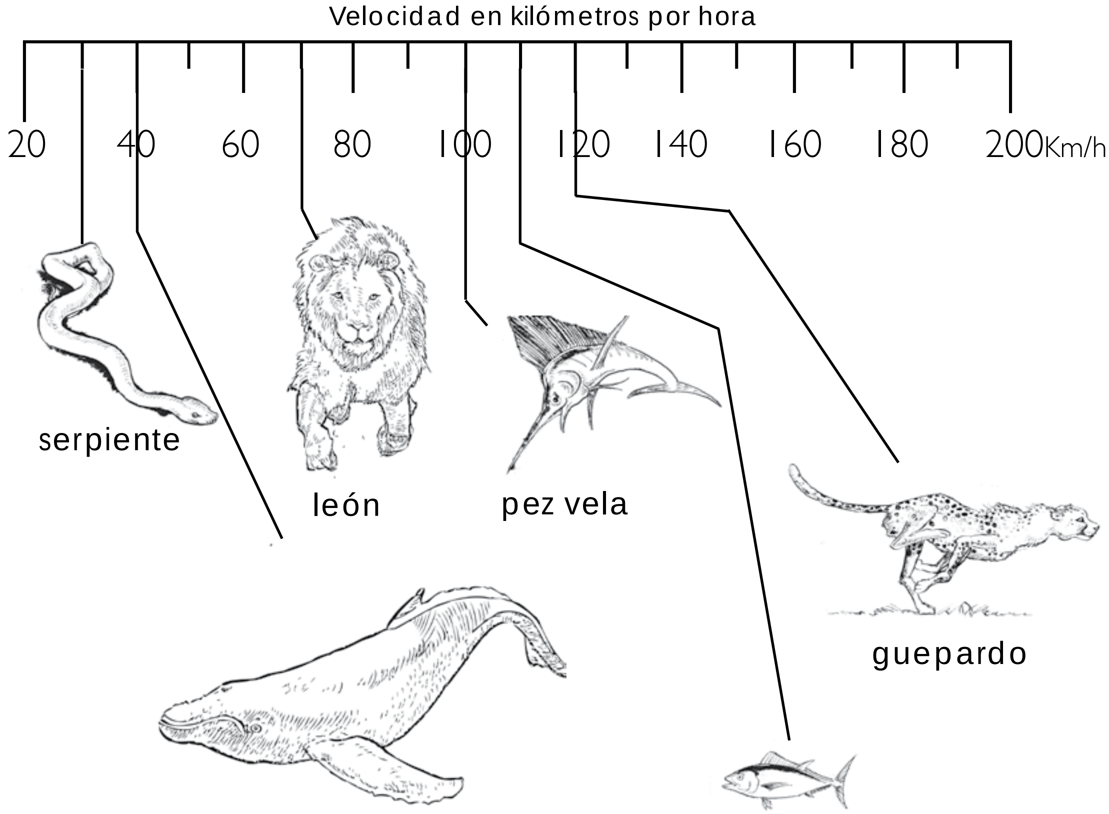
Campeones de velocidad

Monitoreo:
Recuerda que puedes hacerte preguntas para averiguar si estás comprendiendo lo que lees. Puedes decirte a ti mismo o a ti misma: "paro y pienso: ¿Estoy entendiendo? ¿De qué trata?" Así sabrás si necesitas volver a leer algo que esté confuso o consultar un diccionario.

Para pensar y resolver

A. Observa la siguiente tabla y responde las preguntas.





Grupo	Velocidad menor	Velocidad mayor	Velocidad promedio	Número de animales presentados
Animales terrestres	30	120	73.3	3
Animales aéreos	30	200	112.5	4
Animales acuáticos	40	110	83.3	3

1. ¿Qué grupo tiene la velocidad promedio mayor?

___

2. ¿De cuánto es la diferencia entre el animal terrestre más veloz y el acuático menos veloz?

___

3. ¿De cuánto es la diferencia entre el animal menos veloz y el más veloz?

___

4. ¿Qué grupo presentó más animales?

___

B. Clasifica los animales mencionados en la lectura según sean aéreos, acuáticos ó terrestres. Escribe los nombres en los rectángulos. Ordena cada grupo de animales del menos veloz al más veloz:

Aéreos	Acuáticos	Terrestres

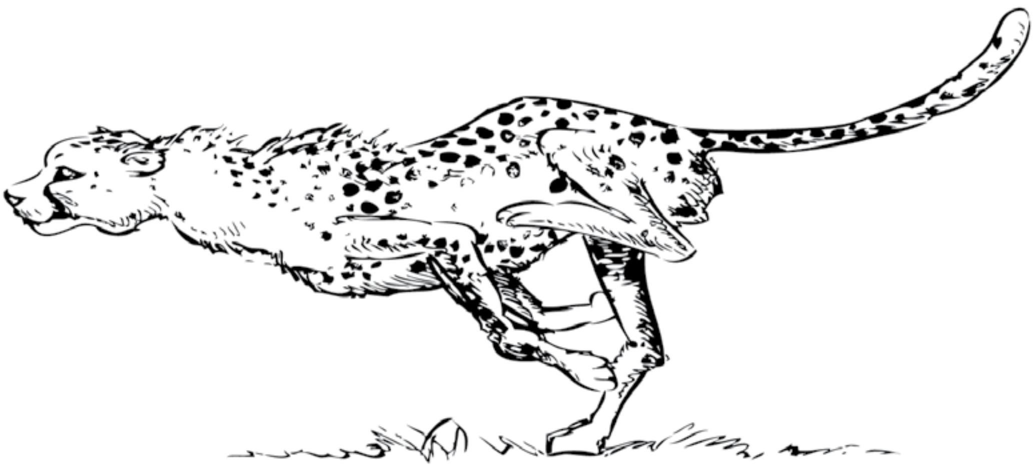
C. Responde de acuerdo con la información de la lectura. Realiza los cálculos en los espacios dados:

1. Si mantiene su mayor velocidad, ¿Cuántos kilómetros recorrería una libélula durante tres horas?

2. Hay 220 kilómetros desde la capital de Guatemala hasta Cobán. Aproximadamente, ¿Cuánto tiempo tardaría un vencejo para recorrer esa distancia? (sin descansar y manteniendo su máxima velocidad).

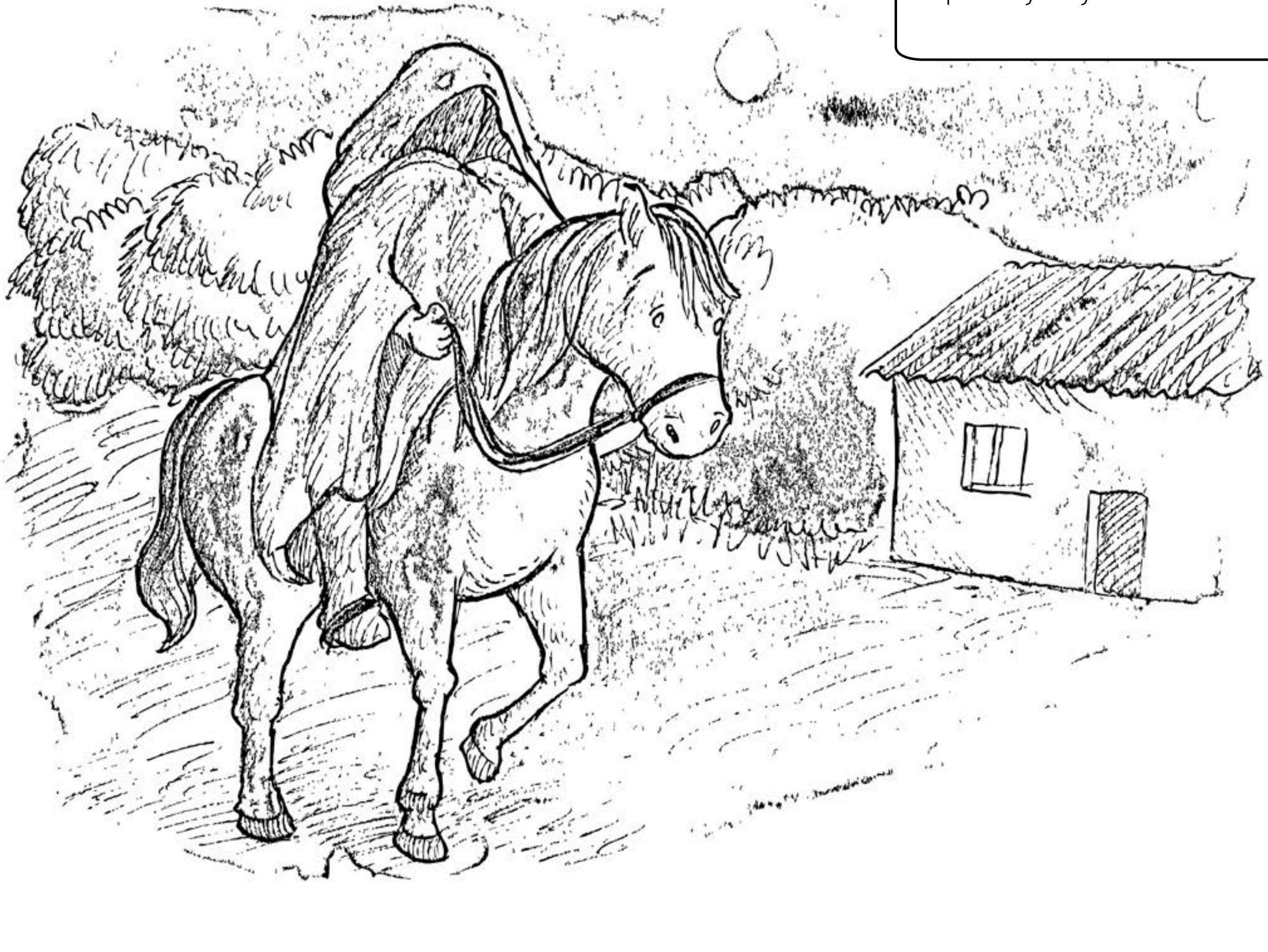
3. Una corredora logra una velocidad de 20 kilómetros por hora.
   a) ¿Cuantos kilómetros recorrerá en 2 horas si mantiene esa velocidad?

   b) ¿Cuantos kilómetros más recorrería una ballena en ese tiempo y con la velocidad mencionada en la lectura?



A Tilta tuk'e jun b'etil te jalojalo

Q'il ttx'olil:
a nelaju' qa nxi' qka'yi'n tixixti' nb'aji tujchaq junjun la'x ex ttxolil la'jb'ente. Ilxix ti'j lu' qu'n noninqe tu'n tkanexi'x tuj qwitz aju' u'jb'il.



Akxtzun nu'jina

1. Titi' nb'aji tej telqe la'j lu'?

2. Titi' b'aji tej tch'iyi Tilta?

3. Titi' b'aji tej tpon b'el te jaloja xjal lo tuj Tnam?

4. Titi' b'aji tuj tnam tej tkub' naj Jaimito?

5. Titi' b'aji tej kyxi'ju xjal jyolte te jaloja xjallo tja?

6. Titi' b'aji tej kyxi'ju xjal jyolte te jaloja xjallo tja?

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Na'tza aju u'jb'il "A Tilta tuk'e jun b'etil te jalojalo" extzun txolb'ankub'a tza'nchaq b'ajiya junjun b'aji.

B'aji	Jtoje b'aji?
Atxix tzun q'ij lu' a'lixqe kye xinaq te Chakalte xi' kynimi'n kyoklen xu'j	
Kub' naj Jaimito extzun aju ttxu xi' tq'uma'n qa aju te jaloja xjallo xi' elq'ante.	
Atxix toq b'otz Tilta xi' tiqi'n tman tuk'il tuj kojb'il extzun xi' tyek'in tza'n taq'unanjtz tx'otx ex tu'n tb'ant tb'inchan newos kyuk'il xjal.	
Jaw kyb'u'yi'n kyib' jun k'loj xjal extzun e' e'xtzu jyolte te jaloja xjallo.	
Jun tzun maj tej tanjtz kyi'j tuj kykojb'il xi' kyka'yin tej tokten Jaimito yajlilte te jaloja xjallo.	
Xi' tyek'in tal txin lu' kyeju xjal qa aju xjal te jalojalo mya'toq mal xjal.	
Noqtzun aju kyimi ttxu Tilta tej titz'ji atzun tman okten ka'yilte.	
Juntzun q'ij pon junju xjal te jalojalo.	
O'kx tjaw b'aji tk'u'j txin lu extzun xi' nej kywitz qeju' xjal tu'ntzun mix b'aja jun il.	

B. U'jinqekxa xjel lu' extzun sqitinkub'a aju tb'anil mojtzab'ilkye.

1. Titzulo ti' juntlju tb'i u'jb'il ma tz'ok tq'o'na?
   a. Aju tju'xhb'il Jaimito.
   b. Tilta junjun txin kub' tyek'i'n kyoklen qya.
   c. Jun xjal te jalojalo tuk'il tq'anb'il k'ul.
2. Tiqu'ntzulo ik kyxim xjaju te kojb'il: "lasmi xu'j qu'n tb'anil tnab'l extzun ya'l tzaq'unan, tb'anilxixwitlo ja' ichanwit"?
   a. Qu'n ik che' ximinju qa noq o'kxkye ichin at kyoklen extzun nche' kub' kymoyi'n qya.
   b. Qu'n q'ilqetoq xu'j te kojb'il aju'.
   c. Qu'n tuj kojb'il aju o'qekxtoq kyajb'ilju tb'anil ichin.
3. Tza'ntoqju te jaloja xjallo?
   a. Yab'toq, nxi' tewi'n tib' extzun nokten xob'tzal kye xjal.
   b. Tb'aniltoq twinqlal extzun nsik'on q'anb'il k'ul extoq mixti' nche' tyolb'i'n xjal.
   c. Yab'toq, tachi sik'on q'anb'il k'ul extzun tba'nil xjal.
4. Titi' kane tuj kywitz ichan te kojb'il lu?
   a. Qa aqeju xjal nok kymqo'n kywitz mal xjalqe'.
   b. Qa chalyolju ttxu Jaimito.
   c. Qa nim kyoklen xu'j ikxju tza'n kyoklen ichan extzun tb'anil kynab'l.

C. Titita nkub' t-ximi'n tib'aj xi' kyq'uma'n ichan te Tilta tej tkub' we' tuj kyb'e maqolkye?

"--Mlalin tz'okx tq'o'n tib'a! qu'n mya' tuk'ila! Txi'ya tjaya b'inchal wab'j, atzun tuj witza qa noqx o'kxju nb'ant tu'jina ex nb'ant ttz'ib'ina njaw tnimi'n tib'a qwitze'!."

Tujwe' nwitz qa:

____

____

____

Mo ik nb'ajiju lu' tuj tkojb'ila?

____

____

____

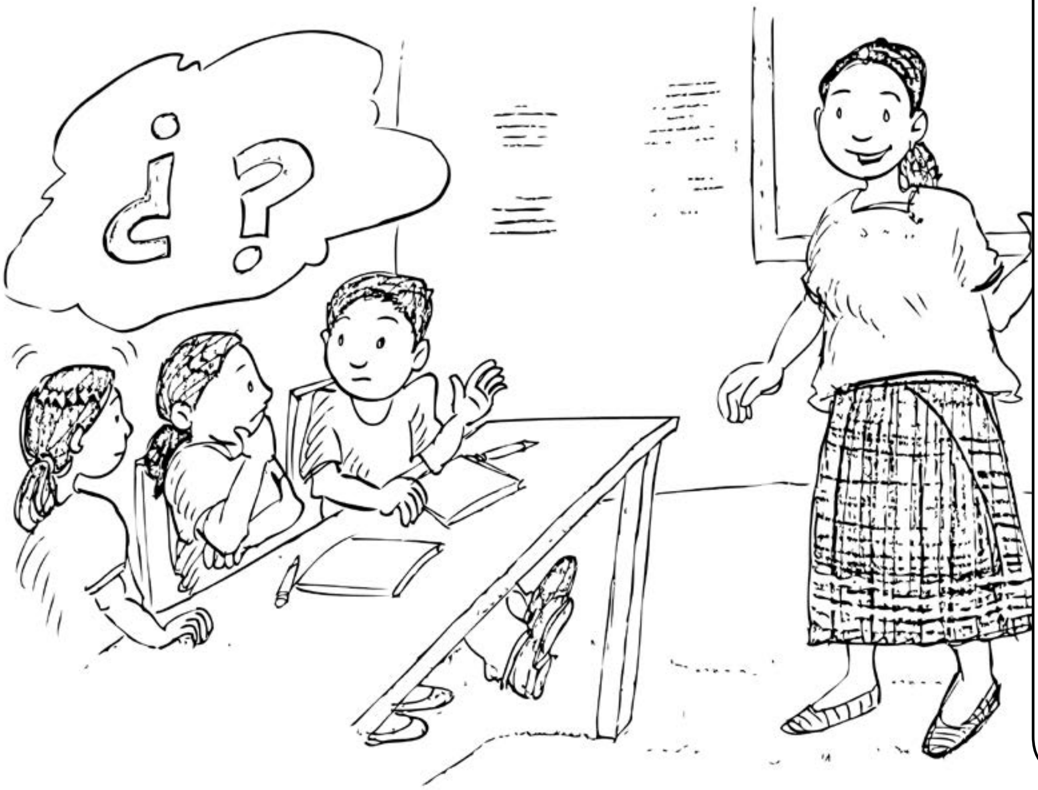
Mo a'lixqeju xjal nche' najan tuj tkojb'ila nkane tuj kywitz qa ilti'j tu'n kyaq'unan xu'j ex tu'n kyokx tuj xnaq'tzab'il?

____

____

____

La educación libera



Causa y efecto
Reconocer causas y efectos en una lectura sirve para comprender un problema o suceso y poder analizarlo o emitir una opinión.

En esta lectura identificarás en los primeros párrafos el problema y posteriormente irás reconociendo los efectos que provocó.

Con las preguntas ¿Qué sucedió? y ¿Por qué sucedió?, puedes reconocer la relación causa y efecto.

Durante la lectura

1 ¿Por qué la maestra decidió leerles una noticia a sus alumnos y alumnas?

___

2 Identifica en este párrafo ¿Cuál era el problema por el que Irma Alicia Velásquez Nimatuj luchaba?

___

3 ¿Qué efecto le causó el problema a Irma Alicia? Escribe dos oraciones:

___

___

4 ¿Qué efecto provocó en los ancianos el que hubiera un alcalde indígena?

___

5 ¿Qué efecto ha provocado la discriminación en muchas mujeres indígenas?

___

6 ¿Qué efecto provocó en Irma Alicia la discriminación en su época de estudios en Guatemala?

___

7 ¿Cuáles fueron las causas por las que Irma Alicia regresó a Guatemala luego de estudiar en EEUU?

___

___

8 ¿Qué efecto provocó en los niños y niñas de la clase, leer la entrevista de Irma Alicia Velásquez Nimatuj?

___

___

Para pensar y resolver

A. Recuerda la lectura "La educación libera" y completa el siguiente diagrama da causa y efecto

Causa o problema

Los prejuicios, la discriminación y el racismo en la vida de Irma Alicia Vasquez Nimantuj

Efecto

En el colegio

____

____

____

____

Efecto

En la universidad

____

____

____

____

Efecto

En su actividad política

____

____

____

____

B. Ahora, opina escribiendo lo que piensas sobre lo siguiente:

1. Pienso que Irma Alicia____

____.

2. Pienso que la discriminación ____

____.

3. Pienso que las personas que discriminan a otras ____________________________

____.

C. Imagina que tienes la oportunidad de conocer a Irma Alicia, ¿Qué le preguntarías? dibújate y escribe una posible respuesta:

Pregunta: ______________________________

Posible respuesta: ______________________________

D. Lee las preguntas y subraya la mejor respuesta.

1. ¿Por qué esta lectura se llama La educación libera?

   a. Porque habla de cómo Irma Alicia estudió en el colegio y en la universidad para irse a Estados Unidos.
   b. Porque habla de cómo Irma Alicia Velásquez Nimatuj a través de la educación logró liberarse para luchar contra los prejuicios, la discriminación y el racismo.
   c. Porque habla de unos niños y niñas que se sentían presos y debían liberarse.

2. Cuando lees "Cuando les pidan su cédula entréguenla correctamente, miren de frente y hablen el mejor castellano que puedan", puedes darte cuenta que:

   a. A los y las indígenas les quitaban la cédula en los buses.
   b. A los y las indígenas no se les entendía cuando hablaban castellano.
   c. A los y las indígenas se les maltrataba y se les violaban sus derechos por eso tenian que ocultar su identidad.

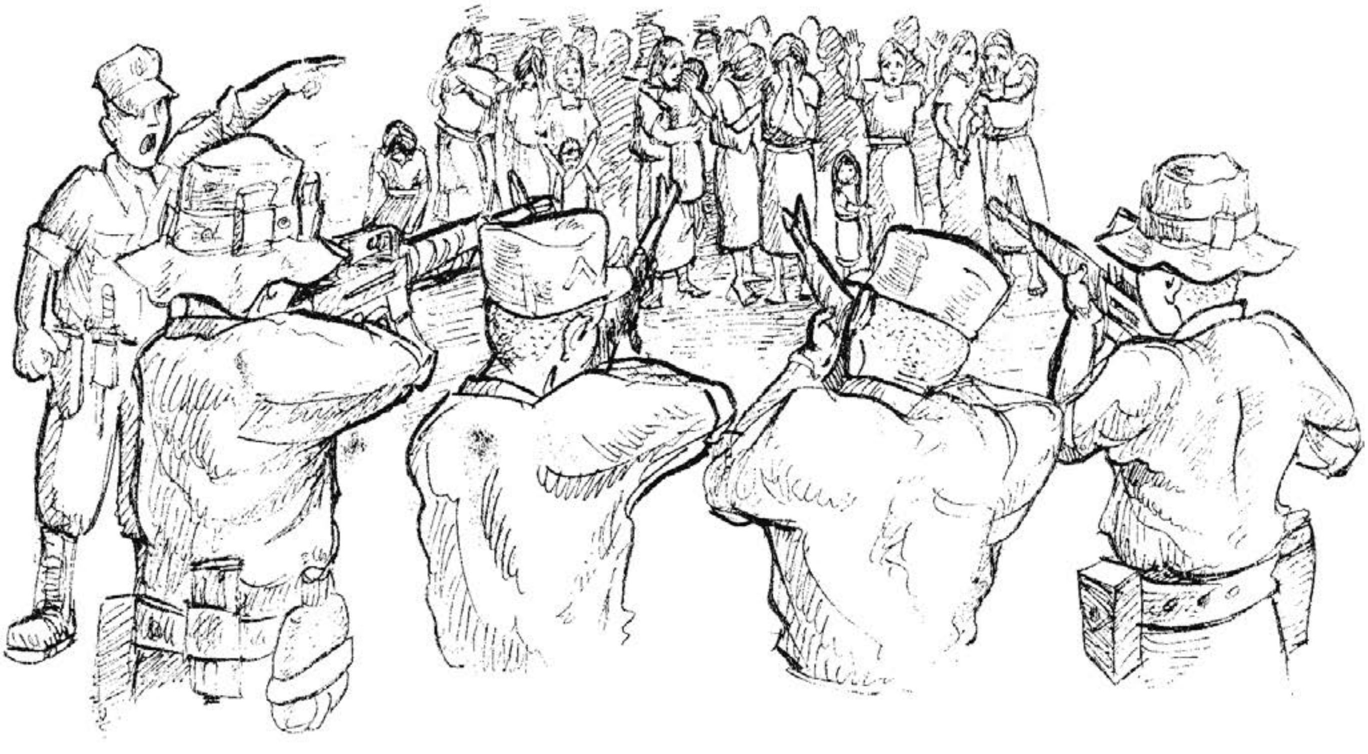
3. Al final de la lectura puedes darte cuenta que:

   a. Los niños y niñas de la clase comprendieron que la educación es para todos y todas y es un medio de liberarse y luchar contra la discriminación.
   b. Los niños y niñas de la clase comprendieron que para poder liberarse de la discriminación deben esconder su identidad.
   c. Los niños y niñas de la clase comprendieron que algunas personas son más valiosas que otras.

Caso

Masacre de Pa Nimache'

Relacionar:
Recuerda que puedes relacionar lo que lees con tu experiencia o con tus propias ideas, con lo que sucede a tu alrededor o con otros textos. Relacionar lo que lees te ayuda a comprenderlo mejor.



Durante la lectura

1. ¿Has oído hablar de la guerra que hubo en Guatemala?
¿Qué has escuchado?

2. ¿Has tenido pesadillas? ¿Por qué tenía pesadillas Sebastiana?

3. ¿Qué cuenta Sebastiana?

4. ¿Qué entiendes cuando se dice "no se debe remover la tierra, es mejor dejar las cosas así"?

Para pensar y resolver

A. Lee las afirmaciones y subraya la respuesta correcta:

1. La guerra de Guatemala se utilizó como excusa para…

   a. Ayudar a la gente pobre.
   b. Acabar con comunidades enteras.
   c. Crear un mejor gobierno para el país.

2. Lo más injusto de la guerra fue que…

   a. Hubo mucha violencia y se atacó a personas indefensas.
   b. Se utilizaron helicópteros para llevar soldados.
   c. No se dejó escrito lo que sucedió.

3. Una de las cosas más tristes en el caso que cuenta Sebastiana es que…

   a. No pudo hacer nada para vengarse.
   b. Era una niña cuando vio tanta matanza.
   c. Vio morir a sus tíos y tías.

4. Al ser testiga de una masacre, uno de los efectos en Sebastiana fue…

   a. Dar cristiana sepultura a sus familiares.
   b. Atacar a soldados para vengarse.
   c. Tomar valor para contar las injusticias cometidas.

B. Responde de acuerdo con lo que recuerdes de lo que leíste:

1. ¿Cuáles fueron algunos de los actos más crueles que se cometieron durante la guerra?

   ____

   ____

2. ¿Por qué se dice que lo ocurrido en Pa Nimache' fue una masacre?

   ____

   ____

3. ¿Hace cuántos años ocurrió la masacre de Pa Nimache'?

   ____

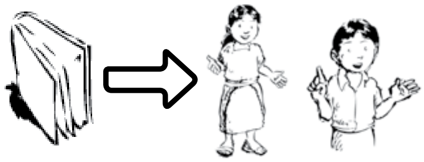
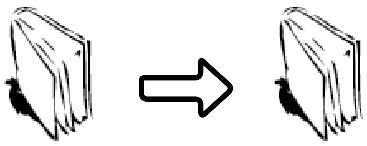
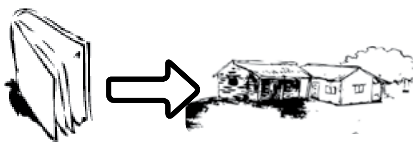
4. ¿Por qué son necesarias las exhumaciones?

   ____

   ____

C. Relaciona lo que leíste, sigue las indicaciones.

Relaciona partes del texto que leíste con algo que te ha pasado a ti, con otra cosa que hayas leído y con algo que pasa a tu alrededor. Escribe en la columna de en medio una frase o una idea de la lectura. En la columna de la derecha escribe la relación que estableces.

Tipo de relación	Frase, idea o situación del texto:	Pienso en:
Conmigo mismo 		(Algo que te ha pasado a ti)
Con otro libro que he leído 		(Algo que has leído)
Con mi contexto 		(Algo que pasa a tu alrededor)

D. Escribe tu opinión:

1. ¿Es bueno conocer la historia de la guerra de Guatemala? ______________
¿Por qué?

____

____

Sqitil:
Ilxix ti'j tu'n tkub' sqitit aqeju yol ex trolyol nim kyoklen qu'n aqeju lu' ok che' ajb'el qe tu'n txi' qka'yin qa aju ma jaw qu'jin, ma kane tuj qwitz.

Aju tajlalil q'i'n tu'n Lexh extzun alkye tb'a'nq'ob' ex alkye tna'yaj

Akxtzun nu'jina

1 Noqx tu'nqeju yol e' txolyol sqitinqekub', altzulo qib'aj nyolina' u'jb'il lu?

____

____

2 Ka'yinxa aju tok tk'wa':
Mo jun ajlab'il tuj tb'a'nq'ob' moqa tuj tna'yaj? Altzuloke mojtzab'il?

____

____

3 Tu'ntzun tkane tuj twitza se'n tb'inchanjt, aju tzajb'en teya qa ma tz'el tnik'a ti'j jte'chaq nku'tza'. Ma jakutzun txi' tq'uma'na ja'lin?

____

____

____

4 Ilti'j tu'n tel tnik'a ti'j titi' nb'ajkye ajlab'il.
Tuj jte'chaq njaxa' moqa nku'tza? Jyomtzun junjuya tu'mel.

____

____

____

____

5 Noqa tzik' tna'l tu'na tu'n tkub' sqitit aju nim toklen.

____

____

____

____

Tu'n qximin ex tu'n txi' qmojtza'n

A. Jyoma tu'mel txqantl tajlab'il Lexh. Tz'ib'anqekub'a txqantl ajlab'il mixti'qe. Kymojb'ankub' kyib'e tuj kakab'i'n tu'ntzun tjyet tu'mel:

2, 4, 6, 8, 10, 12, ______, ______, ______, ______

3, 9, 15, 21, 27, 33, ______, ______, ______, _______

30, 25, 20, ______, ______, ______, _______

100, 90, 80, 70, ______, ______, ______, _______

2, 4, 8, 16, 32, 64, ______

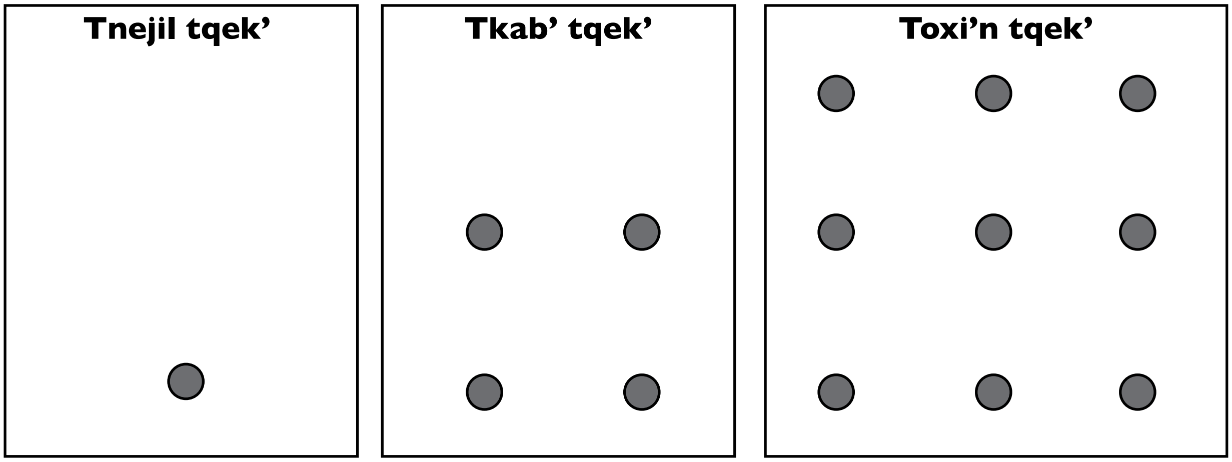
4, 6, 9, 13, 18, ______, ______, ______, ______

5, 8, 13, 21, 34, ______, ______, ______

100, 90, 70, 40, _____

Aqer kyajtx'u'k ajlab'il

B. Ka'yinxa



C. Mojtzankub'a

1. Jte'tzulo tal tt'ak tkyaji'n tqek'

2. Jte'tzulo tal tt'ak tjwe'yi'n tqek'

3. Jte'tzulo tal tt'akil tlajuji'n tqek'

D. Kyla'jinkub'e tuk'il tuk'ila saq'unan tib'ajchaq junjun xjel:

1. Titi' sonin teya tu'n tkanet tu'mel il lu?

2. Titi' xtna'ya tej saq'unana tuk'il tuk'ila?

3. Titi' t-xima tib'ajchaq b'inchb'il?

Ok kyb'elix ntz'ib'ine' a'lixju matxi' b'aj wu'jine'

A u'jb'il la	Ti' q'ijil tjaw wujine'	Jni' xkub'a u'jb'il tuj nwitze'			Aju aq'untl xkub' tuj nwitze'...		
"Yek'b'il u'j"	Fecha	Nim	Noq ch'i'n	Mixti'x	Nim	Noq ch'i'n	Mixti'x
		×			×		
1. Rosa caramelo							
2. Jse, aj k'wal ajchmol							
3. Taq'wix b'iyjtib'il							
4. Titi' ojtzqi'n tu'na kyib'aj matij witz							
5. Colorado y Ponedora							
6. Jun k'wal jaw b'yan te k'utz							
7. Alxkeqe jaku pon kanin ti'j jun ti'xti?							
8. Nche tzalaj Ixim ex Akabal tuj nimq'in te tw'ijala							
9. Ttxolil tchwinqlal Alitza							
10. Nqo'xe' b'etil kyk'itz nchmane'							
11. TKaj ttx'u'k q'anpwaq							
12. Ojtxi' kytemb'il matij txkup							
13. Jaku tz'ok jun xu'j te							
14. Mixti'x nqo kyej ten o'kxqe							
15. El león y el ratón							
16. Los gastos de la familia de Juan							
17. Q'anil chin okiliye aj nch'iye							
18. Tej tkub' naj Ixi'n							
19. El comerciante tacaño							
20. Alguien puede limpiar para contagiar							

A u'jb'il la	Ti' q'ijil tjaw wujine'	Jni' xkub'a u'jb'il tuj nwitze'			Aju aq'untl xkub' tuj nwitze'...		
		Nim	Noq ch'i'n	Mixti'x	Nim	Noq ch'i'n	Mixti'x
21 Tixixtzulo ti' jaku kub' tuj qwitz naqwit jaku b'ant tsik'it qu'n.							
22. Consejos y creencias de nuestros abuelos y abuelas							
23. El poema de Kanek							
24. Kychwinqlal xin							
25. Una escuela en huelga							
26. I er. campeonato intercultural de fútbol							
27. Los derechos de las niñas y los niños							
28. En la trampa no caemos, si despacio leemos							
29. El árbol de naranjas y Juanita Kotz'abaj							
30. A kynawal txkup							
31. El venado, la oveja y siendo juez, el jaguar							
32. De probar y probar, en el clavo vamos a dar							
35. El niño del pinchazo							
33. A Laura le molestan las caricias							
34. Jun u'j kyxel ntz'ib'ine te nkyane Lip							
36. Campeones de velocidad							
37. A Tilta tuk'e jun b'etil te jalojalo							
38. La educación libera							
39. Masacre de Pa Nimache'							
40. Aju tajlalil q'i'n tu'n Lexh extzun alkye tb'a'nq'ob' ex alkye tna'yaj							